

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508079>

FN

E77



CANADA

Dept. of Finance

Government
Publications

SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (A)

BUDGET

SUPPLÉMENTAIRE (A)

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1976

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE

SE TERMINANT

LE 31 MARS 1976



CANADA

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

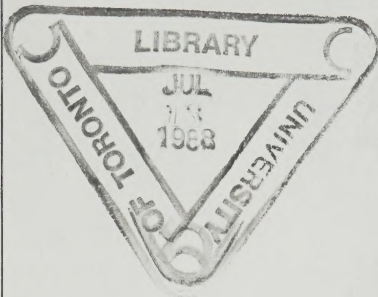
FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1976

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A)

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1976

©
Information Canada
Ottawa, 1975

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1975-76



Page
—
Page

Department or Agency
—
Ministère ou organisme

	Agriculture— <i>Agriculture</i>
6—7	Department— <i>Ministère</i>
10—11	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>
	Communications— <i>Communications</i>
12—13	Department— <i>Ministère</i>
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>
12—13	Department— <i>Ministère</i>
18—19	Anti-Inflation Board— <i>Commission de lutte contre l'inflation</i>
	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>
20—21	Department— <i>Ministère</i>
22—23	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>
24—25	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>
24—25	Energy Supplies Allocation Board— <i>Office de répartition des approvisionnements d'énergie</i>
26—27	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>
26—27	Environment— <i>Environnement</i>
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>
32—33	Department— <i>Ministère</i>
34—35	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>
	Finance— <i>Finances</i>
36—37	Department— <i>Ministère</i>
40—41	Auditor General— <i>Auditeur général</i>
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>
40—41	Department— <i>Ministère</i>
	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>
50—51	Department— <i>Ministère</i>
54—55	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>
	Labour— <i>Travail</i>
54—55	Department— <i>Ministère</i>
56—57	Information Canada— <i>Information Canada</i>
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>
56—57	Department— <i>Ministère</i>
64—65	National Defence— <i>Défense nationale</i>
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>
68—69	Department— <i>Ministère</i>
	National Revenue— <i>Revenu national</i>
76—77	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>
78—79	Taxation— <i>Impôt</i>
	Parliament— <i>Parlement</i>
80—81	House of Commons— <i>Chambre des communes</i>
82—83	Post Office— <i>Postes</i>
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
82—83	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
84—85	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Conférences inter gouvernementales canadiennes</i>
84—85	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1975-1976

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
552,075,000	30,454,000	14,000,000		44,454,000	596,529,000
1,036,000	1			1	1,036,001
55,422,000			1,000,000	1,000,000	56,422,000
52,835,000	1,959,900			1,959,900	54,794,900
	4,863,000			4,863,000	4,863,000
146,740,000	3,685,000			3,685,000	150,425,000
11,167,000	1			1	11,167,001
293,576,000			30,000,000	30,000,000	323,576,000
1,301,857,000	385,000,000			385,000,000	1,686,857,000
7,292,000	270,000			270,000	7,562,000
412,323,500	44,191,000		1,650,000	45,841,000	458,164,500
198,509,554	471,320		5,994,732	6,466,052	204,975,606
734,311,000	1		20,086,080	20,086,081	754,397,081
3,396,980,000	50,100,000	200,000,000	1	250,100,001	6,647,080,001
8,792,700	478,000			478,000	9,270,700
842,165,700	33,687,600		4,950,000	38,637,600	880,803,300
407,211,000	613,001		2,500,000	3,113,001	410,324,001
101,195,997	600,000			600,000	101,795,997
25,749,000	1,779,656			1,779,656	27,528,656
9,562,000	732,747			732,747	10,294,747
768,808,000	162,219,000			162,219,000	931,027,000
2,797,855,782	132,742,123	44,961,000		177,703,123	2,975,558,905
5,517,170,100	4,667,003	172,876,000		177,543,003	5,694,713,103
162,101,000	3,156,000			3,156,000	165,257,000
227,280,000	8,153,500			8,153,500	235,433,500
48,093,955	869,826	4,259,000		5,128,826	53,222,781
892,325,000	4,200,000			4,200,000	896,525,000
19,308,756	1,750,000			1,750,000	21,058,756
484,000	706,000			706,000	1,190,000
2,181,000	945,382			945,382	3,126,382

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1975-76

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
86—87	Public Works— <i>Travaux publics</i>
96—97	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>
98—99	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i> National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>
100—101	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i> Department— <i>Ministère</i>
108—109	Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i>
108—109	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>
110—111	National Film Board— <i>Office national du film</i>
110—111	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>
112—113	Public Archives— <i>Archives publiques</i>
112—113	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i>
114—115	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i> Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>
116—117	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>
118—119	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i> Department— <i>Ministère</i>
122—123	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens, Limitée</i>
124—125	Transport— <i>Transports</i> Department— <i>Ministère</i>
130—131	Canadian National Railways— <i>Chemins de fer nationaux du Canada</i>
132—133	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>
134—135	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>
136—137	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i>
136—137	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>
138—139	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i> Ministry of State— <i>Département d'État</i>
142—143	Canadian Habitat Secretariat— <i>Secrétariat canadien d'Habitat</i>
140—141	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>
142—143	National Capital Commission— <i>Commission de la Capitale nationale</i>
146—147	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>
—	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i>
	Total Estimates—Total des prévisions

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1975-1976

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
646,856,000	16,864,004	.....	19,000,000	35,864,004	682,720,004
34,785,000	5,512,000	.....	1	5,512,001	40,297,001
187,788,000	381,002	.....		381,002	188,169,002
711,932,000	16,389,004	.....		16,389,004	728,321,004
468,000	1	.....		1	468,001
4,900,000	600,000	.....		600,000	5,500,000
21,096,000	568,605	.....	137,185	705,790	21,801,790
37,568,000	3,871,390	.....		3,871,390	41,439,390
11,743,000	855,000	.....	200,000	1,055,000	12,798,000
59,020,000	4,146,810	.....		4,146,810	63,166,810
233,407,000	230,001	.....		230,001	233,637,001
338,479,554	12,875,100	3,494,000		16,369,100	354,848,654
87,311,000	4,682,000	.....	3,791,000	8,473,000	95,784,000
1,713,000	435,000	.....		435,000	2,148,000
947,252,000	40,116,532	.....	3,970,000	44,086,532	991,338,532
210,000,000		.....	1	1	210,000,001
292,040,000	6,484,841	85,000,000		91,484,841	383,524,841
37,855,000	1	.....		1	37,855,001
35,090,000	9,200,000	.....		9,200,000	44,290,000
335,713,000	112,500,000	.....		112,500,000	448,213,000
20,047,000	2,847,700	.....		2,847,700	22,894,700
	3,726,000	.....		3,726,000	3,726,000
503,775,000	2	.....		2	503,775,002
50,468,000	7,000,000	.....	5,000,000	12,000,000	62,468,000
683,715,548	4	.....	400,000	400,004	684,115,552
2,097,868,889		.....			2,097,868,889
29,585,299,035	1,127,579,058	524,590,000	98,679,000	1,750,848,058	31,336,147,093

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «a» qui suit les numéros des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (A).

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	
Budgetary				
Vote 15a—Production and Marketing—Operating ex- penditures.....		34,039,000	753,000	34,792,000
Vote 20a—Production and Marketing—Contributions.....		266,751,000	17,100,000	283,851,000
Vote 25a—Production and Marketing—Payments, in accordance with agreements entered into by the Minister, with the Provinces or with processors, to provincial milk marketing boards or agencies or to processors in respect of consumer subsidies on fluid milk and powder.....		9,624,000	6,696,000	16,320,000
Statutory—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....		35,000,000	14,000,000	49,000,000
Total Budgetary.....			38,549,000	
Activity to be Supplemented				
Farm Income Maintenance.....		307,756,000	38,249,000	346,005,000
Marketing.....		15,896,000	300,000	16,196,000
Total Budgetary.....			38,549,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Transportation and Communications.....			(2)	45
Professional and Special Services.....			(4)	643
Rentals.....			(5)	10
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	5
				703
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	50
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....				
			(10)	37,796
TOTAL.....				38,549
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
	Contributions			\$
FARM INCOME MAINTENANCE				
Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1976.....				17,100,000
Payments, in accordance with agreements entered into by the Minister, with the Provinces or with pro- cessors, to provincial milk marketing boards or agencies or to processors in respect of consumer sub- sidies on fluid milk and powder.....				6,696,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S.c.C-36).....				14,000,000
				37,796,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Production et marchés—Dépenses de fonctionnement.....		34,039,000	753,000	34,792,000
Crédit 20a—Production et marchés—Contributions.....		266,751,000	17,100,000	283,851,000
Crédit 25a—Production et marchés—Versements aux offices ou organismes provinciaux de commercialisa- tion du lait ou aux transformateurs, dans le cadre des accords conclus entre le ministre et les provinces ou les transformateurs, relativement aux subven- tions à la consommation pour le lait naturel et en poudre.....		9,624,000	6,696,000	16,320,000
Service voté—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R. c. C-36).....		35,000,000	14,000,000	49,000,000
Total du budgétaire.....			38,549,000	
Activité visée				
Maintien du revenu agricole.....		307,756,000	38,249,000	346,005,000
Commercialisation.....		15,896,000	300,000	16,196,000
Total du budgétaire.....			38,549,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Transports et communications.....	(2) 45
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 643
Location.....	(5) 10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 5
	703
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 50
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 37,796
TOTAL.....	38,549

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
Contributions	
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE	
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1976.....	17,100,000
Versements aux offices ou organismes provinciaux de commercialisation du lait ou aux transformateurs dans le cadre des accords conclus entre le ministre et les provinces ou les transformateurs relativement aux subventions à la consommation pour le lait naturel et en poudre.....	6,696,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R. c. C-36).....	14,000,000
	37,796,000

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40a—Health of Animals—Program expenditures and contributions—To authorize the transfer of \$1,300,000 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of.....				
		46,704,000	5,725,000	52,429,000

<u>Activity to be Supplemented</u>				
Animal Pathology.....		8,064,000	1,689,000	9,753,000
Animal Contagious Diseases.....		15,354,000	5,336,000	20,690,000
Gross Program Supplement.....			7,025,000	
Less: Funds available in Agriculture Vote 10 of the Main Estimates, 1975-76.....			1,300,000	
Total Budgetary.....			5,725,000	

<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>		\$'000's
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	249
Professional and Special Services.....	(4)	995
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	941
		<hr/> 2,185
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	1,300
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	40
		<hr/> 1,340
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	3,500
		<hr/> 7,025
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,300
		<hr/>
TOTAL		5,725

<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		
	<u>Contributions</u>	\$
ANIMAL CONTAGIOUS DISEASES		
Compensation for animals slaughtered in accordance with terms of the Animal Contagious Diseases Act....		3,500,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 40a—Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,300,000 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	46,704,000	5,725,000		52,429,000
Activité visée				
Pathologie vétérinaire	8,064,000	1,689,000		9,753,000
Épizooties.....	15,354,000	5,336,000		20,690,000
Supplément brut pour le programme.....		7,025,000		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Agriculture) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		1,300,000		
Total du budgétaire.....		5,725,000		

ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers
de dollars)

FONCTIONNEMENT

Transports et communications.....	(2)	249
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	995
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	941
		2,185

CAPITAL

Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	1,300
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	40
		1,340

SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	3,500
		7,025

MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,300
		5,725

TOTAL.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

ÉPIZOOTIES

Indemnités pour animaux abattus sous le régime de la Loi sur les épizooties.....	3,500,000
--	-----------

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45a—Canadian Grain Commission—Program expenditures and authority to purchase and sell screenings—To authorize the transfer of \$1,013,000 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of.....		22,322,000	180,000	22,502,000
Activity to be Supplemented				
Canadian Government Elevator Operations.....		6,235,000	1,193,000	7,428,000
Gross Program Supplement.....			1,193,000	
Less: Funds available in Agriculture Vote 10 of the Main Estimates, 1975-76.....			1,013,000	
Total Budgetary			180,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	180
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	1,013
				1,193
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	1,013
TOTAL.....				180

B—Canadian Dairy Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50a—Canadian Dairy Commission—Program expenditures—To extend the purposes of Agriculture Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975, to increase from \$100 million to \$300 million the amount of loans which may be outstanding at any time under subsection 16 (2) of the Canadian Dairy Commission Act.....		1,036,000	(12) 1	1,036,001

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 45a—Commission canadienne des grains—Dépenses du programme et autorisation d'acheter et de vendre des criblures—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,013,000 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		22,322,000	180,000	22,502,000
Activité visée				
Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien.....	6,235,000		1,193,000	7,428,000
Supplément brut pour le programme.....			1,193,000	.....
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Agriculture) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			1,013,000	.....
Total du budgétaire.....			180,000	.....
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	180
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	1,013
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	1,193
TOTAL.....				180

B—Commission canadienne du lait

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 50a—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 50 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin de porter de \$109,000,000 à \$300,000,000 la somme des prêts qui peuvent demeurer non remboursés à tout temps d'après l'article 16(2) de la Loi sur la Commission canadienne du lait.....		1,036,000	(12) 1	1,036,001

COMMUNICATIONS

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L6a—To increase from \$1,000,000 to \$2,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Government Telecommunications Agency Revolving Fund authorized by Vote L20, Appropriation Act No. 5, 1963; additional amount required			1,000,000	1,000,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration		8,091,000	1,000,000	9,091,000
Total Non-Budgetary			1,000,000	

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$75,000 from Consumer and Corporate Affairs Vote 5 and \$336,000 from Consumer and Corporate Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of		9,499,000	1,616,900	11, 115,900
Activity to be Supplemented				
Administration		563,000	24,000	587,000
Advisory and Support Services	10	5,974,000	1,785,900	7,759,900
Information	3	1,738,000	218,000	1,956,000
Gross Program Supplement			2,027,900	
Less: Funds available in Consumer and Corporate Affairs Votes 5 and 25 of the Main Estimates, 1975-76			411,000	
Total Budgetary	13		1,616,900	

COMMUNICATIONS

A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L6a—Pour porter de \$1,000,000 à \$2,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales autorisé par le crédit L20 de la Loi des subsides n° 5 de 1963, ce montant supplémentaire est requis.....				
			1,000,000	1,000,000
Activité visée				
Administration centrale.....		8,091,000	1,000,000	9,091,000
Total du non-budgétaire.....			1,000,000	

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$75,000 du crédit 5 (Consommation et Corporations) et de \$336,000 du crédit 25 (Consommation et Corporations) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....				
		9,499,000	1,616,900	11,115,900
Activité visée				
Administration.....		563,000	24,000	587,000
Services de consultation et de soutien.....	10	5,974,000	1,785,900	7,759,900
Information.....	3	1,738,000	218,000	1,956,000
Supplément brut pour le programme.....			2,027,900	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 5 et 25 (Consommation et Corporations) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			411,000	
Total du budgétaire.....	13		1,616,900	

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	150
Transportation and Communications.....	(2)	24
Information.....	(3)	170
Professional and Special Services.....	(4)	75
Rentals.....	(5)	10
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	240
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2
		671
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,357
		2,028
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	411
TOTAL.....		1,617

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Administrative and Foreign Service.....	9	9
Administrative Support.....	4	6
Total.....	13	15

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers
de dollars)

FONCTIONNEMENT

Traitements et salaires.....	(1)	150
Transports et communications.....	(2)	24
Information.....	(3)	170
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	75
Location.....	(5)	10
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	240
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	2

671

CAPITAL

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	1,357
---	-----	-------

2,028

MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	411
-------------------------------	------	-----

TOTAL.....		1,617
------------	--	-------

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	9	9
Soutien administratif.....	4	6
Total.....	13	15

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Corporate Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Corporate Affairs—Program expenditures.....		5,509,000	93,000	5,602,000
Activity to be Supplemented				
Incorporation.....	7	1,127,000	93,000	1,220,000
Total Budgetary.....			93,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....				(1) 82
Transportation and Communications.....				(2) 11
TOTAL.....				93
MANPOWER				
			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative Support.....			7	15

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Combines Investigation and Competition Policy—Office of Investigation and Research—Operating expenditures.....		4,455,000	250,000	4,705,000
Activity to be Supplemented				
Investigation and Research.....		4,761,000	250,000	5,011,000
Total Budgetary.....			250,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Information.....				(3) 150
Professional and Special Services.....				(4) 100
TOTAL.....				250

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des corporations

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Corporations—Dépenses du programme		5,509,000	93,000	5,602,000
Activité visée				
Constitution en société.....	7	1,127,000	93,000	1,220,000
Total du budgétaire.....			93,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....				(1) 82
Transports et communications.....				(2) 11
TOTAL.....				93
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Soutien administratif.....			7	15

A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence—Bureau des enquêtes et recherches— Dépenses de fonctionnement		4,455,000	250,000	4,705,000
Activité visée				
Enquêtes et recherches.....		4,761,000	250,000	5,011,000
Total du budgétaire.....			250,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Information.....				(3) 150
Services professionnels et spéciaux.....				(4) 100
TOTAL.....				250

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

C—Anti-Inflation Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a—Anti-Inflation Board—Program expenditures.....			4,863,000	4,863,000
Activity to be Supplemented				
Anti-Inflation Board.....	123		4,863,000	4,863,000
Total Budgetary.....			4,863,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	2,596	
Other Personnel.....	(1)	100	
Transportation and Communications.....	(2)	780	
Information.....	(3)	1,000	
Professional and Special Services.....	(4)	100	
Rentals.....	(5)	30	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	40	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	100	
		4,746	
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	117	
TOTAL.....		4,863	

MANPOWER

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Executive.....	15	26
Scientific and Professional.....	22	47
Administrative and Foreign Service.....	36	57
Administrative Support.....	50	61
Total.....	123	191

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

C—Commission de lutte contre l'inflation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 35a—Commission de lutte contre l'inflation—				
Dépenses du programme.....			4,863,000	4,863,000
Activité visée				
Commission de lutte contre l'inflation.....	123		4,863,000	4,863,000
Total du budgétaire.....			4,863,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 2,596
Autres rémunérations.....	(1) 100
Transports et communications.....	(2) 780
Information.....	(3) 1,000
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 100
Location.....	(5) 30
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 40
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 100
	4,746
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 117
TOTAL.....	4,863

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Direction.....	15	26
Sciences et professions.....	22	47
Administration et service extérieur.....	36	57
Soutien administratif.....	50	61
Total.....	123	191

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Mineral and Energy Resources—Program				
expenditures and contributions		50,086,000	3,320,000	53,406,000
Activity to be Supplemented				
Energy Development.....		45,989,000	750,000	46,739,000
Office of Energy Conservation.....		500,000	2,350,000	2,850,000
Geological Research and Surveys.....		21,449,000	220,000	21,669,000
Total Budgetary.....			3,320,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Information.....	(3)	1,350
Professional and Special Services.....	(4)	1,000
		2,350
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	970
TOTAL.....		3,320

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
ENERGY DEVELOPMENT		
Contribution to joint Canada-Nova Scotia and New Brunswick Tidal Power Studies.....		750,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Contribution to the joint Canada-Saskatchewan Primrose Lake Exploration Project.....		220,000
		970,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5a—Minéraux et ressources énergétiques—Dé- penses du programme et contributions.....		50,086,000	3,320,000	53,406,000
Activité visée				
Mise en valeur de l'énergie.....	45,989,000	750,000		46,739,000
Bureau de la conservation de l'énergie.....	500,000	2,350,000		2,850,000
Recherches et levés géologiques.....	21,449,000	220,000		21,669,000
Total du budgétaire.....			3,320,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Information.....	(3) 1,350
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,000
	2,350
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 970
TOTAL.....	3,320

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
Contributions	
MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE	
Contribution aux études conjointes du Canada, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick sur l'énergie marémotrice.....	750,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES	
Contribution au projet conjoint Canada-Saskatchewan d'exploration du lac Primrose.....	220,000
	970,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Earth Sciences—Program expenditures		42,394,000	365,000	42,759,000
Activity to be Supplemented				
Canada Centre for Remote Sensing.....		7,757,000	365,000	8,122,000
Total Budgetary.....			365,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Professional and Special Services.....				(4) 65
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....				(9) 300
TOTAL.....				365

B—Atomic Energy Control Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25a—Atomic Energy Control Board—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$199,999 from Energy, Mines and Resources Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote		1,965,000	1	1,965,001
Activity to be Supplemented				
Administration of Atomic Energy Control Regulations.....		2,112,000 (4)	200,000	2,312,000
Gross Program Supplement.....			200,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 199,999	
Total Budgetary.....			1	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Sciences de la terre—Dépenses du programme		42,394,000	365,000	42,759,000
Activité visée				
Centre canadien de télédétection.....		7,757,000	365,000	8,122,000
Total du budgétaire.....			365,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....				(4) 65
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....				(9) 300
TOTAL.....				365

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25a—Commission de contrôle de l'énergie atomique—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$199,999 du crédit 30 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits		1,965,000	1	1,965,001
Activité visée				
Application des règlements de contrôle de l'énergie atomique.....		2,112,000	(4) 200,000	2,312,000
Supplément brut pour le programme.....			200,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			(13) 199,999	
Total du budgétaire.....			1	

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L51a—Loans to Atomic Energy of Canada Limited in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to finance the purchase of heavy water for lease or resale to Canadian and foreign users.....			15,000,000	15,000,000
Vote L52a—Advances to Atomic Energy of Canada Limited in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for working capital in connection with the nuclear power pro- ject in Argentina.....			15,000,000	15,000,000
Total Non-Budgetary.....			30,000,000	
Activity to be Supplemented				
Nuclear Power Development and Utilization.....		272,236,000	30,000,000	302,236,000
Total Non-Budgetary.....			30,000,000	

E—Energy Supplies Allocation Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65a—Energy Supplies Allocation Board—Pay- ments, in accordance with and subject to regula- tions made by the Governor in Council, to refiners and other persons who import crude oil and petro- leum products, as prescribed in the regulations, (a) from outside Canada, (b) for consumption within Canada, such payments being for the restraint of prices of petroleum products to consumers primarily in the Atlantic provinces, Quebec and that part of Ontario east of the line known as the Ottawa Valley Line.....		1,300,000,000	385,000,000	1,685,000,000
Activity to be Supplemented				
Payment of Oil Import Compensation.....		1,300,485,000	(10) 385,000,000	1,685,485,000
Total Budgetary.....			385,000,000	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Non-budgétaire				
Crédit L51a—Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil dans le but d'acheter de l'eau lourde pour location ou revente à des utilisateurs canadiens ou étrangers.....			15,000,000	15,000,000
Crédit L52a—Avances, en vue de capital d'exploitation, à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, relativement au projet électronucléaire en Argentine.....			15,000,000	15,000,000
Total du non-budgétaire.....			30,000,000	
Activité visée				
Réalisations électronucléaires.....		272,236,000	30,000,000	302,236,000
Total du non-budgétaire.....			30,000,000	

E—Office de répartition des approvisionnements d'énergie

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 65a—Office de répartition des approvisionnements d'énergie—Paiements en conformité et sous réserve du règlement établi par le gouverneur en conseil, à des raffineurs et à d'autres personnes qui achètent du pétrole brut et des produits pétroliers, comme le prescrit le règlement (a) à l'extérieur du Canada, (b) pour consommation au Canada, ces paiements ayant pour but de contenir les prix des produits pétroliers payés par les consommateurs principalement dans les provinces Atlantiques, au Québec et dans la partie de l'Ontario située à l'est de la ligne connue sous le nom de ligne de la vallée de l'Outaouais.....		1,300,000,000	385,000,000	1,685,000,000
Activité visée				
Versement des indemnités aux importateurs de pétrole.....		1,300,485,000	(10) 385,000,000	1,685,485,000
Total du budgétaire.....			385,000,000	

ENERGY, MINES AND RESOURCES

F—National Energy Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70a—National Energy Board—Program expenditures.....		6,771,690	270,000	7,041,690
Activity to be Supplemented				
Energy Regulation and Advice.....		7,292,000	270,000	7,562,000
Total Budgetary.....			270,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING				\$'000's
Transportation and Communications.....			(2)	102
Information.....			(3)	10
Professional and Special Services.....			(4)	125
Rentals.....			(5)	18
				255
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	15
TOTAL.....				270

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Fisheries and Marine—Operating expenditures.....		119,343,000	2,206,000	121,549,000
Vote 10a—Fisheries and Marine—Capital expenditures.....		67,718,000	64,000	67,782,000
Vote 15a—Fisheries and Marine—The grants listed in the Estimates and contributions.....		13,183,000	40,193,000	53,376,000
Total Budgetary.....			42,463,000	
Non-Budgetary				
Vote L21a—Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to Nova Scotia haddock fishermen whose fishery was closed from February 1 to May 31, 1975 pursuant to an agreement of the International Agreement for the Northwest Atlantic Fisheries.....			1,650,000	1,650,000
Total Program.....			44,113,000	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

F—Office national de l'énergie

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 70a—Office national de l'énergie—Dépenses du programme.....		6,771,690	270,000	7,041,690
Activité visée				
Réglementation et consultation en matière d'énergie.....		7,292,000	270,000	7,562,000
Total du budgétaire.....			270,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Transports et communications.....	(2)	102
Information.....	(3)	10
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	125
Location.....	(5)	18
		255
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	15
TOTAL.....		270

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5a—Pêches et mer—Dépenses de fonctionnement.....		119,343,000	2,206,000	121,549,000
Crédit 10a—Pêches et mer—Dépenses en capital.....		67,718,000	64,000	67,782,000
Crédit 15a—Pêches et mer—Subventions inscrites au Budget et contributions.....		13,183,000	40,193,000	53,376,000
Total du budgétaire.....			42,463,000	
Non-budgétaire				
Crédit L21a—Avances, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux pêcheurs d'aiglefin de la Nouvelle-Écosse dont les activités ont cessé du 1^{er} février au 31 mai 1975 en vertu d'un accord de la Commission internationale pour les pêcheries de l'Atlantique Nord-Ouest.....			1,650,000	1,650,000
Total au titre du programme.....			44,113,000	

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

Activity to be Supplemented	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Fisheries Management and Research.....	81	151,176,000	44,466,000	195,642,000
Ocean and Aquatic Affairs.....	5	51,562,000	147,000	51,709,000
Gross Program Supplement.....			44,613,000	
Less: Funds available within the Main Estimates, 1975-76.....			500,000	
Total Program.....	86		44,113,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	785
Transportation and Communications.....	(2)	145
Information.....	(3)	533
Professional and Special Services.....	(4)	535
Rentals.....	(5)	25
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	183
		2,206
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	64
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	40,693
		42,963
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	500
TOTAL.....		42,463

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Scientific and Professional.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	9	9
Administrative Support.....	20	9
Technical.....	55	5
Operational.....	1	1
Total.....	86	25

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants	\$
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH	
Grants under the Cold Storage and Inventory Financing Costs Assistance Program (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	500,000
Contributions	
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH	
Assistance to Newfoundland fishermen due to abnormal ice conditions in May and June, 1975.....	535,000
Contributions to fishermen and Canadian producers of fishery products for the rehabilitation of the fishing industry.....	39,658,000
	40,193,000
	40,693,000

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Gestion des pêches et recherches.....	81	151,176,000	44,466,000	195,642,000
Affaires océaniques et aquatiques.....	5	51,562,000	147,000	51,709,000
Supplément brut pour le programme.....			44,613,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			500,000	
Total au titre du programme.....	86		44,113,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 785
Transports et communications.....	(2) 145
Information.....	(3) 533
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 535
Location.....	(5) 25
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 183
	2,206
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 64
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 40,693
	42,963
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 500
TOTAL.....	42,463

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Sciences et professions.....	1	1
Administration et service extérieur.....	9	9
Soutien administratif.....	20	9
Technique.....	55	5
Exploitation.....	1	1
Total.....	86	25

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
Subventions	
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES	
Des subventions en vertu du Programme d'aide à l'entreposage frigorifique et au financement des stocks (Ces fonds proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	500,000
Contributions	
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES	
Aide aux pêcheurs de Terre-Neuve en récupération des pertes subies en mai et juin 1975 en raison des glaces.....	535,000
Contributions aux pêcheurs et aux producteurs canadiens de poisson pour le relèvement de l'industrie de la pêche.....	39,658,000
	40,193,000
	40,693,000

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25a—Environmental Services—Operating expenditures.....		147,369,000	1,307,000	148,676,000
Vote 30a—Environmental Services—Capital expenditures.....		19,120,000	421,000	19,541,000
Total Budgetary.....			1,728,000	
Activity to be Supplemented				
Environmental Protection.....	5	27,051,000	149,000	27,200,000
Atmospheric Environment.....	17	80,239,000	866,000	81,105,000
Environmental Management.....	22	102,371,000	713,000	103,084,000
Total Budgetary.....	44		1,728,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	527
Transportation and Communications.....	(2)	101
Information.....	(3)	1
Professional and Special Services.....	(4)	319
Rentals.....	(5)	55
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	294
All Other Expenditures.....	(12)	8
		1,307
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	19
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	402
		421
TOTAL.....		1,728

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Scientific and Professional.....	12	4
Administrative and Foreign Service.....	8	8
Administrative Support.....	2	2
Technical.....	22	2
Total.....	44	16

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25a—Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement.....		147,369,000	1,307,000	148,676,000
Crédit 30a—Services de l'environnement—Dépenses en capital.....		19,120,000	421,000	19,541,000
Total du budgétaire.....			1,728,000	
Activité visée				
Protection de l'environnement.....	5	27,051,000	149,000	27,200,000
Environnement atmosphérique.....	17	80,239,000	866,000	81,105,000
Gestion de l'environnement.....	22	102,371,000	713,000	103,084,000
Total du budgétaire.....	44		1,728,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 527
Transports et communications.....	(2) 101
Information.....	(3) 1
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 319
Location.....	(5) 55
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 294
Toutes autres dépenses.....	(12) 8
	1,307
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 19
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 402
	421
TOTAL.....	1,728

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Sciences et professions.....	12	4
Administration et service extérieur.....	8	8
Soutien administratif.....	2	2
Technique.....	22	2
Total.....	44	16

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Canadian Interests Abroad—Contributions and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of September, 1975, which is.....		36,264,220	471,320	36,735,540
Non-Budgetary				
Vote L15a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices.....		85,000	88,000	173,000
Vote L16a—Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Working Capital Fund of the International Atomic Energy Agency in the amount of \$6,600 (U.S.) notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of September, 1975, which is.....			6,732	6,732
Vote L17a—To increase from \$2,100,000 to \$2,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for loans to employees posted abroad established by Vote L12c, Appropriation Act No. 1, 1971; additional amount required.....			400,000	400,000
Vote L18a—To increase from \$8,500,000 to \$14,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for advances to posts abroad established by Loans, Investments and Advances Vote 630, Appropriation Act No. 2, 1954; additional amount required.....			5,500,000	5,500,000
Total Non-Budgetary.....			5,994,732	
Total Program.....			6,466,052	

Activity to be Supplemented

Relations with Foreign Governments and Intergovernmental Institutions.....	88,958,000	1,433,852	90,391,852
Assistance to Canadians.....	6,024,000	194,700	6,218,700
Information Activities and Cultural Relations.....	17,839,000	249,800	18,088,800
Assistance to Other Programs.....	60,163,000	4,499,700	64,662,700
Headquarters Administration and Operational Support.....	20,666,000	88,000	20,754,000
Total Program.....		6,466,052	

OBJECTS OF EXPENDITURE

GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS..... (10) **471**

\$'000's

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 10a—Intérêts du Canada à l'étranger—Contributions et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées, autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens établi en septembre 1975 à.....		36,264,220	471,320	36,735,540
Non-budgetaire				
Crédit L15a—Avances accordées selon les conditions approuvées par le Conseil du Trésor pour l'acquisition de matériel destiné au Bureau central et aux bureaux régionaux des passeports.....		85,000	88,000	173,000
Crédit L16a—Avances accordées selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, au fonds de roulement de l'Agence internationale de l'énergie atomique au montant de \$6,600 (É.-U.), malgré que le paiement soit supérieur à l'équivalent en dollars canadiens établi en septembre 1975 à.....			6,732	6,732
Crédit L17a—Pour porter de \$2,100,000 à \$2,500,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avance du fonds de roulement des frais et avances consentis aux employés affectés à l'étranger, établi par le crédit L12c de la Loi n° 1 de 1971 portant affectation de crédits, ce montant supplémentaire est requis.....			490,000	400,000
Crédit L18a—Pour porter de \$8,500,000 à \$14,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avance du fonds de roulement des avances consentis aux employés en mission à l'étranger, établi par le crédit 630 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, ce montant supplémentaire est requis.....			5,500,000	5,500,000
Total du non-budgetaire.....			5,994,732	
Total au titre du programme.....			6,466,052	
Activité visée				
Relations avec les gouvernements étrangers et les institutions intergouvernementales.....		88,958,000	1,433,852	90,391,852
Aide aux Canadiens.....		6,024,000	194,700	6,218,700
Information et relations culturelles.....		17,839,000	249,800	18,088,800
Appui à d'autres programmes.....		60,163,000	4,499,700	64,662,700
Administration centrale et services de soutien.....		20,666,000	88,000	20,754,000
Total au titre du programme.....			6,466,052	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			(en milliers de dollars)	
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	471

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS		
International Energy Agency (IEA) (1,055,203 French Francs).....		239,320
Pearson College of the Pacific.....		232,000
		471,320

B—Canadian International Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a—Canadian International Development Agency —The grants listed in the Estimates and authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of September, 1975 which is.....				
		480,900,000	1	480,900,001
Non-Budgetary				
Vote L36a—To authorize the purchase in current and subsequent fiscal years of an additional 1,626 paid-in and 14,606 callable shares of stock of the Inter-American Development Bank as a member thereof, for the amount of \$162,320,000 U.S. of the weight and fineness in effect on January 1, 1959, including authority to pay in respect of the paid-in shares \$16,260,000 U.S. in annual instalments over a period of three years commencing in fiscal year 1976-77 as required in accordance with the undertakings given by Canada to subscribe to shares of stock of the Bank, said instalments to be paid in cash or in non-interest bearing, non-negotiable demand notes in such form as may be determined by the Minister of Finance, or in a combination of cash and notes, notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of September, 1975 which is.....				
			20,086,080	20,086,080
Total Program.....			20,086,081	
Activity to be Supplemented				
Economic Assistance.....		535,191,000	20,086,080	555,277,080
Grants to Multilateral International Assistance Programs.....		66,210,000	(10) 6,824,000	73,034,000
International Emergency Relief.....		600,000	(10) 1,400,000	2,000,000
Gross Program Supplement.....			28,310,080	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 8,223,999	
Total Program.....			20,086,081	

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTER-GOUVERNEMENTALES		
Agence internationale de l'énergie (AIE) (1,055,203 francs français).....		239,320
Collège Pearson du Pacifique.....		232,000
		<u>471,320</u>

B—Agence canadienne de développement international

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30a—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget et autorisation de verser les sommes spécifiées, en devises des pays indiqués, même si le total de ces sommes est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en septembre 1975 à.....		480,900,000	1	480,900,001
Non-budgétaire				
Crédit L36a—Autoriser l'achat durant l'année financière en cours et les années financières subséquentes de 1,626 actions versées et de 14,606 actions remboursables à vue supplémentaires de la Banque inter-américaine de développement, à titre de membre de cet organisme pour une somme de \$162,320,000 (É.-U.) conformes, quant au poids et au titre, aux normes établies le 1^{er} janvier 1959, y compris l'autorisation, à l'égard des actions souscrites, de payer par versements annuels, échelonnés sur une période de trois ans à partir de l'année financière 1976-1977, \$16,260,000 (É.-U.) en espèces conformément aux engagements pris par le Canada de souscrire à des actions de la Banque, lesdits versements devront être acquittés en espèces ou par billets à ordre non négociables et sans intérêt sous la forme que déterminera le ministre des Finances, même si le paiement est inférieur ou supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en septembre 1975 à.....			20,086,080	20,086,080
Total au titre du programme.....			20,086,081	
Activité visée				
Assistance économique.....	535,191,000		20,086,080	555,277,080
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale.....	66,210,000	(10)	6,824,000	73,034,000
Secours internationaux d'urgence.....	600,000	(10)	1,400,000	2,000,000
Supplément brut pour le programme.....			28,310,080	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		(13)	8,223,999	
Total au titre du programme.....			20,086,081	

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

<u>Grants</u>	\$
GRANTS TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS FOR	
MULTILATERAL ASSISTANCE PROGRAMS	
Commonwealth Fund for Technical Cooperation.....	500,000
United Nations High Commissioner for Refugees (Funds in the amount of \$300,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	500,000
World Health Organization (Smallpox Eradication Campaign) (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	600,000
International Institute for Educational Planning.....	100,000
World Food Program (\$U.S. 5,000,000).....	5,124,000
	6,824,000
INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF.....	1,400,000
	8,224,000

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10).....		3,568,500,000	198,000,000	3,766,500,000
Statutory—Servicing Costs and Costs of Issuing New Loans (R.S. c. F-10).....		6,500,000	2,000,000	8,500,000
Total Budgetary.....			200,000,000	
Activity to be Supplemented				
Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions:				
Interest on Unmatured Debt (Including Treasury Bills)				
Payable in Canada.....		2,637,400,000	161,800,000	2,799,200,000
Interest on Other Liabilities.....		885,600,000	34,400,000	920,000,000
Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions.....		34,200,000	1,800,000	36,000,000
Servicing Costs and Costs of Issuing New Loans.....		6,500,000	2,000,000	8,500,000
Total Budgetary.....			(11) 200,000,000	

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

<u>Subventions</u>	\$
SUBVENTIONS À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES AU TITRE DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE	
Fonds pour la coopération technique du Commonwealth.....	500,000
Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (Des fonds au montant de \$300,000 affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	500,000
Organisation mondiale de la santé (campagne de suppression de la variole) (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	600,000
Institut international de planification de l'éducation.....	100,000
Programme alimentaire mondial (\$5,000,000 É.-U.).....	5,124,000
	6,824,000
SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE.....	1,400,000
	8,224,000

FINANCES

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	<u>Années- hommes autorisées</u>	<u>Prévisions précédentes</u>	<u>Présentes prévisions supplémentaires</u>	<u>Total</u>
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Service voté—Intérêt et amortissement annuel d'es- comptes, primes et commissions sur les obligations (S.R. c. F-10).....	3,568,500,000	198,000,000		3,766,500,000
Service voté—Frais de service et d'émission de nouveaux emprunts (S.R. c. F-10).....	6,500,000	2,000,000		8,500,000
Total du budgétaire.....		200,000,000		
Activité visée				
Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations:				
Intérêt sur la dette non échue (y compris les bons du Trésor) payable au Canada.....	2,637,400,000	161,800,000		2,799,200,000
Intérêt sur d'autres exigibilités.....	885,600,000	34,400,000		920,000,000
Amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations.....	34,200,000	1,800,000		36,000,000
Frais de service et d'émission de nouveaux emprunts.....	6,500,000	2,000,000		8,500,000
Total du budgétaire.....		(11) 200,000,000		

FINANCE

A—Department—Special Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 11a—Special Program—Payment to Saskatchewan in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council in relation to the main- tenance of the domestic oil price.....			(10) 21,000,000	21,000,000
Vote 12a—Special Program—Contributions to provinces for disaster relief assistance.....			(10) 29,100,000	29,100,000
Total Budgetary.....			50,100,000	
Non-Budgetary				
Vote L13a—To authorize, in the current and sub- sequent fiscal years, in accordance with terms and conditions set out in the agreement establishing a Financial Support Fund of the Organization for Economic Co-operation and Development, signed on behalf of Canada at Paris, France on April 9, 1975 (a) the making of loans to the Fund, (b) the issue of guarantees by the Minister of Finance on behalf of Canada in respect of bor- rowings of the Fund, and (c) the issue of demand notes in respect of the aforementioned loans or guarantees in such form as may be determined by the Minister of Finance; to a maximum aggregate Canadian financial com- mitment not exceeding the Canadian dollar equiva- lent of eight hundred forty million Special Drawing Rights of the International Monetary Fund as computed under the agreement, for the purpose of providing in exceptional cases for financial assist- ance to members of the Organization for Economic Co-operation and Development pursuant to the said agreement; and to further provide that Section 12 of the Currency and Exchange Act shall not apply in respect of the said agreement and the actions taken thereunder.....			1	1
Total Program.....			50,100,001	

FINANCES

A—Ministère—Programmes spéciaux

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 11a—Programmes spéciaux—Paiement à la Saskatchewan conformément aux conditions ap- prouvées par le gouverneur en conseil, relativement au maintien du prix de l'huile domestique.....		(10)	21,000,000	21,000,000
Crédit 12a—Programmes spéciaux—Contributions aux provinces à titre d'aide applicable aux dépenses entraînées par des sinistres.....		(10)	29,100,000	29,100,000
Total du budgétaire.....			50,100,000	
Non-budgétaire				
Crédit L13a—Pour autoriser pendant l'année financière en cours et les années financières subséquentes, conformément aux dispositions que renferme l'ac- cord établissant un Fonds d'aide financière de l'Organisation de coopération et de développement économiques signé au nom du Canada à Paris, France, le 9 avril 1975 a) le consentement de prêts au Fonds, b) l'émission de garanties par le ministère des Finances, au nom du Canada, à l'égard d'em- prunts du Fonds, et c) l'émission de billets à vue relatifs aux prêts ou garanties susmentionnés sous une forme qui peut être déterminée par le ministre des Fi- nances Jusqu'à concurrence d'un montant maximal d'en- gagement financier contracté par le Canada n'ex- cédant pas l'équivalent en dollars canadiens de huit cent quarante millions de droits de tirage spéciaux du Fonds monétaire international calculés aux termes de l'accord, afin d'apporter, dans des circonstances exceptionnelles, une aide financière aux membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques conformément audit accord; et de faire en sorte que l'article 12 de la Loi sur la monnaie et les changes ne s'applique pas dans le cas dudit accord et des mesures prises aux termes dudit accord.....			1	1
Total au titre du programme.....			50,100,001	

FINANCE

B—Auditor General

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Auditor General—Program expenditures.....		8,118,000	478,000	8,596,000
Activity to be Supplemented				
Government Audits.....		8,081,000	478,000	8,559,000
Total Budgetary.....			478,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	221
Information.....	(3)	18
Professional and Special Services.....	(4)	126
Rentals.....	(5)	17
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	44
All Other Expenditures.....	(12)	11
		<hr/>
		437
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	41
		<hr/>
TOTAL.....		478

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		19,587,000	344,000	19,931,000
Activity to be Supplemented				
Advisory Services.....		10,327,000	(6) 344,000	10,671,000
Total Budgetary.....			344,000	

FINANCES

B—Auditeur général

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$		\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Auditeur général—Dépenses du pro- gramme		8,118,000	478,000	8,596,000
Activité visée				
Vérification des organismes gouvernementaux.....		8,081,000	478,000	8,559,000
Total du budgétaire.....			478,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Transports et communications.....			(2)	221
Information.....			(3)	18
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	126
Location.....			(5)	17
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	44
Toutes autres dépenses.....			(12)	11
				437
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	41
TOTAL.....				478

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$		\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme		19,587,000	344,000	19,931,000
Activité visée				
Services consultatifs.....		10,327,000	(6) 344,000	10,671,000
Total du budgétaire.....			344,000	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures and contributions and the special payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, to authorize payments, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of native claimants relating to settlement of the claims arising from the James Bay Development Project, and to provide a further amount of.....		332,520,400	29,424,000	361,944,400
Non-Budgetary				
Vote L21a—Loans to the Northern Flood Committee of Manitoba in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....			300,000	300,000
Vote L22a—Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs relating to the research, development and negotiation of claims.....			1,100,000	1,100,000
Vote L23a—Loans to Indian and Inuit Associations in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying the legal and other costs relating to settlement of the claims arising from the James Bay Development Project.....			1,650,000	1,650,000
Total Non-Budgetary.....			3,050,000	
Total Program.....			32,474,000	
Activity to be Supplemented				
Consultation and Negotiation.....		4,346,000	3,050,000	7,396,000
Education.....		188,120,000	8,298,400	196,418,400
Community Affairs.....		180,817,000	21,125,600	201,942,600
Total Program.....			32,474,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Professional and Special Services.....			(4)	7,787
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	226
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....				8,013
TOTAL.....				21,411
				29,424

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris des versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes; autorisation au ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin d'autoriser, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, des paiements, relativement au règlement des revendications des autochtones relatives au projet de développement de la Baie James.....		332,520,400	29,424,000	361,944,400
Non-budgetaire				
Crédit L21a—Prêts au Comité d'étude des inondations du Nord (Manitoba), selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....			300,000	300,000
Crédit L22a—Prêts à des autochtones conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherche, d'élaboration et de négociation concernant les revendications.....			1,100,000	1,100,000
Crédit L23a—Prêts aux associations d'Indiens et d'Inuit selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, afin de défrayer les coûts juridiques et autres qu'entraîne le règlement des revendications relatives au projet de développement de la baie James.....			1,650,000	1,650,000
Total du non-budgetaire.....			3,050,000	
Total au titre du programme.....			32,474,000	
Activité visée				
Consultation et négociations.....		4,346,000	3,050,000	7,396,000
Éducation.....		188,120,000	8,298,400	196,418,400
Affaires communautaires.....		180,817,000	21,125,600	201,942,600
Total au titre du programme.....			32,474,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	7,787
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	226
				8,013
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	21,411
TOTAL.....				29,424

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$'000's	\$'000's
ADMINISTRATION		
Sewage System—Pukatawagan, Man.....	525	250
EDUCATION		
Gym—Maliotenam, P.Q.....	315	315
School—Sweetgrass, Sask.....	860	40
School—Heron Bay, Ont.....	650	35
School and Staff Units—Whitefish Bay, Ont.....	775	135
Classroom Addition and Gym—Klemtu, B.C.....	475	100
School—Morley, Alta.....	520	10
School and Staff Units—Montreal Lake, Sask.....	1,000	50
School and Staff Units—Black Lake, Sask.....	2,500	40
COMMUNITY AFFAIRS		
Water System—Gods Lake, Man.....	410	190
Water and Sewer—Port Simpson, B.C.....	500	200
Water and Sewer—Whycocomagh, N.S.....	413	100
Road—New Credit, Ont.....	455	30
Recreation Centre—Shubenacadie, N.S.....	400	15
Electrification—Lansdowne House, Ont.....	421	421

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
EDUCATION		
Contributions to Band Councils and Indian Associations.....		1,260,000
COMMUNITY AFFAIRS		
Contributions for local self-government and civic improvement purposes to Band Councils and in respect of Eskimos.....		8,102,000
Contributions pursuant to agreements entered into with provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups for the provision of welfare and other services approved by the Governor in Council.....		749,000
Payments, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of native claimants relating to settlement of the claims arising from the James Bay Development Project		9,500,000
		18,351,000
	Special Payments	
COMMUNITY AFFAIRS		
Payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves.....		1,800,000
		21,411,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
	(en milliers de dollars)	
ADMINISTRATION		
Égouts—Pukatawagan, (Man.).....	525	250
ÉDUCATION		
Gymnase—Maliotenam, (Qué.).....	315	315
École—Sweetgrass, (Sask.).....	860	40
École—Heron Bay, (Ont.).....	650	35
École et logements du personnel—Whitefish Bay, (Ont.).....	775	135
Classes supplémentaires et gymnase—Klemtu, (C.-B.).....	475	100
École—Morley, (Alb.).....	520	10
École et logements du personnel—Montreal Lake, (Sask.).....	1,000	50
École et logements du personnel—Black Lake, (Sask.).....	2,500	40
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Aqueduc—Gods Lake, (Man.).....	410	190
Aqueduc et égouts—Port Simpson, (C.-B.).....	500	200
Aqueduc et égouts—Whycocomagh, (N.-É.).....	413	100
Routes—New Credit, (Ont.).....	455	30
Centre de récréation—Shubenacadie, (N.-É.).....	400	15
Electrification—Lansdowne House, (Ont.).....	421	421

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

ÉDUCATION

Contributions à des conseils de bande et à des associations d'Indiens.....	1,260,000
--	------------------

AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

Contributions à des conseils de bande et en faveur d'Esquimaux pour favoriser l'autoadministration locale et les améliorations d'ordre municipal.....	8,102,000
Contributions, conformément à des accords conclus avec des gouvernements provinciaux, des associations indiennes et d'autres organismes autorisés et groupes, relativement à la prestation de services de bien-être social et d'autres services approuvés par le gouverneur en conseil.....	749,000
Paiements, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, relativement au règlement des revendications des autochtones relatives au projet de développement de la Baie James.....	9,500,000
	18,351,000

Paiements spéciaux

AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

Paiements d'aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris les prestations d'aide sociale aux non-Indiens habitant des réserves indiennes.....	1,800,000
	21,411,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25a—Northern Affairs—Operating expenditures— To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1975.				
(a) to authorize the Minister to guarantee, in the current and subsequent fiscal years, in accord- ance with terms and conditions approved by the Governor in Council, loans made by the Central Mortgage and Housing Corporation to Nanisivik Mines Ltd. for the purpose of town- site development at Strathcona Sound, Baffin Island in the Northwest Territories up to an aggregate amount not to exceed \$4,570,000;				
(b) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,968.72 plus accrued interest;				
(c) to authorize the transfer of \$482,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote; and				
to provide a further amount of.....		34,989,000	1,950,000	36,939,000
Vote 35a—Northern Affairs—The grants and other transfer payments listed in the Estimates and contributions—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appro- riation Act No. 5, 1967, to authorize the Governor in Council to make Regulations respecting financial assistance in the exploration for minerals in North- ern Canada and respecting grants made to pros- pectors prospecting for minerals in the Northwest Territories and the Yukon Territory, and to pro- vide a further amount of.....		149,938,000	1,929,000	151,867,000
Total Budgetary.....			3,879,000	
Non-Budgetary				
Vote L61a—Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Gov- ernor in Council for the purpose of defraying costs relating to the research, development and negotia- tion of claims.....			1,900,000	1,900,000
Total Program.....			5,779,000	
Activity to be Supplemented				
Territorial and Social Development.....		163,925,000	3,425,000	167,350,000
Northern Policy and Program Planning.....	2	2,881,000	1,540,000	4,421,000
Northern Natural Resources and Environment.....	7	32,202,000	876,250	33,078,250
Northern Roads and Airstrips.....		42,447,000	420,000	42,867,000
Gross Program Supplement.....			6,261,250	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			482,250	
Total Program.....	9		5,779,000	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25a—Affaires du Nord—Dépenses de fonctionnement— Pour étendre la portée du crédit 25 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits				
a) afin d'autoriser le ministre à garantir, pour l'année financière en cours et les années financières subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, des prêts accordés par la Société centrale d'hypothèques et de logement à la Nanisivick Mines Ltd. pour l'aménagement d'un lotissement à Strathcona Sound, sur l'île de Baffin, dans les Territoires du Nord-Ouest, prêts ne devant pas dépasser \$4,570,000				
b) afin d'autoriser la radiation de certaines dettes et réclamations du gouvernement ne dépassant pas \$8,968.72 plus l'intérêt accru, des comptes				
c) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$482,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et				
pour prévoir un montant supplémentaire de		34,989,000	1,950,000	36,939,000
Crédit 35a—Affaires du Nord—Subventions et autres paiements de transfert inscrits au Budget et contributions. Pour étendre la portée du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 5 de 1967 portant affectation de crédits, afin d'autoriser le gouverneur en conseil à établir des règlements sur l'aide financière pour la recherche minière dans le Nord du Canada, et sur les subventions accordées aux prospecteurs cherchant des minéraux dans les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon				
		149,938,000	1,929,000	151,867,000
Total du budgétaire.....			3,879,000	
Non-budgétaire				
Crédit L61a—Prêts à des autochtones conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherche, d'élaboration et de négociation concernant les revendications.				
			1,900,000	1,900,000
Total au titre du programme.....			5,779,000	
Activité visée				
Développement territorial et social.....		163,925,000	3,425,000	167,350,000
Politique visant le Nord et planification du programme.....	2	2,881,000	1,540,000	4,421,000
Ressources naturelles et environnement du Nord.....	7	32,202,000	876,250	33,078,250
Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord.....		42,447,000	420,000	42,867,000
Supplément brut pour le programme.....			6,261,250	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			482,250	
Total au titre du programme.....	9		5,779,000	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	178
Transportation and Communications.....	(2)	222
Professional and Special Services.....	(4)	2,002
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	30
		2,432
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS	(10)	1,929
		4,361
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	482
TOTAL.....		3,879

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Scientific and Professional.....	9	5

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants

TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT	\$
Grant to the Government of the Yukon Territory for replacement of the Mayo School which was destroyed by fire.....	1,517,000
NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT	
Grant to the Northwest Territories Accident Prevention Association.....	250

Contributions

TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT	
Contribution to the Yukon Chamber of Mines to assist in defraying expenses relating to the activities of the Yukon Mining Industry Committee for the Employment of Northern Canadians.....	8,000
NORTHERN POLICY AND PROGRAM PLANNING	
Contributions to native groups to enable them to intervene and make representations at the Commission of inquiry on the Northern Pipeline under Mr. Justice T. R. Berger.....	400,000
NORTHERN NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT	
Contribution to the Canadian Societies of Petroleum Geologists and Exploration Geophysicists towards the cost of publishing the papers presented at their conference "Exploration Update 75".....	4,000
	1,929,250

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	178
Transports et communications.....	(2)	222
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2,002
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	30
		<hr/> 2,432
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	1,929
		<hr/> 4,361
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	482
TOTAL		<hr/> 3,879

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Sciences et professions.....	9	5

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions

\$

DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL	
Subvention au gouvernement du Yukon, pour remplacer l'école de Mayo détruite par le feu.....	<hr/> 1,517,000

RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD

Contribution à l'Association de la prévention des accidents des Territoires du Nord-Ouest.....	<hr/> 250
--	------------------

Contributions

DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL	
Contribution au Yukon Chamber of Mines pour aider à supporter les dépenses relatives à l'activité du Yukon Mining Industry Committee for the Employment of Northern Canadians.....	<hr/> 8,000

POLITIQUE VISANT LE NORD ET PLANIFICATION DU PROGRAMME

Contributions à des groupes d'autochtones pour leur permettre d'intervenir et de faire des représentations devant la Commission d'enquête sur le pipeline du Nord, dirigée par le Juge T. R. Berger.....	<hr/> 400,000
--	----------------------

RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT DU NORD

Contribution aux Canadian Societies of Petroleum Geologists and Exploration Geophysicists pour payer les frais de publication des documents présentés à leur congrès "Exploration Update '75".....	<hr/> 4,000
	<hr/> 1,929,250

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Parks Canada Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75a—Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an Act respecting the National Battlefields at Quebec.....		790,000	40,600	830,600
Activity to be Supplemented				
Historic Sites.....		29,462,000 (12)	40,600	29,502,600
Total Budgetary.....			40,600	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Trade-Industrial—Operating expenditures— To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1975, to authorize the Minister to guarantee, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, loans up to an aggregate amount not to exceed \$1,500,000 made in respect of a tender made by Canadian International Project Managers Ltd. to the Government of Iraq on a contract providing for the supply of services and equipment for the Hartha Power Station, and to provide a further amount of.....		67,157,000	613,000	67,770,000
Non-Budgetary				
Vote L36a—Loans to The de Havilland Aircraft of Canada Limited in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council in respect of the costs of inventory financing and production tooling for the DHC-7 aircraft, such loans to be recovered on the sale of such aircraft.....			2,500,000	2,500,000
Total Program.....			3,113,000	
Activity to be Supplemented				
Industry Development.....		230,181,000	2,500,000	232,681,000
International Trade Development.....		34,106,000	613,000	34,719,000
Total Program.....			3,113,000	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme Parcs Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 75a—Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux aux fins et sous réserve des dispositions de la Loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec.....		790,000	40,600	830,600
Activité visée				
Lieux historiques.....		29,462,000 (12)	40,600	29,502,600
Total du budgétaire.....			40,600	

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin d'autoriser le Ministre à garantir, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, des prêts dont le montant total ne dépassera pas \$1,500,000, effectués dans le cadre d'une soumission présentée par Canadian International Project Managers Ltd. au gouvernement de l'Iraq relativement à un contrat visant la fourniture de services et d'équipement destinés à la centrale électrique de Hartha, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		67,157,000	613,000	67,770,000
Non-budgétaire				
Crédit L36a—Prêts à la société de Havilland Aviation du Canada Limitée, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, relativement aux coûts de l'inventaire et de l'outillage pour la production de l'avion DHC-7, lesdits prêts devant être recouvrés par la vente des avions.....			2,500,000	2,500,000
Total au titre du programme.....			3,113,000	
Activité visée				
Expansion industrielle.....		230,181,000	2,500,000	232,681,000
Expansion du commerce international.....		34,106,000	613,000	34,719,000
Total au titre du programme.....			3,113,000	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$'000's
OPERATING		
Other Personnel.....	(1)	38
Transportation and Communications.....	(2)	317
Information.....	(3)	8
Professional and Special Services.....	(4)	250
TOTAL.....		613

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimates	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 47a—Grains and Oilseeds—Commission of Inquiry on Prairie Grain Handling and Transportation— Program expenditures—To authorize the transfer of \$999,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975 for the pur- poses of this Vote.....			1	1
Activity to be Supplemented				
Marketing.....		94,168,000	1,000,000	95,168,000
Gross Program Supplement.....			1,000,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			999,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE		
		\$'000's
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	90
Information.....	(3)	50
Professional and Special Services.....	(4)	741
Rentals.....	(5)	99
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	20
LESS: FUNDS AVAILABLE.....		(13) 1,000
TOTAL.....		1,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Autres rémunérations.....	(1)	38
Transports et communications.....	(2)	317
Information.....	(3)	8
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	250
TOTAL.....		613

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 47a—Céréales et graines oléagineuses—Commission d'enquête sur le maniement et le transport du grain des Prairies—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 50 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....			1	1
Activité visée				
Commercialisation.....		94,168,000	1,000,000	95,168,000
Supplément brut pour le programme.....			1,000,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			999,999	
Total du budgétaire.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Transports et communications.....	(2)	90
Information.....	(3)	50
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	741
Location.....	(5)	99
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	20
		1,000
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,000
TOTAL.....		

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

D—Statistics Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65a—Statistics Canada—Program expenditures.....		94,828,893	600,000	95,428,893
Activity to be Supplemented				
Household and Institutional Statistics.....	31	18,100,000	600,000	18,700,000
Total Budgetary.....			600,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....			(1) 307
Information.....			(3) 19
Professional and Special Services.....			(4) 232
Rentals.....			(5) 30
Utilities, Materials and Supplies.....			(7) 12
TOTAL.....			600

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Scientific and Professional.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	3	3
Technical.....	1	1
Administrative Support.....	26	26
Total.....	31	31

LABOUR

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Labour—Program expenditures.....		16,586,000	1,779,656	18,365,656
Activity to be Supplemented				
General Administration.....		3,998,000	1,555,656	5,553,656
Industrial Relations.....		2,345,000	50,000	2,395,000
Employment Standards.....		5,454,000	174,000	5,628,000
Total Budgetary.....			1,779,656	

INDUSTRIE ET COMMERCE

D—Statistique Canada

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 65a—Statistique Canada—Dépenses du programme.....		94,828,893	600,000	95,428,893
Activité visée				
Secteur des ménages et des institutions.....	31	18,100,000	600,000	18,700,000
Total du budgétaire.....			600,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 307
Information.....	(3) 19
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 232
Location.....	(5) 30
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 12
TOTAL.....	600

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Sciences et professions.....	1	1
Administration et service extérieur.....	3	3
Technique.....	1	1
Soutien administratif.....	26	26
Total.....	31	31

TRAVAIL

A—Ministère

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Travail—Dépenses du programme.....		16,586,000	1,779,656	18,365,656
Activité visée				
Administration générale.....		3,998,000	1,555,656	5,553,656
Relations de travail.....		2,345,000	50,000	2,395,000
Normes d'emploi.....		5,454,000	174,000	5,628,000
Total du budgétaire.....			1,779,656	

LABOUR

A—Department

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Professional and Special Services.....	(4)	1,181
All Other Expenditures.....	(12)	50
		1,231
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	549
TOTAL.....		1,780

C—Information Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Information Canada—Program expenditures—To extend the purposes of Labour Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, to include reimbursement in the amount of \$732,747 toward the operating loss of the Expositions Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970; additional amount required.....		9,113,000	732,747	9,845,747
Activity to be Supplemented				
Audio-Visual Services.....		221,000	(12) 732,747	953,747
Total Budgetary.....			732,747	

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		25,425,000	8,427,000	33,852,000
Activity to be Supplemented				
General Administration.....		3,937,000	1,000,000	4,937,000
Financial and Management Services.....	9	11,038,000	6,629,000	17,667,000
Information Services.....	2	1,144,000	695,000	1,839,000
Personnel Services.....		2,242,000	103,000	2,345,000
Total Budgetary.....	11		8,427,000	

TRAVAIL

A—Ministère

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,181
Toutes autres dépenses.....	(12)	50
		1,231
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	549
TOTAL		1,780

C—Information Canada

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 10a—Information Canada—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 10 (Travail) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin d'englober le remboursement d'une somme de \$732,747 pour les pertes de fonctionnement accusées par le Fonds renouvelable des expositions, établi en vertu du crédit L149b (Prêts, investissements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, ce montant supplémentaire est requis.....	9,113,000		732,747	9,845,747
Activité visée				
Services audio-visuels.....	221,000	(12)	732,747	953,747
Total du budgétaire.....			732,747	

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....	25,425,000		8,427,000	33,852,000
Activité visée				
Administration générale.....	3,937,000		1,000,000	4,937,000
Services financiers et services de gestion.....	9 11,038,000		6,629,000	17,667,000
Services d'information.....	2 1,144,000		695,000	1,839,000
Services du personnel.....	2,242,000		103,000	2,345,000
Total du budgétaire.....	11		8,427,000	

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1)	116		
Transportation and Communications.....	(2)	3		
Information.....	(3)	677		
Professional and Special Services.....	(4)	1,421		
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	4,200		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	18		
		6,435		
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,992		
TOTAL.....		8,427		

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative and Foreign Service.....	7	.....
Administrative Support.....	4	.....
Total.....	11	.....

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Development and Utilization of Manpower— Operating expenditures.....		391,640,000	24,242,000	415,882,000
Vote 10a—Development and Utilization of Manpower— Contributions—To extend the purposes of Man- power and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, by deleting the phrase "carrying on business for gain" set out in paragraph (a) thereof, and to provide a further amount of.....		286,589,000	119,730,000	406,319,000
Total Budgetary.....			143,972,000	.....
Activity to be Supplemented				
Program Administration.....	99	25,103,000	2,528,000	27,631,000
Employment and Training Services.....	737	653,528,000	141,444,000	794,972,000
Total Budgetary.....	836		143,972,000	.....

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	116
Transports et communications.....	(2)	3
Information.....	(3)	677
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,421
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	4,200
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	18
		6,435
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	1,992
TOTAL		8,427

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	7	
Soutien administratif.....	4	
Total	11	

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement		391,640,000	24,242,000	415,882,000
Crédit 10a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Contributions—Pour étendre la portée du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits en supprimant la phrase «dont l'activité est essentiellement lucrative» à l'alinéa a) de ladite loi, et pour prévoir un montant supplémentaire de		286,589,000	119,730,000	406,319,000
Total du budgétaire			143,972,000	
Activité visée				
Gestion du programme.....	99	25,103,000	2,528,000	27,631,000
Services de placement et de formation.....	737	653,528,000	141,444,000	794,972,000
Total du budgétaire	836		143,972,000	

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	11,196
Transportation and Communications.....	(2)	1,908
Information.....	(3)	250
Professional and Special Services.....	(4)	9,525
Rentals.....	(5)	125
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	150
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	350
All Other Expenditures.....	(12)	238
		23,742
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	500
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	119,730
TOTAL.....		143,972

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative and Foreign Service.....	562	.....
Administrative Support.....	274	.....
Total.....	836	.....

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions

	\$
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES	
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to or in respect of persons who are moved from one place in Canada to another place in Canada in connection with the Manpower Mobility Program.....	1,900,000
Payments of Training Allowances under Sections 7, 8 and 9 of the Adult Occupational Training Act to or in respect of persons who are being afforded occupational training under the Adult Occupational Training Act.....	6,110,000
Payments to organizations or individuals in support of activities complementary to the Development and Utilization of Manpower.....	1,000,000
Payments to employers under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with employers, groups or associations of such employers, and provinces in connection with the Canada Manpower Industrial Training Program.....	14,146,000
Payments to Municipal and other public bodies, community organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals, in accordance with agreements entered into between any of them and the Minister in respect of projects undertaken by any of them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community.....	96,574,000
	119,730,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

FONCTIONNEMENT

Traitements et salaires.....	(1)	11,196
Transports et communications.....	(2)	1,908
Information.....	(3)	250
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	9,525
Location.....	(5)	125
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	150
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	350
Toutes autres dépenses.....	(12)	238
		<u>23,742</u>

CAPITAL

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	500
---	-----	-----

SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	119,730
--	------	---------

TOTAL.....		<u>143,972</u>
------------	--	----------------

MAIN-D'ŒUVRE

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	562	.....
Soutien administratif.....	274	.....
Total.....	<u>836</u>	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION

Paiements, conformément au règlement approuvé par le gouverneur en conseil, aux personnes ou à l'égard des personnes qui sont déplacées d'un endroit au Canada à un autre endroit au Canada dans le cadre du programme de mobilité de la main-d'œuvre.....	1,900,000
Paiements d'allocations de formation aux termes des articles 7, 8 et 9 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, aux personnes ou à l'égard des personnes qui suivent des cours de formation professionnelle en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....	6,110,000
Paiements à des organisations ou à des individus à titre de soutien d'activités complémentaires à l'établissement et à l'utilisation de la main-d'œuvre.....	1,000,000
Paiements aux employeurs en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec les employeurs, des groupes ou des associations d'employeurs et avec les provinces au sujet du programme de formation industrielle de la main-d'œuvre au Canada.....	14,146,000
Paiements aux municipalités et autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, corporations, sociétés de personnes et particuliers, en vertu d'accords conclus avec le ministre, pour la réalisation de projets destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité.....	96,574,000
	<u>119,730,000</u>

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Immigration—Program expenditures and contributions.....		43,936,000	9,820,000	53,756,000
Activity to be Supplemented				
Recruitment and Selection.....	17	17,217,000	6,311,000	23,528,000
Enforcement and Control.....	73	22,897,000	3,509,000	26,406,000
Total Budgetary.....	90		9,820,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	895
Transportation and Communications.....	(2)	1,151
Professional and Special Services.....	(4)	3,005
Rentals.....	(5)	75
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	22
		5,148
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	4,672
TOTAL.....		9,820

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Administrative and Foreign Service.....	58	
Administrative Support.....	32	
Total.....	90	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
RECRUITMENT AND SELECTION		
Trans-oceanic and inland transportation, recoverable and other assistance for immigrants and settlers, including care en route and while awaiting employment; and payments to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council in respect of expenses incurred by the provinces for indigent immigrants.....		4,672,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'immigration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Immigration—Dépenses du programme et contributions.....		43,936,000	9,820,000	53,756,000
Activité visée				
Recrutement et sélection.....	17	17,217,000	6,311,000	23,528,000
Application de la loi et contrôle.....	73	22,897,000	3,509,000	26,406,000
Total du budgétaire.....	90		9,820,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 895
Transports et communications.....	(2) 1,151
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 3,005
Location.....	(5) 75
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 22
	5,148
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 4,672
TOTAL.....	9,820

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur.....	58	
Soutien administratif.....	32	
Total.....	90	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
Contributions	
RECRUTEMENT ET SÉLECTION	
Contribution au transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays, aides recouvrables et autres formes d'aide, y compris les soins en cours de route et en attendant l'embauchage; et paiements aux provinces, en conformité d'accords conclus avec l'approbation du gouverneur en conseil, à l'égard des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents.....	4,672,000

NATIONAL DEFENCE

Defence Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Defence Services—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$3,448,135 from National Defence Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of.....		2,055,173,000	123,767,123	2,178,940,123
Vote 10a—Defence Services—Contributions.....		26,267,648	8,600,000	34,867,648
Vote 15a—Defence Construction (1951) Limited— Expenses incurred in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and in procur- ing the construction of such other projects as are approved by Treasury Board.....		4,500,000	375,000	4,875,000
Statutory—Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act and the Sup- plementary Retirement Benefits Act, Government's contribution to the Canadian Forces Superannua- tion Account, Government's contribution under the Canada Pension Plan and to the Supplemen- tary Retirement Benefits Account in respect to the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account.....		330,048,000	43,252,000	373,300,000
Statutory—Contributions to Employee Benefit Plans.....		35,712,000	1,709,000	37,421,000
Total Budgetary.....			177,703,123	
Activity to be Supplemented				
Protection of Canada.....		766,269,000	30,305,000	796,574,000
North American Defence.....		517,167,000	21,745,000	538,912,000
Contribution to NATO Collective Defence Measures.....		464,580,000	28,256,000	492,836,000
Contribution to International Stability.....		47,802,000	7,403,000	55,205,000
National Support and Development.....	83	34,908,000	12,665,854	47,573,854
Control, Management and Administration.....		114,365,000	6,935,404	121,300,404
Supply and Technical Support.....		257,382,000	12,032,000	269,414,000
Military Training.....		361,066,000	14,731,000	375,797,000
Defence Scientific Services.....		54,000,000	2,117,000	56,117,000
Military Pensions, Pension Contributions and Other Bene- fits.....		330,048,000	43,252,000	373,300,000
Civilian Pension Contributions and Other Employee Bene- fits.....		35,712,000	1,709,000	37,421,000
Gross Program Supplement.....			181,151,258	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			3,448,135	
Total Budgetary.....			177,703,123	

DÉFENSE NATIONALE

Programme des services de défense

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Services de défense—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,448,135 du crédit 5 (Défense nationale) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		2,055,173,000	123,767,123	2,178,940,123
Crédit 10a—Services de défense—Contributions.....		26,267,648	8,600,000	34,867,648
Crédit 15a—Construction de Défense (1951) Limitée—Dépenses engagées en vue d'assurer l'exécution de travaux de construction et d'entretien, pour le compte du ministère de la Défense nationale, et pour assurer l'exécution d'autres travaux de construction approuvés par le Conseil du Trésor.....		4,500,000	375,000	4,875,000
Service voté—Versements sous le régime des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense et de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, contribution de l'État au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État au Régime de pensions du Canada et au Compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au Compte des prestations de décès des Forces régulières.....		330,048,000	43,252,000	373,300,000
Service voté—Contribution aux régimes de prestations des employés.....		35,712,000	1,709,000	37,421,000
Total du budgétaire.....			177,703,123	
Activité visée				
Protection du Canada.....		766,269,000	30,305,000	796,574,000
Défense de l'Amérique du Nord.....		517,167,000	21,745,000	538,912,000
Contribution aux mesures collectives de défense de l'OTAN.....		464,580,000	28,256,000	492,836,000
Contribution à la stabilité internationale.....		47,802,000	7,403,000	55,205,000
Soutien et développement nationaux..... 83		34,908,000	12,665,854	47,573,854
Contrôle, gestion et administration.....		114,365,000	6,935,404	121,300,404
Approvisionnement et soutien technique.....		257,382,000	12,032,000	269,414,000
Instruction militaire.....		361,066,000	14,731,000	375,797,000
Services scientifiques de la défense.....		54,000,000	2,117,000	56,117,000
Pensions militaires, contribution aux comptes de pension et autres prestations.....		330,048,000	43,252,000	373,300,000
Contribution aux comptes de pension des employés civils et autres prestations.....		35,712,000	1,709,000	37,421,000
Supplément brut pour le programme.....			181,151,258	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			3,448,135	
Total du budgétaire.....			177,703,123	

NATIONAL DEFENCE

Defence Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

\$'000's

OPERATING

Civil Salaries and Wages.....	(1)	23,338
Other Personnel.....	(1)	1,709
Pay of the Forces.....	(1)	32,216
Government Contribution to Military Pension Funds.....	(1)	43,252
Transportation and Communications.....	(2)	6,229
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	13,826
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	51,506
All Other Expenditures.....	(12)	475

GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS..... (10) 172,551
8,600

LESS: FUNDS AVAILABLE..... (13) 181,151
3,448

TOTAL..... 177,703

MANPOWER

Total
Man-
Years
Authorized

Planned
Continuing
Employees on
March 31, 1976

Public Servants:
Operational.....

83

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)

Estimated
Total
Cost

Estimated
Expenditures
1975-76

\$'000's

\$'000's

CONSTRUCTION

Canadian Forces Base, Edmonton, Alberta		
Replacement Housing Units, Lancaster Park.....	4,480	2,900
Canadian Forces Base, Moose Jaw, Sask.		
Pilot Training Accommodation.....	1,502	487
Airfield Pavement Rehabilitation.....	2,968	2,100
Canadian Forces Base, Halifax, N.S.		
Bulk Lease Housing Renovations.....	1,937	800
Canadian Forces Station, Bermuda		
Married Quarters.....	3,833	16

EQUIPMENT

Military Pattern Vehicles		
Truck 5 Ton.....	27,353	13,400
Medium Marginal Terrain Vehicle—Phase I—Engineering.....	2,000	625
Aircraft and Engines		
Sea King Helicopter Modernization.....	16,800	5,000
Electronic and Communication Equipment		
Very Short Range Ground Surveillance Radar.....	4,197	666
Replacement Communication Equipment-CFS Alert.....	2,168	60
LORAN Navigation Equipment.....	6,572	1,474
Weapon Night Sights.....	12,230	5,000
Miscellaneous Equipment		
Medium Girder Bridge Equipment.....	1,920	720
Hand Tools for Civilian Employees.....	2,920	2,000

DEVELOPMENT

New Battery System.....	1,505	187
-------------------------	-------	-----

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions

\$

CONTRIBUTION TO NATO COLLECTIVE DEFENCE MEASURES

Contribution to NATO infrastructure and military budgets.....	8,600,000
---	-----------

DÉFENSE NATIONALE

Programme des services de défense

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires des civils.....	(1)	23,338
Autres rémunérations.....	(1)	1,709
Solde des militaires.....	(1)	32,216
Contribution de l'État aux fonds de pension des militaires.....	(1)	43,252
Transports et communications.....	(2)	6,229
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	13,826
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	51,506
Toutes autres dépenses.....	(12)	475
		172,551
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	8,600
		181,151
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	3,448
TOTAL.....		177,703

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Fonctionnaires: Exploitation.....	83	.....

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(De l'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
(en milliers de dollars)		
CONSTRUCTION		
Base des Forces canadiennes d'Edmonton (Alberta)		
Remplacement de logements Lancaster Park.....	4,480	2,900
Base des Forces canadiennes de Moose Jaw (Sask.)		
Locaux pour l'instruction des pilotes.....	1,502	487
Réparation du pavage du terrain d'aviation.....	2,968	2,100
Base des Forces canadiennes de Halifax (N.-É.)		
Rénovation—Logements sous bail collectif.....	1,937	800
Station des Forces canadiennes des Bermudes		
Logements familiaux.....	3,833	16
ÉQUIPEMENT		
Véhicules de type militaire		
Camion 5 tonnes.....	27,353	13,400
Véhicule moyen tout terrain 1 ^{re} étape—Études techniques.....	2,000	625
Aéronefs et moteurs		
Modernisation de l'hélicoptère Sea King.....	16,800	5,000
Matériel—Électronique et de communication		
Radar de surveillance au sol à très courte portée.....	4,197	666
Remplacement—Matériel de communication SFC Alert.....	2,168	60
Appareils de navigation LORAN.....	6,572	1,474
Viseur nocturne.....	12,230	5,000
Matériel divers		
Matériel de pontage à poutres moyennes.....	1,920	720
Outils à main pour les civils.....	2,920	2,000
DÉVELOPPEMENT		
Nouveau système d'accumulateurs.....	1,505	167

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

\$

CONTRIBUTION AUX MESURES COLLECTIVES DE DÉFENSE DE L'OTAN

Contribution à l'infrastructure et aux budgets militaires de l'OTAN.....	8,600,000
--	-----------

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures		10,145,000	1,500,000	11,645,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Advisory and Support Services.....		8,537,000	(6) 1,500,000	10,037,000
Total Budgetary.....			1,500,000	

A—Department—Health Care Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S. c. H-8)		1,545,969,000	193,914,000	1,739,883,000
Statutory—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S. c. M-8)		862,320,000	(66,038,000)	796,292,000
Total Budgetary.....			127,876,000	
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Health Care Accessibility.....		2,409,883,000	(10) 127,876,000	2,537,759,000
Total Budgetary.....			127,876,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
HEALTH CARE ACCESSIBILITY		
(S)—Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S.c.H-8).....		193,914,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S.c.M-8).....		(66,038,000)
		127,876,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....		10,145,000	1,500,000	11,645,000
Activité visée				
Services de consultation et de soutien.....		8,537,000	(6) 1,500,000	10,037,000
Total du budgétaire.....			1,500,000	

A—Ministère—Programme des soins de santé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté—Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R. c. H-8).....		1,545,969,000	193,914,000	1,739,883,000
Service voté—Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R. c. M-8).....		862,330,000	(66,038,000)	796,292,000
Total du budgétaire.....			127,876,000	
Activité visée				
Accès aux soins de santé.....		2,409,883,000	(10) 127,876,000	2,537,759,000
Total du budgétaire.....			127,876,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
Accès aux soins de santé		
(S)—Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R. c. H-8).....		193,914,000
(S)—Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R. c. H-8).....		(66,038,000)
		127,876,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Medical Services—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$2,999,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		95,176,000	1	95,176,001
Activity to be Supplemented				
Indian Health Services.....		63,906,000	1,900,000	65,806,000
Northern Health Services.....		25,096,000	1,100,000	26,196,000
Gross Program Supplement.....			3,000,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			2,999,999	
Total Budgetary.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Transportation and Communications.....			(2)	1,670
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	1,330
				3,000
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	3,000
TOTAL.....				

A—Department—Health Protection Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25a—Health Protection—Operating expenditures.....		43,074,000	2,242,000	45,316,000
Activity to be Supplemented				
Food Quality and Hazards.....	20	10,172,000	400,000	10,572,000
Drug Quality and Hazards.....		14,092,000	1,672,000	15,764,000
Environmental Quality and Hazards.....		4,847,000	170,000	5,017,000
Total Budgetary.....			2,242,000	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<u>Budgétaire</u>				
Crédit 15a—Services médicaux—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,999,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		95,176,000	1	95,176,001
<u>Activité visée</u>				
Services de santé des Indiens.....		63,906,000	1,900,000	65,806,000
Services de santé du Nord.....		25,096,000	1,100,000	26,196,000
Supplément brut pour le programme.....			3,000,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			2,999,999	
Total du budgétaire.....			1	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Transports et communications.....			(2)	1,670
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	1,330
				3,000
MOINS: FONDS DISPONIBLES			(13)	3,000
TOTAL				

A—Ministère—Programme de protection de la santé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<u>Budgétaire</u>				
Crédit 25a—Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement		43,074,000	2,242,000	45,316,000
<u>Activité visée</u>				
Qualité et dangers des aliments.....	20	10,172,000	400,000	10,572,000
Qualité et dangers des drogues.....		14,092,000	1,672,000	15,764,000
Qualité et risques écologiques.....		4,847,000	170,000	5,017,000
Total du budgétaire.....			2,242,000	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	240
Transportation and Communications.....	(2)	60
Professional and Special Services.....	(4)	1,792
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	25
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	100
		2,217
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	25
TOTAL.....		2,242

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Scientific and Professional.....	2	4
Technical.....	18	36
Total.....	20	40

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40a—Fitness and Amateur Sport—Contributions—To authorize the transfer of \$207,999 from National Health and Welfare Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		17,162,000	1	17,162,001
Activity to be Supplemented				
Competition.....		4,550,000	(10) 208,000	4,758,000
Gross Program Supplement.....			208,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 207,999	
Total Budgetary.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions	\$
Contributions to encourage, promote and develop fitness, amateur sport and physical recreation for Canadians: COMPETITION.....	208,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 240
Transports et communications.....	(2) 60
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,792
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 25
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 100
	2,217
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 25
TOTAL	2,242

	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Sciences et professions.....	2	4
Technique.....	18	36
Total	20	40

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40a—Santé et sport amateur—Contributions— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$207,999 du crédit 35 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits	17,162,000		1	17,162,001
Activité visée				
Compétitions.....	4,550,000	(10) 208,000		4,758,000
Supplément brut pour le programme.....			208,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		(13) 207,999		
Total du budgétaire			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions	\$
Contributions visant à encourager, à promouvoir et à développer chez les Canadiens, la santé, le sport amateur et la récréation physique:	
COMPÉTITIONS	208,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45a—Income Security and Social Assistance— Operating expenditures.....		40,382,000	925,000	41,307,000
Vote 50a—Income Security and Social Assistance—The grants listed in the Estimates.....		104,058,100	1	104,058,101
Statutory—Spouse's Allowance Payments (R.S. c. O-6).....			45,000,000	45,000,000
Total Budgetary.....			45,925,001	
Activity to be Supplemented				
Income Maintenance.....	52	2,034,964,000	45,925,000	2,080,889,000
National Welfare Grants.....		22,388,000	170,900	22,558,900
Gross Program Supplement.....			46,095,900	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1975-76.....			170,899	
Total Budgetary.....			45,925,001	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	528
Transportation and Communications.....			(2)	35
Information.....			(3)	75
Professional and Special Services.....			(4)	196
Utilities, Materials and Supplies.....			(5)	91
				925
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	45,171
				46,096
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	171
TOTAL.....				45,925
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976	
Administrative and Foreign Service.....		7		
Administrative Support.....		45		17
Total.....		52		17

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 45a—Sécurité de revenu et assistance sociale—				
Dépenses de fonctionnement.....		40,382,000	925,000	41,307,000
Crédit 50a—Sécurité de revenu et assistance sociale—				
Subventions inscrites au Budget.....		104,058,100	1	104,058,101
Service voté—Paiements de l'allocation au conjoint				
(S.R. c. O-6).....			45,000,000	45,000,000
Total du budgetaire.....			45,925,001	
Activité visée				
Soutien du revenu.....	52	2,034,964,000	45,925,000	2,080,889,000
Subventions fédérales au bien-être.....		22,388,000	170,900	22,558,900
Supplément brut pour le programme.....			46,095,900	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			170,899	
Total du budgetaire.....			45,925,001	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 528
Transports et communications.....	(2) 35
Information.....	(3) 75
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 196
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(5) 91
	925
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 45,171
	46,096
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 171
TOTAL.....	45,925

MAIN-D'ŒUVRE	Années hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	7	
Soutien administratif.....	45	17
Total.....	52	17

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
INCOME MAINTENANCE		
(S)—Old Age Security Payments in respect of a payment of a Spouse's Allowance in accordance with the amended Old Age Security Act (R.S. c. O-6).....		45,000,000
NATIONAL WELFARE GRANTS		
Grants to Welfare Organizations—		
Canadian National Institute for the Blind.....		20,000
L'Association canadienne-française des Aveugles.....		5,900
Canadian Association for the Mentally Retarded.....		35,000
Canadian Safety Council.....		25,000
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled.....		30,000
Canadian Council on Children and Youth.....		15,000
Canadian Council on Social Development.....		40,000
		170,900
		45,170,900

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Customs and Excise—Program expenditures.....		150,322,000	3,156,000	153,478,000
Activity to be Supplemented				
Customs Operations.....	36	113,423,000	784,000	114,207,000
Excise.....	59	28,911,000	2,336,000	31,247,000
General Administration.....	3	12,676,000	36,000	12,712,000
Total Budgetary.....	98		3,156,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,515
Transportation and Communications.....	(2)	564
Information.....	(3)	250
Professional and Special Services.....	(4)	67
Rentals.....	(5)	34
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	402
All Other Expenditures.....	(12)	15
		2,848
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	10
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	298
		308
TOTAL.....		3,156

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
<u>Subventions</u>	
SOUTIEN DU REVENU	
(S)—Paielements de la sécurité de la vieillesse concernant le versement de l'allocation au conjoint, conformément à la Loi sur la sécurité de la vieillesse, sous sa forme modifiée (S.R. c. O-6).....	45,000,000
SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE NATIONAL	
Subventions aux organismes de bien-être social	
Institut national canadien des aveugles.....	20,000
Association canadienne-française des aveugles.....	5,900
Association canadienne pour les arriérés mentaux.....	35,000
Conseil canadien de la sécurité routière.....	25,000
Conseil canadien de la réadaptation des invalides.....	30,000
Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse.....	15,000
Conseil canadien de développement social.....	40,000
	170,900
	45,170,900

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Douanes et accise—Dépenses du programme.....		150,322,000	3,156,000	153,478,000
Activité visée				
Opérations douanières.....	36	113,423,000	784,000	114,207,000
Accise.....	59	28,911,000	2,336,000	31,247,000
Administration générale.....	3	12,676,000	36,000	12,712,000
Total du budgétaire.....	98		3,156,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 1,515
Transports et communications.....	(2) 564
Information.....	(3) 250
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 67
Location.....	(5) 34
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 402
Toutes autres dépenses.....	(12) 15
	2,848
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 10
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 298
	308
TOTAL.....	3,156

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative and Foreign Service.....	44	44
Administrative Support.....	52	52
Operational.....	2	2
Total.....	98	98

B—Taxation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Taxation—Program expenditures.....		210,383,000	8,153,500	218,536,500
Activity to be Supplemented				
Maintaining the Self-Assessment System.....	263	61,022,000	3,779,000	64,801,000
Administration.....		41,311,000	4,374,500	45,685,500
Total Budgetary.....			8,153,500	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	2,675
Other Personnel.....	(1)	1
Transportation and Communications.....	(2)	412
Professional and Special Services.....	(4)	220
Rentals.....	(5)	32
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	4,375
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	24
		7,739
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	415
TOTAL.....		8,154

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Scientific and Professional.....	3	3
Administrative and Foreign Service.....	74	89
Administrative Support.....	186	42
Total.....	263	134

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	44	44
Soutien administratif.....	52	52
Exploitation.....	2	2
Total.....	98	98

B—Impôt

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Impôt—Dépenses du programme.....		210,383,000	8,153,500	218,536,500
Activité visée				
Maintien du système d'autocotisation.....	263	61,022,000	3,779,000	64,801,000
Administration.....		41,311,000	4,374,500	45,685,500
Total du budgétaire.....			8,153,500	

ARTICLES DE DÉPENSE

FONCTIONNEMENT

	(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1) 2,675
Autres rémunérations.....	(1) 1
Transports et communications.....	(2) 412
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 220
Location.....	(5) 32
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 4,375
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 24
	7,739

CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 415
TOTAL.....	8,154

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Sciences et professions.....	3	3
Administration et service extérieur.....	74	89
Soutien administratif.....	186	42
Total.....	263	134

PARLIAMENT

B—House of Commons

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—House of Commons—Program expenditures— To extend the purposes of Parliament Vote 5, Ap- propriation Act No. 3, 1975, to provide, notwith- standing Section 10 of the Senate and House of Commons Act, for payment to Réal Caouette of an amount based on the annual rates of \$5,300 and \$5,600 for the periods July 8, 1974, to December 31, 1975, and January 1, to March 31, 1976, respectively, throughout which he is a member of the House of Commons and the Leader of the Social Credit Party of Canada, and to provide a further amount of.....		34,962,825	869,826	35,832,651
Statutory—Members of the House of Commons—Sala- ries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribu- tion to the Members of Parliament Retiring Allow- ances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.....		11,045,650	4,259,000	15,304,650
Total Budgetary.....			5,128,826	
Activity to be Supplemented				
Members of Parliament.....		21,295,000	4,887,637	26,182,637
Officers of the House.....		1,978,000	55,189	2,033,189
Legislative Services.....		8,881,000	186,000	9,067,000
Total Budgetary.....			5,128,826	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	3,240
Other Personnel.....			(1)	1,303
Transportation and Communications.....			(2)	186
Rentals.....			(5)	277
				5,006
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	123
TOTAL.....				5,129

PARLEMENT

B—Chambre des communes

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Chambre des communes—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 5 (Parlement) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits afin de prévoir, nonobstant l'article 10 de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, le versement à Réal Caouette d'un montant calculé sur les taux annuels de \$5,300 et \$5,600 à l'égard des périodes du 8 juillet 1974 au 31 décembre 1975 et du 1^{er} janvier au 31 mars 1976 respectivement, pendant lesquelles il est député et chef du Crédit social du Canada, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		34,962,825	869,826	35,832,651
Service voté—Députés—Traitements et indemnités des députés et des dignitaires de la Chambre des communes, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au Compte des prestations de retraite supplémentaires.....		11,045,650	4,259,000	15,304,650
Total du budgétaire.....			5,128,826	
Activité visée				
Députés.....		21,295,000	4,887,637	26,182,637
Dignitaires de la Chambre.....		1,978,000	55,189	2,033,189
Services législatifs.....		8,881,000	186,000	9,067,000
Total du budgétaire.....			5,128,826	
ARTICLES DE DÉPENSE				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	3,240
Autres rémunérations.....			(1)	1,303
Transports et communications.....			(2)	186
Location.....			(5)	277
				5,006
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	123
TOTAL.....				5,129

POST OFFICE

	<u>Man- Years Authorized</u>	<u>Previous Estimates</u>	<u>This Supplementary Estimates</u>	<u>Total</u>
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Post Office—Capital expenditures.....		60,928,000	4,200,000	65,128,000
Activity to be Supplemented				
Mail Processing.....		379,379,000	(9) 4,200,000	383,579,000
Total Budgetary.....			4,200,000	

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

	<u>Man- Years Authorized</u>	<u>Previous Estimates</u>	<u>This Supplementary Estimate</u>	<u>Total</u>
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Privy Council—Program expenditures.....		18,484,200	1,750,000	20,234,200
Activity to be Supplemented				
Commissions of Inquiry and Task Forces.....		472,000	(12) 1,750,000	2,222,000
Total Budgetary.....			1,750,000	

POSTES

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Postes—Dépenses en capital		60,928,000	4,200,000	65,128,000
Activité visée				
Traitement du courrier.....		379,379,000	(9) 4,200,000	383,579,000
Total du budgétaire.....			4,200,000	

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Conseil Privé—Dépenses du programme		18,484,200	1,750,000	20,234,200
Activité visée				
Commissions d'enquête et groupes de travail.....		472,000	(12) 1,750,000	2,222,000
Total du budgétaire.....			1,750,000	

PRIVY COUNCIL

B—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat—Program expenditures		458,000	706,000	1,164,000
Activity to be Supplemented				
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	11	484,000	706,000	1,190,000
Total Budgetary.....			706,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		222
Transportation and Communications.....	(2)		140
Professional and Special Services.....	(4)		113
Rentals.....	(5)		9
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		50
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		146
All Other Expenditures.....	(12)		6
			686
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		20
TOTAL.....			706

MANPOWER

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative and Foreign Service.....	1	1
Administrative Support.....	10	10
Total.....	11	11

D—Commissioner of Official Languages

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Commissioner of Official Languages—Program expenditures		1,989,000	945,382	2,934,382
Activity to be Supplemented				
Administration.....		956,000	(3) 945,382	1,901,382
Total Budgetary.....			945,382	

CONSEIL PRIVÉ

B—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes—Dépenses du programme		458,000	706,000	1,164,000
Activité visée				
Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes.....	11	484,000	706,000	1,190,000
Total du budgétaire.....			706,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 222
Transports et communications.....	(2) 140
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 113
Location.....	(5) 9
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 50
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 146
Toutes autres dépenses.....	(12) 6
	686
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 20
TOTAL.....	706

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur.....	1	1
Soutien administratif.....	10	10
Total.....	11	11

D—Commissaire aux langues officielles

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Commissaire aux langues officielles—Dépenses du programme		1,989,000	945,382	2,934,382
Activité visée				
Administration.....		956,000	(3) 945,382	1,901,382
Total du budgétaire.....			945,382	

PUBLIC WORKS

Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$741,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		22,071,000	1	22,071,001
Non-Budgetary				
Vote L3a—To extend the purposes of the working capital advance established by loans, investments and advances Vote L56g, Appropriation Act No. 2, 1967 and amended in 1969-70 Supplementary Estimates B, Vote L118b for the making of payments in respect of construction and repair projects and all other undertaking by the Department of Public Works on behalf of other government departments and agencies (a) to include other governments, and (b) to increase from \$36,000,000 to \$55,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the said Working Capital Advance Account; additional amount required.....			19,000,000	19,000,000
Total Program.....			19,000,001	
Activity to be Supplemented				
Administrative Services.....		21,004,000	19,742,000	40,746,000
Gross Program Supplement.....			19,742,000	
Less: Funds available in Public Works Vote 15 of the Main Estimates, 1975-76.....			741,999	
Total Program.....			19,000,001	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	191
Information.....	(3)	2
Professional and Special Services.....	(4)	330
Rentals.....	(5)	15
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	11
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	153
All Other Expenditures.....	(12)	3
		705
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	37
		742
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	742
TOTAL.....		

TRAVAUX PUBLICS

Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$741,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		22,071,000	1	22,071,001
Non-budgétaire				
Crédit L3a—Pour étendre la portée du compte d'avances du fonds de roulement établi par le crédit L56g (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 2 de 1967 portant affectation de crédits, modifiée en 1969- 1970 par le crédit L118b du Budget supplémentaire (B), pour le versement de paiements en raison de travaux de construction et de réparation ainsi que tous autres travaux effectués par le ministère des Travaux publics pour le compte d'autres ministères et organismes du gouvernement, de manière a) à inclure d'autres gouvernements, et b) à porter de \$36,000,000 à \$55,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement; ce montant supplémentaire est requis.....			19,000,000	19,000,000
Total au titre du programme.....			19,000,001	
Activité visée				
Services administratifs.....	21,004,000		19,742,000	40,746,000
Supplément brut pour le programme.....			19,742,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 15 (Travaux publics) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			741,999	
Total du budgétaire.....			19,000,001	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Transports et communications.....	(2) 191
Information.....	(3) 2
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 330
Location.....	(5) 15
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 153
Toutes autres dépenses.....	(12) 3
	705
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 37
	742
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 742
TOTAL.....	

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Professional and Technical Services—Program expenditures—To authorize the transfer of \$445,000 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of.....				
		27,888,000	966,000	28,854,000
Activity to be Supplemented				
Architectural, Engineering and Technical Services.....	18	27,117,000	1,411,000	28,528,000
Gross Program Supplement.....			1,411,000	
Less: Funds available in Public Works Vote 15 of the Main Estimates, 1975-76.....			445,000	
Total Budgetary.....			966,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....		(1)	350
Transportation and Communications.....		(2)	175
Professional and Special Services.....		(4)	314
Rentals.....		(5)	87
Purchased Repair and Upkeep.....		(6)	11
Utilities, Materials and Supplies.....		(7)	355
All Other Expenditures.....		(12)	19
			1,311
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....		(9)	100
			1,411
LESS: FUNDS AVAILABLE.....		(13)	445
TOTAL.....			966

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Scientific and Professional.....	18	20

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Services professionnels et techniques— Dépenses du programme—Pour autoriser le vire- ment au présent crédit de \$145,000 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		27,888,000	966,000	28,854,000
Activité visée				
Services techniques, d'architecture et de génie.....	18	27,117,000	1,411,000	28,528,000
Supplément brut pour le programme.....			1,411,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 15 (Travaux publics) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			445,000	
Total du budgétaire.....			966,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 350
Transports et communications.....	(2) 175
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 314
Location.....	(5) 87
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 355
Toutes autres dépenses.....	(12) 19
	1,311
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 100
	1,411
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 445
TOTAL.....	966

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Sciences et professions.....	18	20

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Accommodation—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$23,999,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		222,258,000	1	222,258,001
Activity to be Supplemented				
General Purpose Buildings.....		293,547,000	15,000,000	308,547,000
Single Purpose Buildings.....		256,091,000	9,000,000	265,091,000
Gross Program Supplement.....			24,000,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			23,999,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

	\$'000's
OPERATING	
Rentals.....	(5) 19,000
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 5,000
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 24,000
TOTAL.....	24,000

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)	\$'000's	\$'000's
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
ONTARIO		
Ottawa—Bogue Building—Renovations.....	2,179	1,179
Ottawa—Lorne Building—Exterior Cladding Renovations and Improvements.....	3,000	2,803
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
ONTARIO		
Ottawa—Campanile Complex—Computer Service Building—Additional Facilities.....	750	580
Ottawa—Government House—Heating Plant.....	721	100

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 10a—Logement—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$23,999,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		222,258,000	1	222,258,001
Activité visée				
Immeubles polyvalents.....	293,547,000	15,000,000		308,547,000
Immeubles à destination unique.....	256,091,000	9,000,000		265,091,000
Supplément brut pour le programme.....		24,000,000		
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		23,999,999		
Total du budgétaire.....		1		
ARTICLES DE DÉPENSE				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Location.....		(5)	19,000	
Achat de services de réparation et d'entretien.....		(6)	5,000	
			24,000	
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....		(13)	24,000	
TOTAL.....				
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976	
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		(en milliers de dollars)		
IMMEUBLES POLYVALENTS				
ONTARIO				
Ottawa—Immeuble Bogue—Travaux de rénovation.....	2,179		1,179	
Ottawa—Immeuble Lorne—Réfection du revêtement extérieur et travaux d'amélioration	3,000		2,803	
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE				
ONTARIO				
Ottawa—Ensemble Campanile—Installation supplémentaire du centre d'informatique....	750		580	
Ottawa—Résidence du Gouverneur général—Chaufferie.....	721		100	

PUBLIC WORKS

Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,649,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		11,899,000	1	11,899,001
Activity to be Supplemented				
Industry Support.....		23,460,000	(6) 1,650,000	25,110,000
Gross Program Supplement.....			1,650,000	
Less: Funds available in Public Works Vote 15 of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 1,649,999	
Total Budgetary.....			1	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)			Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
			\$'000's	\$'000's
INDUSTRY SUPPORT				
BRITISH COLUMBIA				
Fair Harbour—Wharf.....			320	155
Fraser River—Channel Profiling System.....			405	170

Transportation and Other Engineering Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a—Transportation and Other Engineering—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$2,200,000 from Public Works Vote 15 and \$1,499,999 from Public Works Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		10,691,000	1	10,691,001
Activity to be Supplemented				
Transportation Facilities.....		25,930,000	(6) 3,700,000	29,630,000
Gross Program Supplement.....			3,700,000	
Less: Funds available in Public Works Votes 15 and 40 of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 3,699,999	
Total Budgetary.....			1	

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,649,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits		11,899,000	1	11,899,001
Activité visée				
Soutien de l'industrie.....		23,460,000	(6) 1,650,000	25,110,000
Supplément brut pour le programme.....			1,650,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 15 (Travaux publics) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			(13) 1,649,999	
Total du budgétaire.....			1	

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

SOUTIEN DE L'INDUSTRIE

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
	(en milliers de dollars)	
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Fair Harbour—Quai.....	320	155
Établissement du profil du chenal du Fleuve Fraser.....	405	170

Programme de la voirie et autres travaux de génie

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35a—Voirie et autres travaux de génie—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,200,000 du crédit 15 (Travaux publics) et de \$1,499,999 du crédit 40 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits		10,691,000	1	10,691,001
Activité visée				
Installations de transport.....		25,930,000	(6) 3,700,000	29,630,000
Supplément brut pour le programme.....			3,700,000	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 15 et 40 (Travaux publics) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			(13) 3,699,999	
Total du budgétaire.....			1	

PUBLIC WORKS

Land Management and Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45a—Land Management and Development—Operating expenditures		2,965,000	698,000	3,663,000
Vote 50a—Land Management and Development—Capital expenditures		6,874,000	15,200,000	22,074,000
Total Budgetary.....			15,898,000	
Activity to be Supplemented				
Land Management and Development.....	34	12,426,000	15,898,000	28,324,000
Total Budgetary.....			15,898,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	341
Transportation and Communications.....	(2)	50
Professional and Special Services.....	(4)	100
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	55
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	152
		698
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	15,200
TOTAL.....		15,898

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Administrative and Foreign Service.....	12	8
Administrative Support.....	13	10
Operational.....	9	4
Total.....	34	22

TRAVAUX PUBLICS

Programme de gestion et d'aménagement fonciers

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45a—Gestion et aménagement fonciers—Dépen- ses de fonctionnement		2,965,000	698,000	3,663,000
Crédit 50a—Gestion et aménagement fonciers—Dépen- ses en capital		6,874,000	15,200,000	22,074,000
Total du budgétaire.....			15,898,000	
Activité visée				
Gestion et aménagement fonciers.....	34	12,426,000	15,898,000	28,324,000
Total du budgétaire.....			15,898,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FUNCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 341
Transports et communications.....	(2) 50
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 100
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 55
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 152
	698
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 15,200
TOTAL.....	15,898

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	12	8
Soutien administratif.....	13	10
Exploitation.....	9	4
Total.....	34	22

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 31a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division, and, notwithstanding subsection 31(2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1975-76 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty—To authorize the transfer of \$2,000,000 from Regional Economic Expansion Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of			5,512,000	5,512,000
Non-Budgetary				
Vote L40a—To increase from \$10,000,000 to \$25,000,000 the amount of advances that may be outstanding at any time under subsection 19(2) of the Cape Breton Development Corporation Act			1	1
Total Program.....			5,512,001	
Activity to be Supplemented				
Rationalization of the Coal Industry.....		107,978,000	7,512,001	115,490,001
Gross Program Supplement.....			7,512,001	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			2,000,000	
Total Program.....			5,512,001	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
All Other Expenditures.....			(12)	7,512
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	2,000
TOTAL.....				5,512

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 31a—Paiement à la Société de développement du				
Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien des houil- lères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dé- penses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et (nonobstant le paragraphe 31 (2) de ladite Loi) pour payer aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant pas une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1975-1976 à l'égard des biens personnels de la So- ciété si cette dernière n'était pas un agent de Sa Majesté—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,000,000 du crédit 30 (Expansion écono- mique régionale) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....				
			5,512,000	5,512,000
Non-budgétaire				
Crédit L40a—Pour augmenter de \$10,000,000 à \$25,000,000				
le montant des avances qui peuvent demeurer non remboursées à tout moment d'après l'article 19(2) de la Loi sur la Société de développement du Cap- Breton.....				
			1	1
Total au titre du programme.....			5,512,001	.....
Activité visée				
Rationalisation de l'industrie houillère.....	107,978,000		7,512,001	115,490,001
Supplément brut pour le programme.....			7,512,001	.....
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			2,000,000	.....
Total au titre du programme.....			5,512,001	.....
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....			(12)	7,512
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....				
			(13)	2,000
TOTAL.....				5,512

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—National Research Council of Canada—Engineering and Natural Sciences Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Engineering and Natural Sciences Research— Operating expenditures—To authorize the transfer of \$899,999 from Science and Technology Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		63,486,000	1	63,486,001
Vote 10a—Engineering and Natural Sciences Research— Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,500,000 from Science and Technology Vote 15 and \$2,699,999 from Science and Technology Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		6,540,000	1	6,540,001
Total Budgetary.....			2	
Activity to be Supplemented				
Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development.....		26,040,000	5,100,000	31,140,000
Gross Program Supplement.....			5,100,000	
Less: Funds available in Science and Technology Votes 15 and 35 of the Main Estimates, 1975-76.....			5,099,998	
Total Budgetary.....			2	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Professional and Special Services.....	(4)	900
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	4,200
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	5,100
TOTAL.....		5,100

B—National Research Council of Canada—Scientific and Technical Information Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25a—Scientific and Technical Information— Program expenditures.....		7,569,000	381,000	7,950,000
Activity to be Supplemented				
Information Services.....		7,590,000	(7) 381,000	7,971,000
Total Budgetary.....			381,000	

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil national de recherches du Canada—Programme de recherches en ingénierie et en sciences naturelles

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5a—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$899,999 du crédit 15 (Sciences et Technologie) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits	63,486,000	1	63,486,001	
Crédit 10a—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,500,000 du crédit 15 (Sciences et Technologie) et de \$2,699,999 du crédit 35 (Sciences et Technologie) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits	6,540,000	1	6,540,001	
Total du budgétaire.....		2		
Activité visée				
Recherche en appui direct de l'innovation et du développement industriel.....	26,040,000	5,100,000	31,140,000	
Supplément brut pour le programme.....		5,100,000		
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 15 et 35 (Sciences et Technologie) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		5,099,998		
Total du budgétaire.....		2		

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 900
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 4,200
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 5,100
TOTAL.....	

B—Conseil national de recherches du Canada—Programme d'information scientifique et technique

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25a—Information scientifique et technique—Dépenses du programme	7,569,000	381,000	7,950,000	
Activité visée				
Services d'information.....	7,590,000	(7) 381,000	7,971,000	
Total du budgétaire.....		381,000		

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures.....		7,992,000	2,909,000	10,901,000
Activity to be Supplemented				
Control and Support Services.....		5,931,000	2,909,000	8,840,000
Total Budgetary.....			2,909,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Professional and Special Services.....			(4)	159
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	1,700
				1,859
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	1,050
TOTAL.....				2,909

A—Department—Bilingualism Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Bilingualism Development—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$65,000 from Secretary of State Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of.....		799,000	200,000	999,000
Vote 10a—Bilingualism Development—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$135,000 from Secretary of State Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of.....		106,845,000	13,280,000	120,125,000
Total Budgetary.....			13,480,000	
Activity to be Supplemented				
Bilingualism in Education.....		105,040,000	13,280,000	118,320,000
Bilingualism in the Private Sector.....	3	755,000	200,000	955,000
Bilingual Districts Advisory Board.....			200,000	200,000
Gross Program Supplement.....			13,680,000	
Less: Funds available in Secretary of State Vote 20 of the Main Estimates, 1975-76.....			200,000	
Total Budgetary.....			13,480,000	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme		7,992,000	2,909,000	10,901,000
Activité visée				
Services de contrôle et de soutien.....		5,931,000	2,909,000	8,840,000
Total du budgétaire.....			2,909,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....				(4) 159
Achat de services de réparation et d'entretien.....				(6) 1,700
				1,859
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....				(9) 1,050
TOTAL.....				2,909

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Expansion du bilinguisme—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$65,000 du crédit 20 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de		799,000	200,000	999,000
Crédit 10a—Expansion du bilinguisme—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour auto- riser le virement au présent crédit de \$135,000 du crédit 20 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de		106,845,000	13,280,000	120,125,000
Total du budgétaire.....			13,480,000	
Activité visée				
Bilinguisme dans l'enseignement.....		105,040,000	13,280,000	118,320,000
Bilinguisme dans le secteur privé.....	3	755,000	200,000	955,000
Conseil consultatif des districts bilingues.....			200,000	200,000
Supplément brut pour le programme.....			13,680,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 20 (Secrétariat d'É- tat) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			200,000	
Total du budgétaire.....			13,480,000	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	50
Transportation and Communications.....	(2)	28
Information.....	(3)	85
Professional and Special Services.....	(4)	96
Rentals.....	(5)	3
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	3
		<hr/>
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	265 13,415
		<hr/>
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	13,680 200
		<hr/>
TOTAL.....		13,480

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Administrative and Foreign Service.....	3	5

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants

BILINGUALISM IN THE PRIVATE SECTOR	
Grants for the promotion of bilingualism.....	135,000

Contributions

BILINGUALISM IN EDUCATION	
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to bilingualism in areas of provincial competence; including programs of summer language bursaries and assistance to associations of independent schools.....	13,280,000
	<hr/>
	13,415,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	50
Transports et communications.....	(2)	28
Information.....	(3)	85
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	96
Location.....	(5)	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	3
		265
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	13,415
		13,680
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	200
TOTAL.....		13,480

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur.....	3	5

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Subventions	\$
BILINGUISME DANS LE SECTEUR PRIVÉ		
Subventions pour favoriser le bilinguisme.....		135,000

Contributions

BILINGUISME DANS L'ENSEIGNEMENT		
Contributions, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs au bilinguisme et mis en oeuvre dans des domaines de compétence provinciale, y compris les programmes de bourses d'été pour l'apprentissage des langues et d'aide aux associations d'écoles indépendantes.....		13,280,000
		13,415,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Arts and Culture—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$479,999 from Secretary of State Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		2,665,000	1	2,665,001
Vote 20a—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates.....		6,517,000	1	6,517,001
Total Budgetary.....			2	
Activity to be Supplemented				
Policy Development and Analysis.....		1,601,000	410,000	2,011,000
Special Programs.....		7,317,000	551,111	7,868,111
Gross Program Supplement.....			961,111	
Less: Funds available within this program of Main Esti- mates, 1975-76.....			961,109	
Total Budgetary.....			2	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	75
Transportation and Communications.....			(2)	20
Professional and Special Services.....			(4)	375
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	5
				475
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	5
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	481
				961
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	961
TOTAL.....				
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
Grants				\$
SPECIAL PROGRAMS				
Grant to the Fathers of Confederation Building Trust, Charlottetown, P.E.I.....				370,000
Arts and Cultural Service Organizations—Research and Support Grants.....				111,111
				481,111

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Arts et culture—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$479,999 du crédit 20 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		2,665,000	1	2,665,001
Crédit 20a—Arts et culture—Subventions inscrites au budget.....		6,517,000	1	6,517,001
Total du budgétaire.....			2	
Activité visée				
Analyse et mise en oeuvre de la politique.....	1,601,000		410,000	2,011,000
Programmes spéciaux.....	7,317,000		551,111	7,868,111
Supplément brut pour le programme.....			961,111	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			961,109	
Total du budgétaire.....			2	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 75
Transports et communications.....	(2) 20
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 375
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 5
	475
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 5
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 481
	961
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 961
TOTAL.....	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions	\$
PROGRAMMES SPÉCIAUX	
Subventions au fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (I.P.-É.).....	370,000
Organisations artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et autres.....	111,111
	481,111

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25a—Education Support—Program expenditures and the grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$549,999 from Secretary of State Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		900,000	1	900,001
Activity to be Supplemented				
Liaison and Coordination.....		443,000	(10) 250,000	693,000
Policy Analysis.....		457,000	(4) 300,000	757,000
Gross Program Supplement.....			550,000	
Less: Funds available in Secretary of State Vote 20 of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 549,999	
Total Budgetary.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
LIAISON AND COORDINATION		
Grant to the Canada Studies Foundation.....		180,000
Grant to the Social Science Research Council in support of the National Social Science Conference to be held in 1975 (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)		70,000
		250,000

A—Department—Citizenship Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40a—Citizenship—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$254,999 from Secretary of State Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		26,914,000	1	26,914,001
Activity to be Supplemented				
Citizenship Participation—Voluntary Organizations.....		2,401,000	(10) 255,000	2,656,000
Gross Program Supplement.....			255,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 254,999	
Total Budgetary.....			1	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25a—Aide à l'éducation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$549,999 du crédit 20 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		900,000	1	900,001
Activité visée				
Liaison et coordination.....	443,000	(10)	250,000	693,000
Analyse des politiques.....	457,000	(4)	300,000	757,000
Supplément brut pour le programme.....			550,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 20 (Secrétariat d'État) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		(13)	549,999	
Total du budgétaire.....			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Subventions	\$
LIAISON ET COORDINATION		
Subvention à la Fondation d'études du Canada.....		180,000
Subvention au Conseil de recherche en sciences sociales pour le soutien de la Conférence nationale des sciences sociales qui aura lieu en 1975 (Les fonds nécessaires à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		70,000
		250,000

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 40a—Citoyenneté—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$254,999 du crédit 35 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		26,914,000	1	26,914,001
Activité visée				
Participation des citoyens—Organismes bénévoles.....	2,401,000	(10)	255,000	2,656,000
Supplément brut pour le programme.....			255,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		(13)	254,999	
Total du budgétaire.....			1	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants	\$
CITIZEN PARTICIPATION—VOLUNTARY ORGANIZATIONS	
Grants for the International Women's Year Program (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	255,000

D—Canadian Film Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 62a—To increase from \$20,000,000 to \$25,000,000 the statutory limit set up under subsection 18(1) of the Canadian Film Development Corporation Act.....			(12) 1	1

E—Company of Young Canadians

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65a—Payment to the Company of Young Canadians.....		4,900,000	600,000	5,500,000
Activity to be Supplemented				
Projects.....		2,839,000	(12) 600,000	3,439,000
Total Budgetary.....			600,000	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions

\$

PARTICIPATION DES CITOYENS—ORGANISMES BÉNÉVOLES

Subventions pour le Programme de l'année internationale de la femme (Les fonds nécessaires à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....

255,000

D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 62a—Pour porter de \$20,000,000 à \$25,000,000 le maximum statutaire stipulé au paragraphe 18(1) de la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....			(12) 1	1

E—Compagnie des jeunes Canadiens

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 65a—Paiement à la Compagnie des jeunes Canadiens.....		4,900,000	600,000	5,500,000
Activité visée				
Projets.....		2,839,000 (12)	600,000	3,439,000
Total du budgétaire.....			600,000	

SECRETARY OF STATE

G—National Film Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75a—National Film Board—Program expenditures				
—To extend the purposes of Secretary of State Vote 75, Appropriation Act No. 3, 1975, to authorize reimbursement in the amount of \$73,605 for the accumulated operating loss to March 31, 1975, of the Canadian Government Photo Centre Revolving Fund established by Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971, and to provide a further amount of.....				
		19,758,000	568,605	20,326,605
Non-Budgetary				
Vote L80a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Canadian Government Photo Centre.....				
		100,000	137,185	237,185
Total Program.....			705,790	
Activity to be Supplemented				
Production of Films and Other Visual Materials.....		12,270,000	(4) 203,605	12,473,605
Distribution of Films and Other Visual Materials.....		4,556,000	(4) 365,000	4,921,000
Advances—Canadian Government Photo Centre.....		100,000	137,185	237,185
Total Program.....			705,790	

I—National Museums of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90a—National Museums of Canada—Operating expenditures.....				
		28,160,100	3,871,390	32,031,490
Activity to be Supplemented				
Administration.....		3,097,000	3,871,390	6,968,390
Total Budgetary.....			3,871,390	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	261
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	3,610
TOTAL.....		3,871

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

G—Office national du film

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 75a—Office national du film—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 75 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits afin d'autoriser le remboursement au montant de \$73,605 représentant le déficit du fonctionnement, accumulé jusqu'au 31 mars 1975 du fonds renouvelable du Centre de la photo du gouvernement canadien, établi par le crédit L90 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		19,758,000	568,605	20,326,605
Non-budgétaire				
Crédit L80a—Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'achat de biens d'équipement pour le compte du Centre de la photo du gouvernement canadien.....		100,000	137,185	237,185
Total au titre du programme.....			705,790	
Activité visée				
Production de films et autres formes de présentation visuelle.....		12,270,000	(4) 203,605	12,473,605
Distribution de films et autres formes de présentation visuelle.....		4,556,000	(4) 365,000	4,921,000
Avances—Centre de la photo du gouvernement canadien.....		100,000	137,185	237,185
Total au titre du programme.....			705,790	

I—Musées nationaux du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 90a—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement.....		28,160,100	3,871,390	32,031,490
Activité visée				
Administration.....		3,097,000	3,871,390	6,968,390
Total du budgétaire.....			3,871,390	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 261
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 3,610
TOTAL.....	3,871

SECRETARY OF STATE

J—Public Archives

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 100a—Public Archives—Program expenditures.....		10,927,000	855,000	11,782,000
Non-Budgetary				
Vote L105a—Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purchase of capital equipment and for lease- hold improvements to the new accommodation of the Central Microfilm Unit.....		20,000	200,000	220,000
Total Program.....			1,055,000	
Activity to be Supplemented				
Administration.....		2,774,000	(6) 855,000	3,629,000
Central Microfilm Unit.....		100,000	200,000	300,000
Total Program.....			1,055,000	

K—Public Service Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 115a—Public Service Commission—Program ex- penditures.....		55,046,000	4,146,810	59,192,810
Activity to be Supplemented				
Administration.....		7,260,000	(6) 4,146,810	11,406,810
Total Budgetary.....			4,146,810	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Archives publiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 100a—Archives publiques—Dépenses du programme.....		10,927,000	855,000	11,782,000
Non-budgétaire				
Crédit L105a—Avances, selon les conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de matériel destiné au Service central du microfilm et pour les améliorations du nouvel immeuble de tenure à bail de celui-ci.....		20,000	200,000	220,000
Total au titre du programme.....			1,055,000	
Activité visée				
Administration.....		2,774,000	(6) 855,000	3,629,000
Service central du microfilm.....		100,000	200,000	300,000
Total au titre du programme.....			1,055,000	

K—Commission de la fonction publique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 115a—Commission de la fonction publique—Dépenses du programme.....		55,046,000	4,146,810	59,192,810
Activité visée				
Administration.....		7,260,000	(6) 4,146,810	11,406,810
Total du budgétaire.....			4,146,810	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Correctional Services—Penitentiary Service—				
Operating expenditures and the grants listed in the				
Estimates—To extend the purposes of Solicitor				
General Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975;				
(a) to authorize the payment in the current and				
subsequent fiscal years of pensions in respect				
of the late Louis Georges Nadeau and Joseph				
Albert Paul Gosselin, former penitentiary				
officers who were killed while on duty, to com-				
mence as of the date of death, and to be paid				
at the same rate as if the deceased were, im-				
mediately prior to death, persons described				
in subsection 27(1) of the Royal Canadian				
Mounted Police Superannuation Act, but in				
the current fiscal year the rate shall be reduced				
by the appropriate amount, at which benefits				
payable at an annual or monthly rate have been				
and are being paid pursuant to the Government				
Employees Compensation Act, and in each				
subsequent fiscal year no amount shall be paid				
in respect of the aforementioned deceased				
pursuant to the Government Employees Com-				
ensation Act; and				
(b) to authorize the transfer of \$3,194,999 from				
Solicitor General Vote 10, Appropriation Act				
No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		149,640,000	1	149,640,001
Vote 15a—Correctional Services—National Parole Board				
—Operating expenditures.....		16,987,000	230,000	17,217,000
Total Budgetary.....			230,001	
Activity to be Supplemented				
Care of Inmates.....	142,101,000	2,865,000		144,966,000
Rehabilitation of Inmates.....	45,351,000	85,000		45,436,000
Parole and Community Services.....	16,987,000	230,000		17,217,000
Administration.....	17,851,000	245,000		18,096,000
Gross Program Supplement.....		3,425,000		
Less: Funds available within this program of the Main				
Estimates, 1975-76.....			3,194,999	
Total Budgetary.....			230,001	

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5a—Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits;				
a) pour autoriser le paiement de pensions pour l'année financière courante et les années financières subséquentes relativement à Louis Georges Nadeau et Joseph Albert Paul Gosselin, anciens agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, le paiement devant commencer à compter de la date de décès et être versé au même taux que si les défunts avaient été, lors du décès, des personnes décrites au paragraphe 27(1) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada; mais, pour l'année courante, le taux devra être réduit du montant approprié, auquel les prestations payables à un taux annuel ou mensuel ont été et sont présentement payées conformément à la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État, et, dans les années financières à venir, aucune somme ne devra être versée en vertu de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État relativement aux défunts susmentionnés;				
et				
b) pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,194,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....				
		149,640,000	1	149,640,001
Crédit 15a—Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement.....				
		16,987,000	230,000	17,217,000
Total du budgétaire.....			230,001	.....
Activité visée				
Soin des détenus.....	142,101,000		2,865,000	144,966,000
Réhabilitation des détenus.....	45,351,000		85,000	45,436,000
Service de libération conditionnelle et services communautaires.....	16,987,000		230,000	17,217,000
Administration.....	17,851,000		245,000	18,096,000
Supplément brut pour le programme.....			3,425,000	.....
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			3,194,999	.....
Total du budgétaire.....			230,001	.....

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,800
Transportation and Communications.....	(2)	120
Information.....	(3)	30
Professional and Special Services.....	(4)	320
Rentals.....	(5)	230
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	650
All Other Expenditures.....	(12)	178
		3,323
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	97
		3,425
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	3,195
TOTAL.....		230

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
REHABILITATION OF INMATES		
Grants to authorized After-Care Agencies.....		85,000
ADMINISTRATION		
Pensions to the survivors of two penitentiary service officers who were killed while on duty.....		12,000
		97,000

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Law Enforcement—Operating expenditures.....		253,520,554	8,992,200	262,512,754
Vote 25a—Law Enforcement—Capital expenditures.....		36,025,000	3,882,900	39,907,900
Statutory—Pensions and Other Employee Benefits— Members of the Force.....		46,487,000	3,494,000	49,981,000
Total Budgetary.....			16,369,100	
Activity to be Supplemented				
Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders.....	68	123,401,000	5,501,747	128,902,747
National Police Services.....		35,936,000	1,311,167	37,247,167
Police Services under Contract.....		173,546,000	4,623,757	178,169,757
Administration.....		51,047,000	1,438,429	52,485,429
Pensions and Other Benefits.....		48,934,000	3,494,000	52,428,000
Total Budgetary.....			16,369,100	

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Services correctionnels

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	1,800
Transports et communications.....	(2)	120
Information.....	(3)	30
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	320
Location.....	(5)	230
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	650
Toutes autres dépenses.....	(12)	178
		3,328
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	97
		3,425
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	3,195
TOTAL.....		230

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	<u>Subventions</u>	\$
RÉHABILITATION DES DÉTENUS		
Subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale.....		85,000
ADMINISTRATION		
Pensions aux survivants des deux agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions		12,000
		97,000

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Application de la loi—Dépenses de fonc- tionnement.....		253,520,554	8,992,200	262,512,754
Crédit 25a—Application de la loi—Dépenses en capital.....		36,025,000	3,882,900	39,907,900
Service voté—Pensions et autres prestations d'em- ployés—Membres de la G.R.C.....		46,487,000	3,494,000	49,981,000
Total du budgétaire.....			16,369,100	
Activité visée				
Application des lois et des décrets fédéraux.....	68	123,401,000	5,501,747	128,902,747
Services nationaux de police.....		35,936,000	1,311,167	37,247,167
Services de police en vertu de contrats.....		173,546,000	4,623,757	178,169,757
Administration.....		51,047,000	1,438,429	52,485,429
Pensions et autres prestations.....		48,934,000	3,494,000	52,428,000
Total du budgétaire.....			16,369,100	

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Pay and Allowances of the Force.....	(1)	1,038
Other Personnel.....	(1)	3,494
Transportation and Communications.....	(2)	3,090
Information.....	(3)	31
Professional and Special Services.....	(4)	486
Rentals.....	(5)	400
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	2,245
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1,387
All Other Expenditures.....	(12)	315
		12,486
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	670
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	3,213
		3,883
TOTAL.....		16,369

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Members of the Force:		
Sergeants.....	1	1
Corporals.....	2	2
Constables.....	11	15
Special Constables.....	42	63
Casuals.....	12	
Total.....	68	81

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$350,000 from Supply and Services Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to provide a further amount of.....		7,248,000	4,236,000	11,484,000
Activity to be Supplemented				
Administrative Services.....		5,451,000	4,586,000	10,037,000
Gross Program Supplement.....			4,586,000	
Less: Funds available in Supply and Services Vote 25 of the Main Estimates, 1975-76.....			350,000	
Total Budgetary.....			4,236,000	

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Solde et indemnités des agents.....	(1)	1,038
Autres rémunérations.....	(1)	3,494
Transports et communications.....	(2)	3,090
Information.....	(3)	31
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	486
Location.....	(5)	400
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	2,245
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	1,387
Toutes autres dépenses.....	(12)	315
		12,486
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	670
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	3,213
		3,883
TOTAL		16,369

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Membres de la G.R.C.:		
Sergents.....	1	1
Caporaux.....	2	2
Gendarmes.....	11	15
Gendarmes spéciaux.....	42	63
Employés occasionnels.....	12	
Total	68	81

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme—				
Pour autoriser le virement au présent crédit de \$350,000 du crédit 25 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	7,248,000	4,236,000		11,484,000
Activité visée				
Services administratifs.....	5,451,000	4,586,000		10,037,000
Supplément brut pour le programme.....		4,586,000		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 25 (Approvisionnement et Services) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....		350,000		
Total du budgétaire		4,236,000		

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		
OPERATING		\$'000's
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1,400
All Other Expenditures.....	(12)	1,127
		2,527
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	2,059
		4,586
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	350
TOTAL.....		4,236
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$'000's	\$'000's
ADMINISTRATIVE SERVICES		
Construction—Government of Canada Building No. 3, Hull, Quebec.....	4,991	2,059

A—Department—Supply Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L10a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for capital acquisitions for any of the purposes set out in sub-sections 5(1) and 5(2) of the Department of Supply and Services Act (R.S. c. S-18).....		708,000	3,791,000	4,499,000
Activity to be Supplemented				
Supply.....		708,000	3,791,000	4,499,000
Total Non-Budgetary.....			3,791,000	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS			Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
			\$'000's	\$'000's
Non-Budgetary				
SUPPLY				
Construction—Government of Canada Building No. 3, Hull, Quebec.....			3,740	1,465

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1,400
Toutes autres dépenses.....	(12)	1,127
		2,527
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	2,059
		4,586
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	350
TOTAL.....		4,236

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
SERVICES ADMINISTRATIFS		
Construction de l'Immeuble n° 3 du gouvernement fédéral à Hull (Québec).....	4,991	2,059

A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L10a—Avances faites, selon les conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de biens d'équipement aux fins exposées dans les paragraphes 5(1) et 5(2) de la Loi sur le ministère des Approvisionnement et Services (S.R. c. S-18).....		708,000	3,791,000	4,499,000

Activité visée				
Approvisionnement.....		708,000	3,791,000	4,499,000
Total du non-budgétaire.....			3,791,000	

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
(en milliers de dollars)		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
Non-budgétaire		

APPROVISIONNEMENTS		
Construction de l'Immeuble n° 3 du gouvernement fédéral à Hull (Québec).....	3,740	1,465

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Services—Program expenditures.....		62,793,000	446,000	63,239,000
Activity to be Supplemented				
Social and Economic Assistance Payment Administration...	12	19,174,000	113,000	19,287,000
Accounts Payable and Other Payments Administration.....	8	9,463,000	333,000	9,796,000
Total Budgetary.....	20		446,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	177
Transportation and Communications.....			(2)	186
Rentals.....			(5)	3
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	4
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	51
				421
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	25
TOTAL.....				446

		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER			
Administrative and Foreign Service.....		8	2
Administrative Support.....		12	20
Total.....		20	22

B—Canadian Arsenalns Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Canadian Arsenalns Limited—Program ex- penditures.....		1,713,000	435,000	2,148,000
Activity to be Supplemented				
Operations.....		1,463,000 (12)	435,000	1,898,000
Total Budgetary.....			435,000	

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a—Services—Dépenses du programme		62,793,000	446,000	63,239,000
Activité visée				
Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique.....	12	19,174,000	113,000	19,287,000
Administration des comptes à payer et d'autres paiements.....	8	9,463,000	333,000	9,796,000
Total du budgétaire.....	20		446,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 177
Transports et communications.....	(2) 186
Location.....	(5) 3
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 51
	421
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 25
TOTAL	446

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur.....	8	2
Soutien administratif.....	12	20
Total.....	20	22

B—Les Arsenaux canadiens, Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Les Arsenaux canadiens, Limitée—Dépenses du programme		1,713,000	435,000	2,148,000
Activité visée				
Opérations.....		1,463,000	(12) 435,000	1,898,000
Total du budgétaire.....			435,000	

TRANSPORT

A—Department—Headquarters program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Headquarters—Operating expenditures		18,467,000	1,576,000	20,043,000
Activity to be Supplemented				
Administrative Support and Common Services.....		28,558,000	1,576,000	30,134,000
Total Budgetary.....			1,576,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	80
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	1,496
TOTAL.....				1,576

A—Department—Marine Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Marine Transportation—Operating expenditures—To extend the purposes of Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, to authorize the Minister, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with private shipping companies for the purpose of building and operating jointly an Arctic Class 2 icebreaking cargo vessel		126,276,000	(12) 1	126,276,001
Non-Budgetary				
Vote L17a—Loans to the Maritime Employers Association in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to finance the early retirement of employees			2,500,000	2,500,000
Total Program.....			2,500,001	
Activity to be Supplemented				
Administration.....		9,627,000	2,500,001	12,127,001
Total Program.....			2,500,001	

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration centrale—Dépenses de fonctionnement		18,467,000	1,576,000	20,043,000
Activité visée				
Soutien administratif et services communs.....		28,558,000	1,576,000	30,134,000
Total du budgétaire.....			1,576,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 80
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 1,496
TOTAL	1,576

A—Ministère—Programme des transports par eau

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 afin d'autoriser le Ministre, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, à conclure une entente avec des compagnies privées de transport maritime en vue de construire et d'exploiter conjointement un navire de charge brise-glace classe Artic 2		126,276,000	(12) 1	126,276,001
Non-budgétaire				
Crédit L17a—Prêts à l'Association des employeurs maritimes pour l'année financière en cours et les années subséquentes selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour financer la retraite prématurée des employés			2,500,000	2,500,000
Total au titre du programme.....			2,500,001	
Activité visée				
Administration.....		9,627,000	2,500,001	12,127,001
Total au titre du programme.....			2,500,001	

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a—Air Transportation—Operating expenditures.....		184,009,000	5,890,723	189,899,723
Vote 25a—Air Transportation—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....		111,099,000	2,604,808	113,703,808
Vote 30a—Air Transportation—Contributions.....		5,775,000	3,400,000	9,175,000
Total Budgetary.....			11,895,531	
Non-Budgetary				
Vote L35a—Advances in the current and subsequent fiscal years, subject to terms and conditions pre- scribed by Treasury Board:				
(a) For operating and capital purposes at Montreal, Toronto, and Vancouver International Airports and the new airports planned for Montreal and Toronto as well as such other airports as Treas- ury Board may approve; and				
(b) To finance the construction of bridges to im- prove transportation in respect to the Vancou- ver International Airport including the acquisi- tion of land and the construction of connecting arterial roads.....				
		154,420,000	1,470,000	155,890,000
Total Program.....			13,365,531	
Activity to be Supplemented				
Airports and Associated Ground Services.....	2	164,019,000	11,210,208	175,229,208
Air Navigational Services.....	3	194,260,000	685,323	194,945,323
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services (Revolving Fund).....		154,420,000	1,470,000	155,890,000
Total Program.....	5		13,365,531	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		71
Other Personnel.....	(1)		227
Transportation and Communications.....	(2)		337
Professional and Special Services.....	(4)		1,645
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		64
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		3,547
			5,891
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)		2,589
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		16
			2,605
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)		3,400
TOTAL.....			11,896

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Administrative and Foreign Service.....	1	2
Technical.....	3	5
Administrative Support.....	1	2
Total.....	5	9

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20a—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement		184,009,000	5,890,723	189,899,723
Crédit 25a—Transports aériens—Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou des entrepreneurs privés		111,099,000	2,604,808	113,703,808
Crédit 30a—Transports aériens—Contributions		5,775,000	3,400,000	9,175,000
Total du budgétaire.....			11,895,531	
Non-budgétaire				
Crédit L35a—Avances faites, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, sous réserve des conditions prescrites par le Conseil du Trésor;				
a) à des fins de fonctionnement et d'investissement aux aéroports internationaux de Montréal, de Toronto et de Vancouver et aux nouveaux aéroports de Montréal et Toronto ainsi qu'à tous autres aéroports que le Conseil du Trésor pourra approuver; et				
b) pour financer la construction de ponts et améliorer les transports au regard de l'aéroport international de Vancouver, y compris l'acquisition de terrains et la construction de routes à grande circulation.....				
		154,420,000	1,470,000	155,890,000
Total au titre du programme.....			13,365,531	
Activité visée				
Aéroports et services au sol connexes.....	2	164,019,000	11,210,208	175,229,208
Services de la navigation aérienne.....	3	194,260,000	685,323	194,945,323
Aéroports autonomes et services au sol connexes (Fonds renouvelable).....		154,420,000	1,470,000	155,890,000
Total au titre du programme.....	5		13,365,531	

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	71
Autres rémunérations.....	(1)	227
Transports et communications.....	(2)	337
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,645
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	64
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	3,547
		5,891
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	2,589
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	16
		2,605
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	3,400
TOTAL.....		11,896

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	1	2
Technique.....	3	5
Soutien administratif.....	1	2
Total.....	5	9

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$'000's	\$'000's
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES (Appropriation required)		
Skywest Demonstration Air Service.....	3,350	2,530
(Information only—no appropriation required)		
Aircraft Noise Monitoring Systems.....	925	10
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
<u>Contributions</u>		\$
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
Ex-gratia payments to former owners of expropriated properties at Mirabel, Quebec.....		3,400,000

A—Department—Surface Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50a—Surface Transportation—Contributions.....		67,051,000	26,120,000	93,171,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....		104,128,000	(10) 26,120,000	130,248,000
Total Budgetary.....			26,120,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
<u>Contributions</u>				\$
ADMINISTRATION				
Contributions, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to the provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba to assist in upgrading the primary highway network.....				6,320,000
Payments to for-hire highway transportation companies, non-federally regulated railway companies and water transportation companies whose tariffs are differentially related to railway tariffs for revenues foregone as a result of the rail rate freeze under terms and conditions approved by the Governor in Council.....				2,000,000
Contributions, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to the Government of British Columbia to assist the British Columbia Railway Company in the construction and operation of certain rail lines in accordance with the terms and conditions contained in an agreement with the Government of British Columbia.....				17,800,000
				26,120,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
	(en milliers de dollars)	
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES (Crédit requis)		
Service expérimental de la Skywest.....	3,350	2,530
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
Système de contrôle du bruit des aéronefs.....	925	10
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
	Contributions	\$
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
Indemnités aux anciens propriétaires des biens expropriés à Mirabel (Québec).....		3,400,000

A—Ministère—Programme des transports de surface

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 50a—Transports de surface—Contributions		67,051,000	26,120,000	93,171,000
Activité visée				
Administration.....		104,128,000	(10) 26,120,000	130,248,000
Total du budgétaire.....			26,120,000	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
	Contributions			\$
ADMINISTRATION				
Contributions faites à l'Alberta, à la Saskatchewan et au Manitoba, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour les aider à rénover leur principal réseau routier.....				6,320,000
Indemnités allouées aux compagnies de location de véhicules de transport routier, aux compagnies ferroviaires indépendantes ainsi qu'aux compagnies de transport par eau dont les tarifs diffèrent des tarifs ferroviaires, en réparation des pertes subies suite au gel des tarifs ferroviaires, dans des conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....				2,000,000
Contributions faites au gouvernement de la Colombie-Britannique, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour aider la Compagnie de chemins de fer de la Colombie-Britannique à construire et à exploiter certaines lignes de chemin de fer, selon les conditions de l'accord passé avec le gouvernement de la Colombie-Britannique.....				17,800,000
				26,120,000

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60a—Transportation Development Agency—Program expenditures and contributions.....		14,671,000	525,000	15,196,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....		2,105,000	175,000	2,280,000
Transportation Systems Research and Development.....		8,999,000	350,000	9,349,000
Total Budgetary.....			525,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Professional and Special Services.....	(4)	100
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	175
		275
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	250
TOTAL.....		525

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
TRANSPORTATION SYSTEMS RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Payment of a contribution to the start-up costs of Skywest.....		250,000

C—Canadian National Railways

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L76a—To authorize the Canadian National Railways				
ways				
(a) to make expenditures on equipment to the extent of twenty-five per cent of the cost of such equipment, and in respect of the balance of the cost thereof, make or arrange for one or more equipment issues, the aggregate cost of such equipment not to exceed in any event the sum of \$240,000,000, and				
(b) with the approval of the Governor in Council, to borrow money by the issue and sales of securities, bearing such rates of interest and subject to such other terms and conditions as the Governor in Council may approve, to provide amounts required for capital expenditures.....			1	1

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 60a—Centre de développement des transports—				
Dépenses du programme et contributions.....		14, 671, 000	525,000	15, 196, 000
Activité visée				
Administration.....		2, 105, 000	175, 000	2, 280, 000
Recherche et développement dans les systèmes de transport.....		8, 999, 000	350, 000	9, 349, 000
Total du budgétaire.....			525,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 100
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 175
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 275
TOTAL.....	250
	525

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

\$

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT DANS LES SYSTÈMES DE TRANSPORT

Paie ment d'une contribution aux frais initiaux de la Skywest.....	250,000
--	---------

C—Chemins de fer nationaux du Canada

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L76a—Pour autoriser les chemins de fer na-				
tionaux du Canada				
a) à engager des dépenses à l'égard de matériel pou-				
vant aller jusqu'à vingt-cinq pour cent du coût				
dudit matériel et, à l'égard du solde dudit coût,				
engager une ou plusieurs livraisons de matériel				
ou prendre des dispositions à cet effet, le coût				
total desquelles ne doit dépasser en aucun cas				
la somme de \$240,000,000 et				
b) sous réserve de l'approbation du gouverneur en				
conseil, à emprunter au moyen de l'émission et				
de la vente de valeurs à des taux d'intérêt et sous				
réserve de toutes autres conditions approuvées				
par le gouverneur en conseil, à fournir les mon-				
tants requis aux fins de dépenses de capital.....			1	1

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85a—Canadian Transport Commission—The grants listed in the Estimates and contributions—To extend the purposes of Transport Vote 85, Appropriation Act No. 3, 1975				
(a) to authorize, in the current and subsequent fiscal years, pursuant to such regulations as the Governor in Council may make in that behalf, the payment of such amounts, by way of interim or advance payments				
(i) under sections 256, 258 and 261 of the Railway Act to any company referred to in these sections in respect of losses incurred within the meaning of these sections by such company in a financial year, and				
(ii) under section 272 of the Railway Act to any company referred to in that section in connection with the assistance payable within the meaning of that section to such company for a financial year				
as may be determined and recommended by the Canadian Transport Commission under the said regulations and to authorize the said Commission to adjust any payments it proposes to recommend under sections 256, 258, 261 or 272 of the Railway Act or under the said regulations in any period for or on account of any underpayment or overpayment made thereunder in an earlier period				
(b) to authorize the transfer of \$5,000 from Transport Vote 80, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and				
to provide a further amount of		53,416,000	6,484,841	59,900,841
Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act and Vote 85a.....				
		196,000,000	85,000,000	281,000,000
Total Budgetary.....			91,484,841	
Activity to be Supplemented				
Regulatory and Control.....		254,949,000	91,484,841	346,433,841
Research.....		3,428,000	5,000	3,433,000
Gross Program Supplement.....			(10) 91,489,841	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 5,000	
Total Budgetary.....			91,484,841	

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 85a—Commission canadienne des transports— Subventions inscrites au Budget et contributions— Pour étendre la portée du crédit 85 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits				
a) pour autoriser, relativement à l'année financière en cours et pour les années subséquentes, en vertu de tous règlements que pourrait pro- mulguer à cet égard le gouverneur en conseil, à verser de tels montants, au moyen de paie- ments provisoires ou par anticipation				
(i) en vertu des articles 256, 258 et 261 de la Loi sur les chemins de fer, à toutes compagnies nommées dans les présents articles, rela- tivement aux pertes subies par ces compa- gnies pendant une année financière, selon la définition qu'en donnent les présents articles, et				
(ii) en vertu de l'article 272 de la Loi sur les chemins de fer, à toutes compagnies nom- mées dans le présent article relativement à l'aide exigible par ces compagnies pour une année financière, selon la définition qu'en donne le présent article				
tels que déterminés et recommandés par la Com- mission canadienne des transports en vertu desdits règlements et pour autoriser ladite Commission à rajuster tous paiements qu'elle se propose de recommander en vertu des arti- cles 256, 258, 261 ou 272 de la Loi sur les chemins de fer ou en vertu desdits règlements, durant toute période, relativement ou en raison de tous paiements en moins ou en trop effectués conformément aux présentes dispositions pen- dant une période antérieure				
b) pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,000 du crédit 80 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		53,416,000	6,484,841	59,900,841
Service voté—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les che- mins de fer.....		196,000,000	85,000,000	281,000,000
Total du budgétaire.....			91,484,841	
Activité visée				
Réglementation et contrôle.....		254,949,000	91,484,841	346,433,841
Recherche.....		3,428,000	5,000	3,433,000
Supplément brut pour le programme.....			(10) 91,489,841	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			(13) 5,000	
Total du budgétaire.....			91,484,841	

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

		\$
Grants		
RESEARCH		
Grants in aid of transportation research to universities, other organizations and individuals.....		5,000
Contributions		
REGULATORY AND CONTROL		
Maritime Freight Rates Act (R.S.c.M-3)		
Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the calendar year 1975:		
Canadian National Railway Company.....		1,800,000
Devco Railway (Cumberland Railway Company).....		500,000
Steamship Subventions for Coastal Services.....		4,184,841
(S)—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act and Vote 85a.....		85,000,000
		91,484,841
		91,489,841

G—National Harbours Board

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 91a—Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1975 in the operation of Halifax Harbour—To authorize the transfer of \$449,999 from Transport Vote 90, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....			1	1
Activity to be Supplemented				
Harbours.....		52,910,000 (12)	450,000	53,360,000
Gross Program Supplement.....			450,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 449,999	
Total Budgetary.....			1	

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

RECHERCHE

Subventions d'appoint à la recherche sur les transports, accordées aux universités et à d'autres organismes ou à des particuliers.....

5,000

Contributions

RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE

Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes (S.R.c.M-3)

Palements aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la Loi, de l'écart découlant de l'application de la Loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs approuvés (évalués et certifiés au ministre des Transports par la Commission canadienne des transports) pour tout le trafic de l'année civile 1975:

Chemins de fer nationaux du Canada..... 1,800,000

Devco Railway (Cumberland Railway Company)..... 500,000

Subsides aux services de cabotage par navires à vapeur..... 4,184,841

(S)—Palements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer 85,000,000

91,484,841

91,489,841

G—Conseil des ports nationaux

Budgétaire

Crédit 91a—Versement au Conseil des ports nationaux

pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1975 dans l'exploitation du port d'Halifax—

Autoriser le virement au présent crédit de \$449,999 du crédit 90 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....

1

1

Activité visée

Ports..... 52,910,000 (12) 450,000 53,360,000

Supplément brut pour le programme..... 450,000

Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976..... (13) 449,999

Total du budgétaire..... 1

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 105a—Deep Waterway—Payments to The St. Lawrence Seaway Authority upon application approved by the Minister of Transport, made by the Authority to the Minister of Finance to be applied by the Authority in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1975 to March 31, 1976 in respect of the operation of the Welland Canal Section of the deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie.....		33,660,000	9,200,000	42,860,000
Activity to be Supplemented				
Welland Canal Section.....		33,660,000 (12)	9,200,000	42,860,000
Total Budgetary.....			9,200,000	

TREASURY BOARD

Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75a—Government Contingencies—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous, minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations.....		120,000,000 (12)	100,000,000	220,000,000
Vote 10a—Student Summer Employment—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes to cover costs in connection with the employment of and activities for students in the summer of 1975, including an Opportunities for Youth Program.....		48,000,000 (12)	12,500,000	60,500,000
Total Budgetary.....			112,500,000	

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 105a—Voie navigable en eau profonde—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, sur demande approuvée par le ministre des Transports et autorisée par le ministre des Finances, pour rembourser à l'Administration l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pendant la période allant du 1^{er} janvier 1975 au 31 mars 1976, à l'égard de l'exploitation de la section du canal Welland de la voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érie.....		33,660,000	9,200,000	42,860,000
Activité visée				
Section du canal de Welland.....		33,660,000	(12) 9,200,000	42,860,000
Total du budgetaire.....			9,200,000	

CONSEIL DU TRÉSOR

Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5a—Éventualités du gouvernement—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter à d'autres crédits relatifs à la feuille de paie et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paie, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit.....		120,000,000	(12) 100,000,000	220,000,000
Crédit 10a—Programme d'emplois d'été pour les étudiants—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter d'autres crédits en vue de couvrir les frais se rapportant aux emplois et aux activités des étudiants durant l'été 1975, y compris un programme de Perspectives-Jeunesse.....		48,000,000	(12) 12,500,000	60,500,000
Total du budgetaire.....			112,500,000	

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Urban Affairs—Operating expenditures.....		12,656,000	2,847,700	15,503,700
Activity to be Supplemented				
Urban Coordination.....	34	9,284,000	1,672,000	10,956,000
General Administration.....		1,722,000	1,175,700	2,897,700
Total Budgetary.....			2,847,700	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	390
Transportation and Communications.....	(2)	154
Information.....	(3)	76
Professional and Special Services.....	(4)	1,061
Rentals.....	(5)	14
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	999
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	61
		2,755
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	93
TOTAL.....		2,848

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER		
Scientific and Professional.....	2	
Administrative and Foreign Service.....	10	5
Administrative Support.....	9	
Technical.....	1	
Operational.....	12	
Total.....	34	5

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Affaires urbaines—Dépenses de fonctionne- ment		12,656,000	2,847,700	15,503,700
Activité visée				
Coordination urbaine.....	34	9,284,000	1,672,000	10,956,000
Administration générale.....		1,722,000	1,175,700	2,897,700
Total du budgétaire.....			2,847,700	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 390
Transports et communications.....	(2) 154
Information.....	(3) 76
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,061
Location.....	(5) 14
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 999
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 61
	2,755
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 93
TOTAL.....	2,848

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Sciences et professions.....	2	
Administration et service extérieur.....	10	5
Soutien administratif.....	9	
Technique.....	1	
Exploitation.....	12	
TOTAL.....	34	5

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1975:—To extend the purposes of Urban Affairs Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, to include reimbursement;				
(a) for contributions made and expenses incurred in respect of a private lender assisted rental program;				
(b) for net losses and costs and expenses incurred in the operation of the land lease program.....				
		231,575,000	1	231,575,001
Vote 15a—Homebuyer grant payments—To extend the purposes of Urban Affairs Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, to repeal subparagraph (a) (i) thereof and substitute therefor the following:				
(a) “(i) inhabited by the individual as his principal residence at any time in the period commencing on the date of acquisition and ending on October 31, 1975, or in the period commencing on the date of acquisition and ending on December 31, 1975 if that individual before November 1, 1975 has:				
(a) commenced construction of the unit on his own lands or on lands leased by him under a written lease for 5 years or more;				
(b) entered into a written contract of purchase and sale for the purchase of the unit; or				
(c) acquired a share of the capital stock of a co-operative housing corporation if the share was acquired for the sole purpose of acquiring the right to inhabit a housing unit owned by the corporation, and”				
(b) to authorize the transfer of \$10,499,999 from Urban Affairs Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....				
		20,000,000	1	20,000,001
Total Budgetary.....			2	
Activity to be Supplemented				
Private Lender Assisted Rental Program.....			200,000	200,000
Land Acquisition and Leasing Program.....			200,000	200,000
Grant to First-time Home Buyers.....		20,000,000	10,500,000	30,500,000
Gross Program Supplement.....			(12) 10,900,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1975-76.....			(13) 10,899,998	
Total Budgetary.....			2	

AFFAIRES URBAINES

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Pour rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement pour l'année civile 1975:— Pour étendre la portée du crédit 10 (Affaires urbaines) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin d'y inclure le remboursement a) des contributions versées et des pertes subies à l'égard d'un programme d'aide au logement locatif financé par le secteur privé; b) des pertes nettes, frais et dépenses subis dans l'administration du programme de location de terrains.....		231,575,000	1	231,575,001
Crédit 15a—Subventions aux acquéreurs d'une maison pour la première fois—Pour étendre la portée du crédit 15 (Affaires urbaines) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour révoquer le sous-alinéa (a) (i) ci-dessous et pour y substituer dès lors ce qui suit: a) «(i) qui était la principale résidence du particulier à tout moment de la période commençant à la date d'acquisition et se terminant le 31 octobre 1975, ou de la période commençant à la date d'acquisition et se terminant le 31 décembre 1975 si ledit particulier avait, avant le 1 ^{er} novembre 1975, a) commencé la construction de l'unité sur ses propres terrains ou sur des terrains loués par lui, selon les termes d'un contrat de location écrit, pour une période de cinq ans ou plus; b) conclu un contrat d'achat écrit en vue d'acheter l'unité; ou c) acquis une part du capital-actions d'une société coopérative de logement, si cette part a été acquise dans le seul but d'obtenir le droit d'habiter une unité de logement possédée par la société, et» b) pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,499,999 du crédit 10 (Affaires urbaines) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		20,000,000	1	20,000,001
Total du budgétaire.....			2	
Activité visée				
Programme de logement locatif financé par le secteur privé.....			200,000	200,000
Programme d'acquisition et de location de terrains.....			200,000	200,000
Subventions aux acquéreurs d'une maison pour la première fois.....		20,000,000	10,500,000	30,500,000
Supplément brut pour le programme.....			(12) 10,900,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du présent programme, dans le Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			(13) 10,899,998	
Total du budgétaire.....			2	

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a—National Capital Commission—Payment to the National Capital Fund.....		23,000,000	7,000,000	30,000,000
Non-Budgetary				
Vote L35a—Loans to the National Capital Commission in accordance with Section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region.....		10,000,000	5,000,000	15,000,000
Total Program.....			12,000,000	
Activity to be Supplemented				
Land Development.....		20,185,000	5,000,000	25,185,000
Transportation.....		8,000,000	(12) 2,000,000	10,000,000
Services and Utilities.....		5,000,000	(12) 5,000,000	10,000,000
Total Program.....			12,000,000	

D—Canadian Habitat Secretariat

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40a—Canadian Habitat Secretariat—Program expenditures and to establish the office of Com- missioner-General, Canadian Habitat Secretariat, within the portfolio of the Minister of State for Urban Affairs, to provide that the Commissioner- General shall have the rank and status of a Deputy Head and be appointed by the Governor in Council to hold office during pleasure, and as such shall, under the Minister of State for Urban Affairs, be responsible for the preparation and participation in, and the hosting by Canada of, the United Na- tions Conference on Human Settlements to be held in Vancouver, British Columbia, during May and June 1976, and to authorize contributions related to the said Conference.....			3,726,000	3,726,000
Activity to be Supplemented				
Canadian Habitat Secretariat.....	17		3,726,000	3,726,000
Total Budgetary.....			3,726,000	

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la Capitale nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30a—Commission de la Capitale nationale—				
Paiement à la Caisse de la Capitale nationale.....		23,000,000	7,000,000	30,000,000
Non-budgétaire				
Crédit L35a—Prêts à la Commission de la Capitale				
 nationale en conformité de l'article 16 de la Loi sur				
 la Capitale nationale aux fins d'acquérir des pro-				
 priétés dans la région de la Capitale nationale.....		10,000,000	5,000,000	15,000,000
Total au titre du programme.....			12,000,000	
Activité visée				
Aménagement des terrains.....		20,185,000	5,000,000	25,185,000
Transports.....		8,000,000	(12) 2,000,000	10,000,000
Services publics.....		5,000,000	(12) 5,000,000	10,000,000
Total au titre du programme.....			12,000,000	

D—Secrétariat canadien d'Habitat

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40a—Secrétariat canadien d'Habitat—Dépenses				
du programme et pour établir le bureau du Commis-				
saire général du Secrétariat canadien d'Habitat sous				
le portefeuille du Ministre d'État chargé des Affaires				
urbaines; faire en sorte que le Commissaire général				
ait le rang et le statut de sous-chef, qu'il soit nommé				
par le gouverneur en conseil pour occuper une fonc-				
tion amovible et, à ce titre, qu'il soit responsable				
devant le Ministre d'État aux Affaires urbaines des				
préparatifs du Canada en vue de la Conférence des				
Nations Unies sur les établissements humains ainsi				
que de sa participation et de son service d'accueil à				
cette conférence qui aura lieu à Vancouver (Colom-				
bie-Britannique) en mai et juin 1976, et autoriser				
des contributions se rapportant à ladite conférence.....			3,726,000	3,726,000
Activité visée				
Secrétariat canadien d'Habitat.....	17		3,726,000	3,726,000
Total du budgétaire.....			3,726,000	

URBAN AFFAIRS

D—Canadian Habitat Secretariat

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$'000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		334
Transportation and Communications.....	(2)		1,033
Information.....	(3)		325
Professional and Special Services.....	(4)		478
Rentals.....	(5)		44
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		370
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		28
			2,612
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		25
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			
	(10)		1,089
TOTAL.....			3,726

MANPOWER		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Executive.....	2	6
Scientific and Professional.....	2	4
Administrative and Foreign Service.....	6	25
Administrative Support.....	7	30
Total.....	17	65

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions		\$
CANADIAN HABITAT SECRETARIAT		
Contributions related to the purposes of the United Nations Conference on Human Settlements.....		1,089,000

AFFAIRES URBAINES

D—Secrétariat canadien d'Habitat

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 334
Transports et communications.....	(2) 1,033
Information.....	(3) 325
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 478
Location.....	(5) 44
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 370
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 28
	2,612
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 25
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT	(10) 1,089
TOTAL	3,726

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
MAIN-D'ŒUVRE		
Direction.....	2	6
Sciences et professions.....	2	4
Administration et service extérieur.....	6	25
Soutien administratif.....	7	30
Total	17	65

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

\$

SECRÉTARIAT CANADIEN D'HABITAT

Contributions aux fins de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains..... 1,089,000

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$84,999 from Veterans Affairs Vote 35 and \$315,000 from Veterans Affairs Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		6,419,000	1	6,419,001
Activity to be Supplemented				
Administration.....		6,919,000	400,000	7,319,000
Gross Program Supplement.....			400,000	
Less: Funds available in Veterans Affairs Votes 35 and 50 of the Main Estimates, 1975-76.....			399,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$'000's
OPERATING		
Professional and Special Services.....	(4)	315
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	85
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	400
TOTAL.....		400

Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$59,699 from Veterans Affairs Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote, and to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,734.92.....		724,000	1	724,001
Vote 15a—Welfare Services—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$105,999 from Veterans Affairs Vote 35 and \$136,000 from Veterans Affairs Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		12,146,000	1	12,146,001
Vote 20a—Welfare Services—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$131,499 from Veterans Affairs Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		14,466,000	1	14,466,001
Total Budgetary.....			3	

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$84,999 du crédit 35 (Affaires des anciens combattants) et de \$315,000 du crédit 50 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		6,419,000	1	6,419,001
Activité visée				
Administration.....		6,819,000	400,000	7,319,000
Supplément brut pour le programme.....			400,000	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 35 et 50 (Affaires des anciens combattants) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			399,999	
Total du budgétaire.....			1	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	315
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6)	85
				400
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	400
TOTAL.....				

Programme des services de bien-être

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5a—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$59,699 du crédit 50 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour autoriser la suppression des comptes de certaines dettes exigibles et créances de Sa Majesté totalisant \$8,734.92.....		724,000	1	724,001
Crédit 15a—Services de bien-être—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$105,999 du crédit 35 (Affaires des anciens combattants) et de \$136,000 du crédit 50 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		12,146,000	1	12,146,001
Crédit 20a—Services de bien-être—Subventions inscrites au Budget— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$131,499 du crédit 50 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		14,466,000	1	14,466,001
Total du budgétaire.....			3	

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L21a--To increase from \$600,000 to \$1,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 517, Appropriation Act No. 5, 1958, for the purpose of financing the manufacture of Remembrance Day poppies and wreaths; additional amount required.....				
			400,000	400,000
Total Program.....			400,003	
Activity to be Supplemented				
Welfare Services.....		192,017,000	833,200	192,850,200
Gross Program Supplement.....			833,200	
Less: Funds available in Veterans Affairs Votes 35 and 50 of the Main Estimates, 1975-76.....			433,197	
Total Program.....			400,003	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$'000's
OPERATING			
Transportation and Communications.....	(2)	5	
Professional and Special Services.....	(4)	43	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	114	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	4	
		166	
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	100	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	36	
		136	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	131	
		433	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	433	
TOTAL.....			

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
WELFARE SERVICES		
Vote 20a		
Other Benefits--		
Last Post Fund.....		81,500
Special Housing Assistance for Veterans (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		50,000
		131,500

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L21a—Pour porter de \$600,000 à \$1,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement établi par le crédit 517 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1958, aux fins de financer la fabrication des coquelicots et des couronnes du Souvenir, ce montant supplémentaire est requis.....			400,000	400,000
Total au titre du programme.....			400,003	
Activité visée				
Services de bien-être.....		192,017,000	833,200	192,850,200
Supplément brut pour le programme.....			833,200	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 35 et 50 (Affaires des anciens combattants) du Budget des dépenses principal pour 1975-1976.....			433,197	
Total au titre du programme.....			400,003	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Transports et communications.....	(2) 5
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 43
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 114
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 4
	166
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 100
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 36
	136
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 131
	433
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 433
TOTAL.....	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

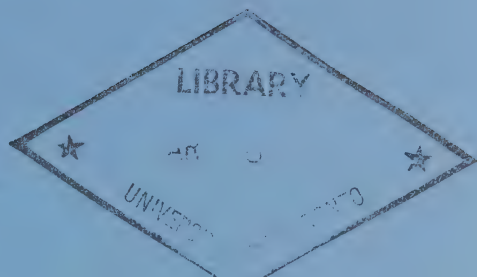
	Subventions	\$
SERVICES DE BIEN-ÊTRE		
Crédit 20a		
Autres prestations—		
Corporation dite Last Post Fund.....		81,500
Mesures spéciales d'aide au logement pour les anciens combattants (Les fonds nécessaires à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		50,000
		131,500

CAI FN

E77



Government
Publications



**SUPPLEMENTARY
ESTIMATES (B)**

**FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1976**

**BUDGET
SUPPLÉMENTAIRE (B)**

**POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1976**



CANADA

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)

FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1976

BUDGET

SUPPLÉMENTAIRE (B)

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1976

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1975-76

Page
—
Page

Department or Agency
—
Ministère ou organisme

	Agriculture— <i>Agriculture</i>
6—7	Department— <i>Ministère</i>
12—13	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>
	Communications— <i>Communications</i>
14—15	Department— <i>Ministère</i>
14—15	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la Radio-Télévision canadienne</i>
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>
16—17	Department— <i>Ministère</i>
18—19	Anti-Inflation Board— <i>Commission de lutte contre l'inflation</i>
	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>
18—19	Department— <i>Ministère</i>
24—25	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>
24—25	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>
26—27	Environment— <i>Environnement</i>
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>
34—35	Department— <i>Ministère</i>
36—37	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>
	Finance— <i>Finances</i>
38—39	Department— <i>Ministère</i>
46—47	Auditor General— <i>Auditeur général</i>
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>
48—49	Department— <i>Ministère</i>
54—55	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i>
	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>
56—57	Department— <i>Ministère</i>
62—63	Federal Business Development Bank— <i>Banque fédérale de développement</i>
62—63	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>
64—65	Justice— <i>Justice</i>
	Labour— <i>Travail</i>
68—69	Department— <i>Ministère</i>
70—71	Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i>
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'oeuvre et Immigration</i>
72—73	Department— <i>Ministère</i>
76—77	National Defence— <i>Défense nationale</i>
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>
78—79	Department— <i>Ministère</i>
	National Revenue— <i>Revenu national</i>
82—83	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>
82—83	Taxation— <i>Impôt</i>
	Parliament— <i>Parlement</i>
84—85	The Senate— <i>Sénat</i>
86—87	House of Commons— <i>Chambre des communes</i>
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
86—87	Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i>

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1975-1976

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>À voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
596,529,000	27,900,200			27,900,200	624,429,200
1,036,001	1			1	1,036,002
56,422,000	132,000			132,000	56,554,000
9,746,000	558,000			558,000	10,304,000
54,794,900	1			1	54,794,901
4,863,000	565,000			565,000	5,428,000
150,425,000	16,269,049		1	16,269,050	166,694,050
11,167,001	200,000			200,000	11,367,001
7,562,000	250,000			250,000	7,812,000
458,164,500	5,456,701		2,000,001	7,456,702	465,621,202
204,975,606	3			3	204,975,609
754,397,081	1,136,826			1,136,826	755,533,907
3,647,080,001	26,388,263	264,305,000	1	290,693,264	6,937,773,265
9,270,700	45,000		25,000	70,000	9,340,700
880,803,300	9,400,500		4,200,000	13,600,500	894,403,800
30,000,000			8,000,000	8,000,000	38,000,000
410,324,001	4,480,000	186,000,000	1	190,480,001	600,804,002
	1,750,000			1,750,000	1,750,000
101,795,997	768,000			768,000	102,563,997
68,088,700	3			3	68,088,703
27,528,656	1			1	27,528,657
2,371,000	50,000			50,000	2,421,000
931,027,000	3			3	931,027,003
2,975,558,905	1		26,000,000	26,000,001	3,001,558,906
5,694,713,103	128,046,557	62,794,000		190,840,557	5,885,553,660
165,257,000	1			1	165,257,001
235,433,500	298,001			298,001	235,731,501
8,025,457		1,233,000		1,233,000	9,258,457
53,222,781	600,000			600,000	53,822,781
3,547,000	791,600			791,600	4,338,600

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1975-76

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
88—89	Public Works— <i>Travaux publics</i>
94—95	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>
96—97	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i> Department— <i>Ministère</i>
102—103	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>
102—103	National Film Board— <i>Office national du film</i>
104—105	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>
106—107	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i> Department— <i>Ministère</i>
108—109	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>
110—111	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i> Department— <i>Ministère</i>
112—113	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens, Limitée</i>
114—115	Transport— <i>Transports</i> Department— <i>Ministère</i>
120—121	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>
122—123	Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i>
124—125	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>
124—125	Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs, Lt</i>
126—127	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i>
126—127	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>
128—129	Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord, Limitée</i>
128—129	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i>
130—131	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>
132—133	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i> Ministry of State— <i>Département d'État</i>
138—139	Canadian Habitat Secretariat— <i>Secrétariat canadien d'Habitat</i>
134—135	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de log</i> <i>ment</i>
136—137	National Capital Commission— <i>Commission de la Capitale nationale</i>
140—141	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>
—	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères</i> <i>et organismes non visés par les présentes prévisions</i>
	Total Estimates—Total des prévisions

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1975-1976

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>À voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
682,720,004	5			5	682,720,009
40,297,001	6,517,000			6,517,000	46,814,001
728,321,004	3	24,000,000	700,000	24,700,003	753,021,007
5,500,000	1			1	5,500,001
21,801,790	330,300			330,300	22,132,090
41,439,390	1			1	41,439,391
8,600,000	1			1	8,600,001
233,637,001	670,001			670,001	234,307,002
95,784,000	1,959,113			1,959,113	97,743,113
2,148,000	450,000			450,000	2,598,000
991,338,532	3		13,600,000	13,600,003	1,004,938,535
	1,930,000			1,930,000	1,930,000
210,000,001	35,000,000			35,000,000	245,000,001
383,524,841	495,000	39,700,000		40,195,000	423,719,841
	1,315,000			1,315,000	1,315,000
	397,000			397,000	397,000
37,855,001	1			1	37,855,002
5,500,000	800,000		6,000,000	6,800,000	12,300,000
	264,000			264,000	264,000
448,213,000	386,001			386,001	448,599,001
22,894,700	1			1	22,894,701
3,726,000	1			1	3,726,001
503,775,002	7,000,000			7,000,000	510,775,002
62,468,000	67,000			67,000	62,535,000
684,115,552	4			4	684,115,556
5,568,359,084					5,568,359,084
1,336,147,093	282,666,147	578,032,000	60,525,004	921,223,151	32,257,370,244

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «b» qui suit les numéros des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (B).

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Research—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$284,000 from Agriculture Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		67,682,000	1,309,200	68,991,200
Activity to be Supplemented				
Support Services.....	25	36,922,000	1,593,200	38,515,200
Gross Program Supplement.....			1,593,200	
Less: Funds available in Agriculture Vote 1 of previous Estimates, 1975-76.....			284,000	
Total Budgetary.....			1,309,200	

OBJECTS OF EXPENDITURE

OPERATING			\$000's
Salaries and Wages.....	(1)	216	
Professional and Special Services.....	(4)	85	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	414	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	878	
		1,593	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	284	
TOTAL.....		1,309	

MANPOWER

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Technical.....	11	
Administrative Support.....	2	
Operational.....	12	
Total.....	25	

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Recherches—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$284,000 du crédit 1^{er} (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		67,682,000	1,309,200	68,991,200
Activité visée				
Services de soutien.....	25	36,922,000	1,593,200	38,515,200
Supplément brut pour le programme.....			1,593,200	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 ^{er} (Agriculture) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			284,000	
Total du budgétaire.....			1,309,200	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 216
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 85
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 414
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 878
	1,593
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 284
TOTAL.....	1,309

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Technique.....	11	
Soutien administratif.....	2	
Exploitation.....	12	
Total.....	25	

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Production and Marketing—Operating expenditures.....		34,792,000	355,200	35,147,200
Vote 20b—Production and Marketing—Contributions.....		283,851,000	23,853,000	307,704,000
Total Budgetary.....			24,208,200	
Activity to be Supplemented				
Farm Income Maintenance.....		346,005,000	23,853,000	369,858,000
Marketing.....		16,196,000	184,000	16,380,000
Production.....		20,989,000	113,200	21,102,200
Agricultural Pest and Disease Control.....		2,917,000	58,000	2,975,000
Total Budgetary.....			24,208,200	

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000's
OPERATING			
Professional and Special Services.....	(4)		53
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		249
			<hr/> 302
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		53
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)		23,853
TOTAL.....			<hr/> 24,208

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions		\$
FARM INCOME MAINTENANCE		
Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1976.....		22,353,000
Payments to farmers, in accordance with an agreement entered into with the Province of Manitoba, in respect of a joint assistance program in the purchase of hay, processed feed and feed grain and the transportation of hay and straw required as a result of crop losses due to adverse weather.....		1,500,000
		23,853,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Production et marchés—Dépenses de fonctionnement.....		34,792,000	355,200	35,147,200
Crédit 20b—Production et marchés—Contributions.....		283,851,000	23,853,000	307,704,000
Total du budgétaire.....			24,208,200	
Activité visée				
Maintien du revenu agricole.....		346,005,000	23,853,000	369,858,000
Commercialisation.....		16,196,000	184,000	16,380,000
Production.....		20,989,000	113,200	21,102,200
Lutte contre les parasites et les maladies de culture.....		2,917,000	58,000	2,975,000
Total du budgétaire.....			24,208,200	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 53
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 249
	302
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 53
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 23,853
TOTAL.....	24,208

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
Contributions	
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE	
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1976.....	22,353,000
Versements aux cultivateurs, aux termes d'un accord conclu avec la province du Manitoba, à l'égard d'un programme conjoint d'aide pour l'achat de foin, d'aliments du bétail transformés et de céréales fourragères, ainsi que pour le transport du foin et de la paille à la suite de pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques.....	1,500,000
	23,853,000

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b—Health of Animals—Program expenditures and contributions—To authorize the transfer of \$176,000 from Agriculture Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		52,429,000	2,382,800	54,811,800
Activity to be Supplemented				
Administration.....	4	3,577,000	29,000	3,606,000
Field Directorate and Support Services.....	3	1,329,000	23,300	1,352,300
Meat Inspection.....	3	22,704,000	20,400	22,724,400
Animal Pathology.....		9,753,000	343,500	10,096,500
Animal Contagious Diseases.....	11	20,690,000	2,142,600	22,832,600
Gross Program Supplement.....			2,558,800	
Less: Funds available in Agriculture Vote 1 of previous Estimates, 1975-76.....			176,000	
Total Budgetary.....	21		2,382,800	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	152
Transportation and Communications.....	(2)	50
Professional and Special Services.....	(4)	14
Rentals.....	(5)	9
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	39
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	141
		405
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	130
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	24
		154
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	2,000
		2,559
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	176
TOTAL.....		2,383

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40b—Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$176,000 du crédit 1^{er} (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		52,429,000	2,382,800	54,811,800
Activité visée				
Administration.....	4	3,577,000	29,000	3,606,000
Direction générale des services extérieurs et services de soutien.....	3	1,329,000	23,300	1,352,300
Inspection des viandes.....	3	22,704,000	20,400	22,724,400
Pathologie animale.....		9,753,000	343,500	10,096,500
Épizooties.....	11	20,690,000	2,142,600	22,832,600
Supplément brut pour le programme.....			2,558,800	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 ^{er} (Agriculture) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			176,000	
Total du budgétaire.....	21		2,382,800	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 152
Transports et communications.....	(2) 50
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 14
Location.....	(5) 9
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 39
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 141
	405
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 130
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 24
	154
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 2,000
	2,559
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 176
TOTAL.....	2,383

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative Support.....	15	.....
Technical.....	4	.....
Operational.....	2	.....
Total.....	21	.....

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	
	\$
Contributions	
ANIMAL CONTAGIOUS DISEASES	
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Contagious Diseases Act	2,000,000

B—Canadian Dairy Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50b—Canadian Dairy Commission—Program expenditures—To authorize the transfer of \$59,999 from Agriculture Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		1,036,001	1	1,036,002
Activity to be Supplemented				
Administration.....		1,036,001	60,000	1,096,001
Gross Program Supplement.....			60,000	.....
Less: Funds available in Agriculture Vote 1 of previous Estimates, 1975-76.....			59,999	.....
Total Budgetary.....			1	.....

OBJECTS OF EXPENDITURE	
OPERATING	\$000's
Transportation and Communications.....	(2) 21
Professional and Special Services.....	(4) 5
Rentals.....	(5) 11
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 7
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 10
	54
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 6
	60
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 60
TOTAL.....	.....

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Soutien administratif.....	15	.....
Technique.....	4	.....
Exploitation.....	2	.....
Total.....	21	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions	\$
---------------	----

ÉPIZOOTIES

Indemnités pour animaux abattus sous le régime de la Loi sur les épizooties.....	2,000,000
--	-----------

B—Commission canadienne du lait

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 50b—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$59,999 du crédit 1^{er} (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....	1,036,001	1	1,036,002	
Activité visée				
Administration.....	1,036,001	60,000	1,096,001	
Supplément brut pour le programme.....		60,000		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 ^{er} (Agriculture) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....		59,999		
Total du budgétaire.....		1		

ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers de dollars)

FONCTIONNEMENT

Transports et communications.....	(2)	21
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	5
Location.....	(5)	11
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	10
		54

CAPITAL

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	6
		60

MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	60
TOTAL.....		

COMMUNICATIONS

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Communications—Operating expenditures.....		31,055,000	132,000	31,187,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	1	9,091,000	9,000	9,100,000
Management of the Radio Frequency Spectrum.....	22	15,931,000	123,000	16,054,000
Total Budgetary.....	23		132,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	127
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	5
TOTAL.....				132
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976	
Administrative Support.....		23		

C—Canadian Radio-Television Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Canadian Radio-Television Commission— Program expenditures.....		9,164,000	558,000	9,722,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....		4,314,000	341,000	4,655,000
Research.....		863,000	41,000	904,000
Broadcast Programs Evaluation and Regulation.....		1,700,000	37,000	1,737,000
Licensing Policy and Administration.....	4	2,287,000	139,000	2,426,000
Total Budgetary.....			558,000	

COMMUNICATIONS

A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Communications—Dépenses de fonctionne- ment		31,055,000	132,000	31,187,000
Activité visée				
Administration centrale.....	1	9,091,000	9,000	9,100,000
Gestion du spectre des fréquences radioélectriques.....	22	15,931,000	123,000	16,054,000
Total du budgétaire.....	23		132,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 127
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 5
TOTAL.....	132

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Soutien administratif.....	23	

C—Conseil de la Radio-Télévision canadienne

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Conseil de la Radio-Télévision canadienne —Dépenses du programme		9,164,000	558,000	9,722,000
Activité visée				
Administration.....		4,314,000	341,000	4,655,000
Recherche.....		863,000	41,000	904,000
Appréciation et réglementation des émissions.....		1,700,000	37,000	1,737,000
Direction du régime des licences.....	4	2,287,000	139,000	2,426,000
Total du budgétaire.....			558,000	

COMMUNICATIONS

C—Canadian Radio-Television Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	60
Transportation and Communications.....	(2)	33
Information.....	(3)	45
Professional and Special Services.....	(4)	86
Rentals.....	(5)	16
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	318
TOTAL.....		558

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Executive.....	1	6
Scientific and Professional.....	1	5
Administrative and Foreign Service.....	1	8
Administrative Support.....	1	7
Total.....	4	26

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Intellectual Property Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Intellectual Property—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....		8,724,000	1	8,724,001
Activity to be Supplemented				
Research.....		466,000	(10) 20,000	486,000
Gross Program Supplement.....			20,000	
Less: Funds available within this program of previous Esti- mates, 1975-76.....			(13) 19,999	
Total Budgetary.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
RESEARCH		
Grant to the World Intellectual Property Organization.....		20,000

COMMUNICATIONS

C—Conseil de la Radio-Télévision canadienne

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	60
Transports et communications.....	(2)	33
Information.....	(3)	45
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	86
Location.....	(5)	16
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	318
TOTAL.....		558

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Direction.....	1	6
Sciences et professions.....	1	5
Administration et service extérieur.....	1	8
Soutien administratif.....	1	7
Total.....	4	26

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la propriété intellectuelle

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25b—Propriété intellectuelle—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....		8,724,000	1	8,724,001
Activité visée				
Recherche.....		466,000	(10) 20,000	486,000
Supplément brut pour le programme.....			20,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 19,999	
Total du budgétaire.....			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Subventions	\$
RECHERCHE		
Subvention à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.....		20,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

C—Anti-Inflation Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b—Anti-Inflation Board—Program expenditures.....		4,863,000	565,000	5,428,000
Activity to be Supplemented				
Anti-Inflation Board.....		4,863,000	565,000	5,428,000
Total Budgetary.....			565,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING				\$000's
Information.....			(3)	145
Professional and Special Services.....			(4)	170
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	135
				450
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	115
TOTAL.....				565

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		8,766,000	1,411,000	10,177,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....		5,629,000	1,411,000	7,040,000
Total Budgetary.....			1,411,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING				\$000's
Professional and Special Services.....			(4)	210
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....			(8)	1,050
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	151
				1,201
TOTAL.....				1,411

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

C—Commission de lutte contre l'inflation

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35b—Commission de lutte contre l'inflation—				
Dépenses du programme.....		4,863,000	565,000	5,428,000
Activité visée				
Commission de lutte contre l'inflation.....		4,863,000	565,000	5,428,000
Total du budgétaire.....			565,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Information.....			(3)	145
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	170
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6)	135
				450
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	115
TOTAL.....				565

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....		8,766,000	1,411,000	10,177,000
Activité visée				
Administration.....		5,629,000	1,411,000	7,040,000
Total du budgétaire.....			1,411,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	210
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....			(8)	1,050
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	151
				1,201
TOTAL.....				1,411

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Mineral and Energy Resources—Program Expenditures—To extend the purposes of Energy, Mines and Resources Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, to reimburse the Defence Producing Revolving Fund established by subsection 15(1) of the Defence Production Act in the amount of \$14,639,679 for losses on disposal of strategic materials; and to provide a further amount of.....		53,406,000	14,639,679	68,045,679
Non-Budgetary				
Vote L16b—To deem any payment, in respect of Canada's financial participation in the development and exploitation of the Athabasca Tar Sands, made pursuant to Energy, Mines and Resources Vote L12d, Appropriation Act No. 1, 1975, and Energy, Mines and Resources Vote L20, Main Estimates 1976-77, to have been advanced out of the Consolidated Revenue Fund to Petro-Canada, by way of subscription for preferred shares of the Corporation, as described in Section 22 of the Petro-Canada Act.....			1	1
Total Program.....			14,639,680	
Activity to be Supplemented				
Energy Development.....		46,739,000	14,639,680	61,378,680
Total Program.....			14,639,680	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 5 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits afin de rembourser le fonds renouvelable de la production de défense établi par le paragraphe 15(1) de la Loi sur la production de défense, d'un montant de \$14,639,679 représentant les pertes résultant de la liquidation de matériels stratégiques; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....				
		53,406,000	14,639,679	68,045,679
Non-budgétaire				
Crédit L16b—Pour stipuler que tout paiement se rapportant à la participation financière du Canada à la mise en valeur et à l'exploitation des sables bitumineux de l'Athabasca, établi en vertu du crédit L12d (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 1 de 1975 portant affectation de crédits et en vertu du crédit L20 (Énergie, Mines et Ressources) du Budget des dépenses principal de 1976-1977, a été établi à titre d'avances sur le Fonds du revenu consolidé à Petro Canada, par voie de souscription d'actions privilégiées de la Corporation, tel que le décrit l'article 22 de la Loi sur la société Petro Canada.....				
			1	1
Total au titre du programme.....			14,639,680	
Activité visée				
Mise en valeur de l'énergie.....		46,739,000	14,639,680	61,378,680
Total au titre du programme.....			14,639,680	

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Earth Sciences—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....		42,759,000	218,370	42,977,370
Activity to be Supplemented				
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting	4	24,936,000	138,800	25,074,800
Geological Research and Surveys.....	1	2,817,000	12,750	2,829,750
Research in Geophysics.....	2	5,936,000	17,550	5,953,550
Canada Centre for Remote Sensing.....	5	8,122,000	49,270	8,171,270
Total Budgetary.....	12		218,370	

OBJECTS OF EXPENDITURE

				\$000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	101
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	92
				193
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	25
TOTAL.....				218

			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER				
Scientific and Professional.....			2	
Administrative Support.....			2	
Technical.....			1	
Operational.....			7	
Total.....			12	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

			Grants	\$
FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING				
Grant to the Canadian Institute of Surveying.....				25,00

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20b—Sciences de la terre—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....		42,759,000	218,370	42,977,370
Activité visée				
Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques.....	4	24,936,000	138,800	25,074,800
Recherches et levés géologiques.....	1	2,817,000	12,750	2,829,750
Recherches en géophysique.....	2	5,936,000	17,550	5,953,550
Centre canadien de télédétection.....	5	8,122,000	49,270	8,171,270
Total du budgétaire.....	12		218,370	

ARTICLES DE DÉPENSE

FONCTIONNEMENT

	(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1) 101
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 92
	193

SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 25
TOTAL.....	218

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Sciences et professions.....	2	
Soutien administratif.....	2	
Technique.....	1	
Exploitation.....	7	
Total.....	12	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

	\$
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES ET AÉRIENS, CARTOGRAPHIE ET ÉTABLISSEMENT DE CARTES AÉRONAUTIQUES	
Subvention à l'Institut canadien d'arpentage.....	25,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Atomic Energy Control Board—Operating expenditures.....		1,965,001	200,000	2,165,001
Activity to be Supplemented				
Administration of Atomic Energy Control Regulations.....		2,312,000	(4) 200,000	2,512,000
Total Budgetary.....			200,000	

F—National Energy Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70b—National Energy Board—Program expenditures.....		7,041,690	250,000	7,291,690
Activity to be Supplemented				
Energy Regulation and Advice.....		7,562,000	250,000	7,812,000
Total Budgetary.....			250,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

				\$000's
OPERATING				
Transportation and Communications.....	(2)			10
Professional and Special Services.....	(4)			6
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)			214
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)			19
All Other Expenditures.....	(12)			1
TOTAL.....				250

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25b—Commission de contrôle de l'énergie atomique—Dépenses de fonctionnement		1,965,001	200,000	2,165,001
Activité visée				
Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique.....		2,312,000	(4) 200,000	2,512,000
Total du budgétaire.....			200,000	

F—Office national de l'énergie

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 70b—Office national de l'énergie—Dépenses du programme		7,041,690	250,000	7,291,690
Activité visée				
Réglementation et consultation en matière d'énergie.....		7,562,000	250,000	7,812,000
Total du budgétaire.....			250,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers de dollars)

FONCTIONNEMENT

Transports et communications.....	(2)	10
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	214
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	19
Toutes autres dépenses.....	(12)	1
TOTAL		250

ENVIRONMENT

Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		16,082,500	826,250	16,908,750
Activity to be Supplemented				
Administration.....	5	17,057,500	826,250	17,883,750
Total Budgetary.....			826,250	

OBJECTS OF EXPENDITURE

OPERATING			\$000's
Salaries and Wages.....		(1)	70
Transportation and Communications.....		(2)	15
Information.....		(3)	5
Professional and Special Services.....		(4)	171
Purchased Repair and Upkeep.....		(6)	555
All Other Expenditures.....		(12)	10
TOTAL.....			826

MANPOWER

	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative and Foreign Service.....	2	2
Administrative Support.....	3	2
Total.....	5	4

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme		16,082,500	826,250	16,908,750
Activité visée				
Administration.....	5	17,057,500	826,250	17,883,750
Total du budgétaire.....			826,250	

ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers
de dollars)

FONCTIONNEMENT

Traitements et salaires.....	(1)	70
Transports et communications.....	(2)	15
Information.....	(3)	5
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	171
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	555
Toutes autres dépenses.....	(12)	10
TOTAL		826

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	2	2
Soutien administratif.....	3	2
Total	5	4

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Fisheries and Marine—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$1,373,935.09; to authorize the transfer of \$1,300,000 from Environment Vote 10, \$1,000,000 from Environment Vote 15, and \$1,622,000 from Environment Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		121,549,000	2,030,175	123,579,175
Vote 15b—Fisheries and Marine—The grants listed in the Estimates.....		53,376,000	1	53,376,001
Total Budgetary.....			2,030,176	
Non-Budgetary				
Vote L23b—To increase from \$10,000,000 to \$15,000,000 the aggregate outstanding at any time of the amounts which may be borrowed by the Canadian Saltfish Corporation from any bank upon its credit and the amounts loaned by the Minister of Finance under the authority of Section 17 of the Saltfish Act.....			1	1
Total Program.....			2,030,177	
Activity to be Supplemented				
Fisheries Management and Research.....		195,642,000	9,289,143	204,931,143
Ocean and Aquatic Affairs.....	5	51,709,000	59,500	51,768,500
Gross Program Supplement.....			9,348,643	
Less: Funds available in Environment Vote 30 (\$1,622,000) and within this program (\$5,696,466) of previous Estimates, 1975-76.....			7,318,466	
Total Program.....			2,030,177	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	59	
Transportation and Communications.....	(2)	300	
Professional and Special Services.....	(4)	1,050	
Rentals.....	(5)	872	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	3,097	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2,000	
All Other Expenditures.....	(12)	1,574	
		8,952	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	396	
		9,348	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	7,318	
TOTAL.....		2,030	

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5b—Pêches et mer—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$1,373,935.09; pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,300,000 du crédit 10 (Environnement), de \$1,000,000 du crédit 15 (Environnement) et de \$1,622,000 du crédit 30 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		121,549,000	2,030,175	123,579,175
Crédit 15b—Pêches et mer—Subventions inscrites au Budget.....		53,376,000	1	53,376,001
Total du budgétaire.....			2,030,176	
Non-budgétaire				
Crédit L23b—Pour porter de \$10,000,000 à \$15,000,000 le total impayé en tout temps des sommes que peut emprunter à n'importe quelle banque l'Office canadien du poisson salé et prêtées par le ministre des Finances en vertu de l'article 17 de la Loi sur le poisson salé.....			1	1
Total au titre du programme.....			2,030,177	
Activité visée				
Gestion des pêches et recherches.....		195,642,000	9,289,143	204,931,143
Affaires océaniques et aquatiques.....	5	51,709,000	59,500	51,768,500
Supplément brut pour le programme.....			9,348,643	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 30 (Environnement) (\$1,622,000) et dans le cadre du présent programme (\$5,696,466) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			7,318,466	
Total au titre du programme.....			2,030,177	

ARTICLES DE DÉPENSE

FONCTIONNEMENT

	(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1) 59
Transports et communications.....	(2) 300
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,050
Location.....	(5) 872
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 3,097
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 2,000
Toutes autres dépenses.....	(12) 1,574
	8,952
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 396
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 9,348
TOTAL.....	7,318
	2,030

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Operational.....	5	5
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
Grants		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		\$
Compensation to employees who have lost employment as a result of the ban on whaling.....		14,000
Amount required to recoup the Fisheries Prices Support Account to cover losses in the fiscal year 1974-75....		382,467
		396,467

Environmental Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Environmental Services—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$858,000 from Environment Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		148,676,000	1,600,275	150,276,275
Vote 35b—Environmental Services—Contributions.....		11,062,000	1,000,000	12,062,000
Total Budgetary.....			2,600,275	
Non-Budgetary				
Vote L40b—To increase from \$3,000,000 to \$5,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account established by Environment Vote L27b, Appropriation Act No. 1, 1974, for the purpose of financing the acquisition of meteorological equipment and supplies; additional amount required.....			2,000,000	2,000,000
Total Program.....			4,600,275	
Activity to be Supplemented				
Environmental Protection.....		27,200,000	197,000	27,397,000
Atmospheric Environment.....	1	81,105,000	3,310,060	84,415,060
Environmental Management.....	16	103,084,000	1,951,215	105,035,215
Gross Program Supplement.....			5,458,275	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			858,000	
Total Program.....	17		4,600,275	

ENVIRONNEMENT

Programme des pêches et de la mer

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Exploitation.....	5	5
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
Subventions		\$
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Indemnité versée aux employés qui ont perdu leur emploi par suite de l'interdiction de la chasse à la baleine.....		14,000
Montant nécessaire pour dédommager le Compte de soutien des prix des produits de la pêche des pertes subies au cours de l'année financière 1974-1975.....		382,467
		396,467

Programme des services de l'environnement

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25b—Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$558,000 du crédit 30 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		148,676,000	1,600,275	150,276,275
Crédit 35b—Services de l'environnement—Contributions.....		11,062,000	1,000,000	12,062,000
Total du budgétaire.....			2,600,275	
Non-budgétaire				
Crédit L40b—Pour porter de \$3,000,000 à \$5,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avance du fonds de roulement établi par le crédit L27b de la Loi n°1 de 1974 portant affectation de crédits, aux fins de financer l'acquisition de matériel météorologique, ce montant supplémentaire est requis.....			2,000,000	2,000,000
Total au titre du programme.....			4,600,275	
Activité visée				
Protection de l'environnement.....		27,200,000	197,000	27,397,000
Environnement atmosphérique.....	1	81,105,000	3,310,060	84,415,060
Gestion de l'environnement.....	16	103,084,000	1,951,215	105,035,215
Supplément brut pour le programme.....			5,458,275	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			858,000	
Total au titre du programme.....	17		4,600,275	

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		156
Transportation and Communications.....	(2)		140
Professional and Special Services.....	(4)		180
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		1,444
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		538
			2,458
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS	(10)		1,000
			3,458
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)		858
TOTAL.....			2,600

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Operational.....	17	10

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost \$000's	Estimated Expenditures 1975-76 \$000's
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT Lower Fraser Valley Dyking Program, B.C.....	300	300

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT Contribution to the Province of Saskatchewan for implementation of water planning recommendations in the Qu'Appelle Valley.....		1,000,000

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	156
Transports et communications.....	(2)	140
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	180
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1,444
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	538
		<hr/> 2,458
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	1,000
		<hr/> 3,458
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	858
TOTAL.....		<hr/> 2,600

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Exploitation.....	17	10

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
(en milliers de dollars)		
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT		
Programme de construction de digues sur le cours inférieur du Fraser (C.-B.).....	300	300

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

		\$
Contributions		
GESTION DE L'ENVIRONNEMENT		
Contribution à la province de la Saskatchewan en vue de la mise en œuvre de recommandations relatives aux ressources hydriques dans la vallée Qu'Appelle.....		1,000,000

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Canadian Interests Abroad—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$2,685,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		134,791,334	1	134,791,335
Vote 10b—Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$544,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		36,735,540	1	36,735,541
Total Budgetary.....			2	
Activity to be Supplemented				
Relations with Foreign Governments and Inter-governmental Institutions.....		90,391,852	1,108,926	91,500,778
Assistance to Canadians.....		6,218,700	125,172	6,343,872
Information Activities and Cultural Relations.....		18,088,800	210,938	18,299,738
Assistance to Other Programs.....		64,662,700	1,617,964	66,280,664
Headquarters Administration and Operational Support.....		20,754,000	368,000	21,122,000
Gross Program Supplement.....			3,431,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			3,430,998	
Total Budgetary.....			2	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	15
Other Personnel.....			(1)	192
Transportation and Communications.....			(2)	633
Professional and Special Services.....			(4)	31
Rentals.....			(5)	662
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	725
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	428
				2,686
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	745
				3,431
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	3,431
TOTAL.....				
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
Grants				\$
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTER-GOVERNMENTAL INSTITUTIONS				
Grants in Lieu of Taxes on Diplomatic and Consular Properties in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....				745,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1b—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,685,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits	134,791,334		1	134,791,335
Crédit 10b—Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$544,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits	36,735,540		1	36,735,541
Total du budgétaire.....			2	
Activité visée				
Relations avec les gouvernements étrangers et les institutions intergouvernementales.....	90,391,852	1,108,926		91,500,778
Aide aux Canadiens.....	6,218,700	125,172		6,343,872
Information et relations culturelles.....	18,088,800	210,938		18,299,738
Appui à d'autres programmes.....	64,662,700	1,617,964		66,280,664
Administration centrale et services de soutien.....	20,754,000	368,000		21,122,000
Supplément brut pour le programme.....		3,431,000		
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....		3,430,998		
Total du budgétaire.....			2	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 15
Autres rémunérations.....	(1) 192
Transports et communications.....	(2) 633
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 31
Location.....	(5) 662
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 725
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 428
	2,686
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 745
	3,431
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 3,431
TOTAL.....	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions	\$
RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTER-GOUVERNEMENTALES	
Subventions en guise de taxes sur les propriétés diplomatiques et consulaires au Canada, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....	745,000

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—World Exhibitions—Program expenditures— To authorize the transfer of \$200,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		1,012,000	1	1,012,001
Activity to be Supplemented				
Expo '75 Okinawa.....		850,000	(4) 201,000	1,051,000
Gross Program Supplement.....			201,000	
Less: Funds available in External Affairs Vote 5 of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 200,999	
Total Budgetary.....			1	

B—Canadian International Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Canadian International Development Agen- cy—Operating expenditures—To extend the pur- poses of External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1975, to forgive payment by Bangladesh to Canada of the total principal to become due and owing under a Loan Agreement between Canada and Pakistan, dated March 17, 1967, related to the construction, in that part of Pakistan now known as Bangladesh, of the East-West Interconnecting Power Transmission Line and to provide a further amount of.....		21,277,000	1,136,825	22,413,825
Vote 30b—Canadian International Development Agen- cy—The grant listed in the Estimates.....		480,900,001	1	480,900,002
Total Budgetary.....			1,136,826	
Activity to be Supplemented				
Aid Administration.....		13,110,000	(12) 1,136,825	14,246,825
Grants to Multilateral International Assistance Programs.....		73,034,000	(10) 100,000	73,134,000
Gross Program Supplement.....			1,236,825	
Less: Funds available in previous Estimates, 1975-76.....			(13) 99,999	
Total program.....			1,136,826	

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des expositions universelles

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20b—Expositions universelles—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$200,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits		1,012,000	1	1,012,001
Activité visée				
Expo 75 Okinawa		850,000	(4) 201,000	1,051,000
Supplément brut pour le programme			201,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Affaires extérieures) des prévisions précédentes pour 1975-1976			(13) 200,999	
Total du budgétaire			1	

B—Agence canadienne de développement international

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25b—Agence canadienne de développement international—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 25 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin d'éteindre la dette du Bangladesh à l'endroit du Canada concernant l'ensemble du principal qui devient exigible et payable en vertu d'un accord de prêt intervenu entre le Canada et le Pakistan, en date du 17 mars 1967, relativement à la construction, dans la partie du Pakistan maintenant connue sous le nom de Bangladesh, d'une ligne de transport d'électricité reliant l'Est et l'Ouest et pour prévoir un montant supplémentaire de		21,277,000	1,136,825	22,413,825
Crédit 30b—Agence canadienne de développement international—Subvention inscrite au Budget		480,900,001	1	480,900,002
Total du budgétaire			1,136,826	
Activité visée				
Administration de l'aide		13,110,000	(12) 1,136,825	14,246,825
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale		73,034,000	(10) 100,000	73,134,000
Supplément brut pour le programme			1,236,825	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1975-1976			(13) 99,999	
Total au titre du programme			1,136,826	

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

<u>Grants</u>		\$
GRANTS TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS FOR MULTILATERAL ASSISTANCE PROGRAMS		
International Institute for Tropical Agriculture.....		100,000

FINANCE

A—Department—Municipal Grants Program

	<u>Man- Years Authorized</u>	<u>Previous Estimates</u>	<u>This Supplementary Estimate</u>	<u>Total</u>
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Municipal Grants—Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and grants to municipalities in lieu of redevelopment charges and grants to Provinces in respect of federal property situated therein, where a real estate tax has been imposed or levied on property by a province to finance services that are ordinarily provided throughout Canada by municipalities, the grants to be calculated, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, in the same manner as grants to municipalities under the Municipal Grants Act.....				
		76,191,000	3,209,000	79,400,000
Activity to be Supplemented				
Grants to Municipalities in Accordance with the Municipal Grants Act.....		73,791,000	2,909,000	76,700,000
Grants to Provinces in respect of Federal Property.....		2,400,000	300,000	2,700,000
Total Budgetary.....		(10)	3,209,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

<u>Grants</u>		\$
GRANTS TO MUNICIPALITIES IN ACCORDANCE WITH THE MUNICIPAL GRANTS ACT		2,909,000
GRANTS TO PROVINCES IN RESPECT OF FEDERAL PROPERTY.....		300,000
		3,209,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions		\$
SUBVENTIONS À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES AU TITRE DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE		
Institut international pour l'agriculture tropicale.....		100,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Subventions aux municipalités—Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités et subventions aux municipalités en remplacement des frais de réaménagement, subventions aux provinces à l'égard de biens du gouvernement fédéral qui sont situés dans ces provinces, là où une taxe sur les biens immobiliers a été imposée ou prélevée sur des biens par une province pour financer des services que les municipalités assurent ordinairement dans tout le Canada, ces subventions devant être calculées, sous réserve des conditions approuvées par le gouverneur en conseil, de la même manière que les subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités.....		76,191,000	3,209,000	79,400,000
Activité visée				
Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités.....		73,791,000	2,909,000	76,700,000
Subventions aux provinces à l'égard de biens du gouvernement fédéral.....		2,400,000	300,000	2,700,000
Total du budgétaire.....		(10)	3,209,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions		\$
SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS PRÉVUES PAR LA LOI SUR LES SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS.....		
		2,909,000
SUBVENTIONS AUX PROVINCES À L'ÉGARD DE BIENS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL		
		300,000
		3,209,000

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10)		3,766,500,000	155,000,000	3,921,500,000
Activity to be Supplemented				
Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions:				
Interest on Unmatured Debt (Including Treasury Bills) Payable in Canada.....		2,799,200,000	72,300,000	2,871,500,000
Interest on Other Liabilities.....		920,000,000	82,000,000	1,002,000,000
Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions.....		36,000,000	700,000	36,700,000
Total Budgetary.....			(11) 155,000,000	

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act (R.S. c. F-6) and Other Statutory Authority		2,433,408,000	41,946,000	2,475,354,000
Statutory—Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act (R.S. c. P-37)		35,600,000	(4,041,000)	31,559,000
Total Budgetary.....			37,905,000	
Activity to be Supplemented				
Payments to Provinces as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.....		2,399,600,000	41,740,000	2,441,340,000
Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act.....		35,600,000	(4,041,000)	31,559,000
Payments to the Provinces under the Oil Export Tax Act.....			206,000	206,000
Total Budgetary.....			(10) 37,905,000	

FINANCES

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Service voté—Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R. c. F-10).....		3,766,500,000	155,000,000	3,921,500,000
Activité visée				
Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations:				
Intérêt sur la dette non échue (y compris les bons du Trésor) payable au Canada.....		2,799,200,000	72,300,000	2,871,500,000
Intérêt sur d'autres exigibilités.....		920,000,000	82,000,000	1,002,000,000
Amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations.....		36,000,000	700,000	36,700,000
Total du budgétaire.....			(11) 155,000,000	

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Service voté—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R. c. F-6) et d'autres textes législatifs.....		2,433,408,000	41,946,000	2,475,354,000
Service voté—Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (S.R. c. P-37).....		35,600,000	(4,041,000)	31,559,000
Total du budgétaire.....			37,905,000	
Activité visée				
Paiements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		2,399,600,000	41,740,000	2,441,340,000
Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique.....		35,600,000	(4,041,000)	31,559,000
Paiements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur la taxe d'exportation du pétrole.....			206,000	206,000
Total du budgétaire.....			(10) 37,905,000	

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

<u>Transfer Payments</u>		\$
PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT		
Newfoundland.....		(6,300,000)
Prince Edward Island.....		(1,100,000)
Nova Scotia.....		11,700,000
New Brunswick.....		(16,900,000)
Quebec.....		(46,400,000)
Manitoba.....		13,500,000
Saskatchewan.....		(33,300,000)
		(78,800,000)
Payments under Part V.....		40,000
		(78,760,000)
Payments under Part IV.....		120,500,000
		<u>41,740,000</u>
PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE PUBLIC UTILITIES INCOME TAX TRANSFER ACT.....		<u>(4,041,000)</u>
PAYMENTS TO THE PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE OIL EXPORT TAX ACT.....		<u>206,000</u>
		<u>37,905,000</u>

A—Department—Contracting-Out Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act (R.S. c. E-8) and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....				
		155,600,000	(10) 71,400,000	227,000,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Paiements de transfert

\$

PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES
ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES
PROVINCES

Terre-Neuve.....	(6,300,000)
Île-du-Prince-Édouard.....	(1,100,000)
Nouvelle-Écosse.....	11,700,000
Nouveau-Brunswick.....	(16,900,000)
Québec.....	(46,400,000)
Manitoba.....	13,500,000
Saskatchewan.....	(33,300,000)

(78,800,000)

Paiements en vertu de la Partie V.....	40,000
--	--------

(78,760,000)

Paiements en vertu de la Partie IV.....	120,500,000
---	-------------

41,740,000PAIEMENTS AUX PROVINCES EN VERTU DE LA LOI SUR LE TRANSFERT DE L'IMPÔT
SUR LE REVENU DES ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....**(4,041,000)**PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LA TAXE
D'EXPORTATION DU PÉTROLE.....**206,000****37,905,000**

A—Ministère—Programme des paiements de retrait

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté—Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) (S.R. c. E-8) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		155,600,000	(10) 71,400,000	227,000,000

FINANCE

A—Department—Special Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 14b—Special Program—				
(a) Payment of \$31,000 to the Foreign Claims Fund established by Finance Vote 22a, Appropriation Act No. 9, 1966;				
(b) to forgive the repayment of a loan to Romania in the amount of \$23,179,263, in accordance with the terms of an agreement between the Government of Canada and the Government of the Socialist Republic of Romania concerning the settlement of outstanding financial problems;				
(c) to authorize the transfer of \$31,000 from Finance Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote; and				
to provide a further amount of.....			23,179,263	23,179,263
Non-Budgetary				
Vote L31b—To authorize the Minister, on behalf of Her Majesty in Right of Canada, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to guarantee a loan not to exceed \$2,000,000 to the Ottawa Civil Service Recreational Association.....				
			1	1
Total Program.....			23,179,264	
Activity to be Supplemented				
Special Program.....			23,210,264	23,210,264
Gross Program Supplement.....			23,210,264	
Less: Funds available in Finance Vote 1 of previous Estimates, 1975-76.....			31,000	
Total Program.....			23,179,264	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$000's
OPERATING				
All Other Expenditures.....	(12)			23,179
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)			31
				23,210
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)			31
TOTAL.....				23,179
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
				\$
SPECIAL PROGRAM				
Payment to Foreign Claims Fund.....				31,000

FINANCES

A—Ministère—Programme spécial

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 14b—Programme spécial—				
a) Paiement de \$31,000 à la Caisse des réclamations étrangères, établie par le crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966;				
b) pour exonérer le remboursement d'un prêt de \$23,179,263 octroyé à la Roumanie conformément aux conditions de l'accord conclu entre le gouvernement du Canada et celui de la République socialiste de Roumanie relativement au règlement de difficultés financières en souffrance;				
c) pour autoriser le virement au présent crédit de \$31,000 du crédit 1 ^{er} (Finances) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits; et				
pour prévoir un montant supplémentaire de.....			23,179,263	23,179,263
Non-budgétaire				
Crédit L31b—Pour autoriser le Ministre, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, à garantir un prêt ne dépassant pas \$2,000,000 à l'Association récréative du service civil d'Ottawa.....				
			1	1
Total au titre du programme.....			23,179,264	
Activité visée				
Programme spécial.....			23,210,264	23,210,264
Supplément brut pour le programme.....			23,210,264	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 ^{er} (Finances) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			31,000	
Total au titre du programme.....			23,179,264	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....			(12)	23,179
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	31
				23,210
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	31
TOTAL.....				23,179
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
	Contributions			\$
PROGRAMME SPÉCIAL				
Paiement à la Caisse des réclamations étrangères.....				31,000

FINANCE

B—Auditor General

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Auditor General—Program expenditures.....		8,596,000	45,000	8,641,000
Non-Budgetary				
Vote L17b—To increase from \$25,000 to \$50,000 the amount that may be outstanding at any time against the United Nations Working Capital Ad- vance Account established by Loans, Investments and Advances Vote L30, Appropriation Act No. 4, 1968; additional amount required.....			25,000	25,000
Total Program.....			70,000	
Activity to be Supplemented				
Government Audits.....		8,559,000	(6) 45,000	8,604,000
Other Audits.....		134,000	25,000	159,000
Total Program.....			70,000	

FINANCES

B—Auditeur général

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Auditeur général—Dépenses du programme		8,596,000	45,000	8,641,000
Non-budgétaire				
Crédit L17b—Pour porter de \$25,000 à \$50,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avance du fonds de roulement des Nations Unies, établi par le crédit L30 (Prêts, placements et avan- ces) de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits, ce montant supplémentaire est requis			25,000	25,000
Total au titre du programme.....			70,000	
Activité visée				
Vérification des organismes gouvernementaux.....		8,559,000	(6) 45,000	8,604,000
Autres vérifications.....		134,000	25,000	159,000
Total au titre du programme.....			70,000	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975,				
(a) to include under the guarantees the Minister may make pursuant to Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972, guarantees of loans made to Indians, groups of Indians and Indian Bands by provincial governments or their agents;				
(b) to reimburse the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund, established by Indian Affairs and Northern Development Vote L18b, Appropriation Act No. 1, 1972 in the amount of \$531,326 to offset the excess of expenditures over revenues;				
(c) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$142,801.03; and to provide a further amount of.....		361,944,400	1,144,000	363,088,400
Vote 10b—Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures.....		95,475,000	590,000	96,065,000
Total Budgetary.....			1,734,000	
Non-Budgetary				
Vote L23b—Loans to Indian and Inuit Associations in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying the legal and other costs relating to settlement of the claims arising from the James Bay Development Project.....		1,650,000	2,500,000	4,150,000
Total Program.....			4,234,000	
Activity to be Supplemented				
Administration.....		26,121,000	1,614,000	27,735,000
Consultation and Negotiation.....		7,396,000	2,500,000	9,896,000
Indian and Eskimo Economic Development.....		48,399,000	120,000	48,519,000
Total Program.....			4,234,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
OPERATING		
Professional and Special Services.....	(4)	250
All Other Expenditures.....	(12)	894
CAPITAL		
Salaries and Wages.....	(1)	1,144
TOTAL.....		1,734

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits				
a) pour inclure sous les garanties que peut fournir le Ministre en vertu du crédit 5 de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, des garanties de prêts consentis, par les gouvernements provinciaux ou leurs agents à des Indiens, des groupes d'Indiens et des bandes d'Indiens;				
b) pour verser au fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, établi par le crédit L18b (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits, la somme de \$531,326 pour combler l'écart entre les dépenses et les recettes;				
c) pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$142,801.03; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	361,944,400	1,144,000		363,088,400
Crédit 10b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses en capital.....	95,475,000	590,000		96,065,000
Total du budgétaire.....		1,734,000		
Non-budgétaire				
Crédit L23b—Prêts aux associations d'Indiens et d'Inuits selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil afin de défrayer les coûts juridiques et autres qu'entraîne le règlement des revendications relatives au projet de développement de la baie James.....	1,650,000	2,500,000		4,150,000
Total au titre du programme.....		4,234,000		
Activité visée				
Administration.....	26,121,000	1,614,000		27,735,000
Consultation et négociations.....	7,396,000	2,500,000		9,896,000
Progrès économique des Indiens et des Esquimaux.....	48,399,000	120,000		48,519,000
Total au titre du programme.....		4,234,000		
ARTICLES DE DÉPENSE				
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	250
Toutes autres dépenses.....			(12)	894
CAPITAL				
Traitements et salaires.....			(1)	590
TOTAL.....				1,734

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian And Eskimo Affairs Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$000's	\$000's
EDUCATION		
18 Classrooms, Water and Sewer etc.—Cross Lake, Manitoba.....	741	741
COMMUNITY AFFAIRS		
Road—Oka, P.Q.....	285	20
Streets and Ditches—Romaine, P.Q.....	308	4
Temporary Roads—Fort Chimo, P.Q.....	365	48
Water and Sewers—Lac John, P.Q.....	538	166
Water and Sewers—George River, P.Q.....	490	53
Water and Sewers—Payne Bay, P.Q.....	321	26
Water and Sewers—Koartak, P.Q.....	422	15
Water System—Split Lake, Manitoba.....	375	150
Water and Sewers—Wakeham Bay, P.Q.....	431	25
Water and Sewers—Sugluk, P.Q.....	622	4
Water and Sewers—Amos, P.Q.....	333	1
Electrification—George River, P.Q.....	585	50
Electrification—Payne Bay, P.Q.....	595	52
Electrification—Wakeham Bay, P.Q.....	712	50
Electrification—Eastmain, P.Q.....	668	138
Water System—Peigar, Alberta.....	600	200
Water and Sewers—Burnt Church, N.B.....	600	40
Water and Sewers—Tobique, N.B.....	300	30
Water and Sewers—Big Cove, N.B.....	410	30

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût	Dépenses
	total estimatif	estimations 1975-1976
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
(en milliers de dollars)		
ÉDUCATION		
18 classes, aqueduc et égouts, etc.—Cross Lake (Man.).....	741	741
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Route—Oka (Qué.).....	285	20
Rues et fossés—Romaine (Qué.).....	308	4
Routes temporaires—Fort Chimo (Qué.).....	365	48
Aqueduc et égouts—Lac John (Qué.).....	538	166
Aqueduc et égouts—Port-Nouveau-Québec (Qué.).....	490	53
Aqueduc et égouts—Payne Bay (Qué.).....	321	26
Aqueduc et égouts—Koartak (Qué.).....	422	15
Aqueduc—Split Lake (Man.).....	375	150
Aqueduc et égouts—Wakeham Bay (Qué.).....	431	25
Aqueduc et égouts—Sugluk (Qué.).....	622	4
Aqueduc et égouts—Amos (Qué.).....	333	1
Électrification—Port-Nouveau-Québec (Qué.).....	585	50
Électrification—Payne Bay (Qué.).....	595	52
Électrification—Wakeham Bay (Qué.).....	712	50
Électrification—Eastmain (Qué.).....	668	138
Aqueduc—Peigar (Alb.).....	600	200
Aqueduc et égouts—Burnt Church (N.-B.).....	600	40
Aqueduc et égouts—Tobique (N.-B.).....	300	30
Aqueduc et égouts—Big Cove (N.-B.).....	410	30

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Northern Affairs—Operating expenditures				
—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1975, to authorize the Minister to guarantee, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council,				
(a) loans to Panarctic Oils Ltd. for its exploration program, up to an aggregate principal amount of \$12,000,000 and interest thereon;				
(b) loans to or in respect of persons eligible for loans from the Eskimo Loan Fund established by Loans, Investments and Advances Vote 546, Appropriation Act No. 3, 1953, or to any other person eligible for loans to promote the commercial activities of Eskimos pursuant to any other enactment of the Parliament of Canada of up to an aggregate amount of \$3,000,000; and				
to provide a further amount of.....		36,939,000	1,305,500	38,244,500
Vote 35b—Northern Affairs—The grants listed in the Estimates and contributions.....		151,867,000	6,361,000	158,228,000
Total Budgetary.....			7,666,500	
Non-Budgetary				
Vote L62b—To increase from \$3,600,000 to \$5,300,000 the amount that may be outstanding at any time against the Eskimo Loan Fund established by Loans, Investments and Advances Vote 546, Appropriation Act No. 3, 1953, for the making of loans to Eskimo or groups of Eskimos; additional amount required.....			1,700,000	1,700,000
Total Program.....			9,366,500	
Activity to be Supplemented				
Territorial and Social Development.....		167,350,000	7,954,000	175,304,000
Northern Policy and Program Planning.....		4,421,000	107,000	4,528,000
Northern Natural Resources and Environment.....		33,078,250	1,305,500	34,383,750
Total Program.....			9,366,500	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING				\$000's
Salaries and Wages.....	(1)			295
Transportation and Communications.....	(2)			72
Professional and Special Services.....	(4)			477
Rentals.....	(5)			245
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)			216
				1,305
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)			6,361
TOTAL.....				7,666

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25b—Affaires du Nord—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 25 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin d'autoriser le Ministre à garantir, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil,				
a) des prêts à Panarctic Oils Ltd. pour son programme de recherches, jusqu'à concurrence d'un total de \$12,000,000 et le paiement des intérêts sur cette somme;				
b) des prêts à des personnes ou à leur égard, admissibles à des prêts provenant de la Caisse de prêts aux Esquimaux, établie par le crédit 546 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 3 de 1953, ou à toute personne admissible à des prêts visant à promouvoir les activités commerciales des Esquimaux en vertu de tout autre décret du Parlement du Canada, pour un montant global ne dépassant pas \$3,000,000; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		36,939,000	1,305,500	38,244,500
Crédit 35b—Affaires du Nord—Subventions inscrites au Budget et contributions	151,867,000		6,361,000	158,228,000
Total du budgétaire.....			7,666,500	
Non-budgétaire				
Crédit L62b—Pour porter de \$3,600,000 à \$5,300,000 le montant de la réserve imputable en tout temps à la Caisse de prêts aux Esquimaux, établie par le crédit 546 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 3 de 1953, afin de consentir des prêts à des Esquimaux ou à des groupes d'Esquimaux, ce montant supplémentaire est requis				
			1,700,000	1,700,000
Total au titre du programme.....			9,366,500	
Activité visée				
Développement territorial et social.....	167,350,000	7,954,000		175,304,000
Politique visant le Nord et planification du programme.....	4,421,000	107,000		4,528,000
Ressources naturelles et environnement du Nord.....	33,078,250	1,305,500		34,383,750
Total au titre du programme.....			9,366,500	
ARTICLES DE DÉPENSE				
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....		(1)		295
Transports et communications.....		(2)		72
Services professionnels et spéciaux.....		(4)		477
Location.....		(5)		245
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....		(7)		216
				1,305
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....		(10)		6,361
TOTAL.....				7,666

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$000's	\$000's
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Sewer line from the present outfall in Camp Takhini, Whitehorse, Yukon Territory to the Yukon River.....	600	100
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
Grants		\$
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Grant to the Government of the Yukon Territory to provide for non-discretionary salary increases in 1975-76.....		1,617,000
Grant to the Government of the Northwest Territories to provide for non-discretionary salary increases in 1975-76.....		4,000,000
		5,617,000
Contributions		
TERRITORIAL AND SOCIAL DEVELOPMENT		
Increase to the contribution to the Government of the Northwest Territories for hospital care of Indians and Eskimos.....		370,000
Increase to the contribution to the Government of the Northwest Territories for medicare of Indians and Eskimos.....		267,000
		637,000
NORTHERN POLICY AND PROGRAM PLANNING		
Increase to the contributions to native groups to enable them to intervene and make representations at the Commission of Inquiry on the Northern Pipeline under Mr. Justice T. R. Berger.....		107,000
		6,361,000

B—Northern Canada Power Commission

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L80b—Loans to the Northern Canada Power Commission for the purpose of Capital expenditures in accordance with Section 15 of the Northern Canada Power Commission Act.....		30,000,000	8,000,000	38,000,000
Activity to be Supplemented				
Provision of Public Utilities.....		30,000,000	8,000,000	38,000,000
Total Non-Budgetary.....			8,000,000	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT—		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL		
Conduit d'égout du déversoir présent dans le camp Takhini, Whitehorse (Yukon) jusqu'au fleuve Yukon.....	600	100
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
Subventions		
		\$
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL		
Subvention au gouvernement du Yukon pour couvrir les augmentations salariales obligatoires de l'année financière 1975-1976.....		1,617,000
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour couvrir les augmentations salariales obligatoires de l'année financière 1975-1976.....		4,000,000
		5,617,000
Contributions		
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET SOCIAL		
Augmentation de la contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les soins hospi- taliers dispensés aux Indiens et aux Esquimaux.....		370,000
Augmentation de la contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'assurance- maladie des Indiens et des Esquimaux.....		267,000
		637,000
POLITIQUE VISANT LE NORD ET PLANIFICATION DU PROGRAMME		
Augmentation des contributions à des groupes d'autochtones pour leur permettre d'intervenir et de faire des recommandations devant la Commission d'enquête sur le pipe-line du Nord, dirigée par M. le juge T. R. Berger.....		107,000
		6,361,000

B—Commission d'énergie du Nord canadien

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L80b—Prêts à la Commission d'énergie du Nord canadien pour des dépenses en capital conformé- ment à l'article 15 de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien.....		30,000,000	8,000,000	38,000,000
Activité visée				
Aménagement d'installations d'utilité publique.....		30,000,000	8,000,000	38,000,000
Total du non-budgétaire.....			8,000,000	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

B—Northern Canada Power Commission

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$000's	\$000's
PROVISION OF PUBLIC UTILITIES		
Northwest Territories:		
Yellowknife.....	1,110	1,110

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures—				
To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1975,				
(a) To deem The de Havilland Aircraft of Canada Limited, for the purpose of paragraph 149(1)(d) of the Income Tax Act, not to be or to have been at any time since June 26, 1974 a corporation not less than 90 per cent of the shares or capital of which was owned by Her Majesty in right of Canada,				
(b) to extend the purposes of Industry Vote 30c, Appropriation Act No. 1, 1968:				
(a) by deeming loans thereunder to include letters of credit issued before January 1, 1978, and loans made pursuant thereto,				
(b) by including in the category eligible for the provision of insurance thereunder, with respect to such letters of credit and loans made pursuant thereto, general contractors, consulting engineers, builders, architects, manufacturers or groups thereof in Canada who in the opinion of the General Adjustment Assistance Board,				
(i) require letters of credit as bid or performance sureties in conjunction with contracts outside Canada and the United States of America involving significant Canadian content but in no event shall the Canadian content be less than the amount of insurance provided				
or				
(ii) require loans to retire obligations under a letter of credit where the payments made under such a letter of credit were insured and				
(iii) are unable to obtain sufficient financing on reasonable terms without the insurance,				
the aggregate amount of insurance that may be provided hereunder, not to exceed a \$25,000,000 portion per year of the aggregate amount of insurance that may be provided in the said Vote 30c, and				
to provide a further amount of.....		67,770,000	480,000	68,250,000
Vote 10b—Trade-Industrial—Contributions.....		136,100,000	4,000,000	140,100,000
Total Budgetary.....			4,480,000	

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

B—Commission d'énergie du Nord canadien

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
(en milliers de dollars)		
AMÉNAGEMENT D'INSTALLATIONS D'UTILITÉ PUBLIQUE		
Territoires du Nord-Ouest:		
Yellowknife.....	1,110	1,110

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1^{er} (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits,				
a) pour que la société de Havilland Aircraft of Canada Limited soit considérée, aux fins de l'alinéa 149(1)d) de la Loi de l'impôt sur le revenu, comme n'étant pas ou n'ayant jamais été à aucun moment, à compter du 26 juin 1974 une corporation dont au moins 90% des actions ou du capital appartenaient à Sa Majesté du chef du Canada,				
b) pour étendre la portée du crédit 30c (Industrie) de la Loi n° 1 de 1968 portant affectation de crédits:				
a) en stipulant que les prêts consentis en vertu du programme incluent des paiements effectués à la suite des lettres de crédit et prêts consentis avant le 1 ^{er} janvier 1978,				
b) en incluant dans la catégorie d'admissibilité à l'assurance en vertu du programme, dans le cas des lettres de crédit et des prêts consentis sous ce régime, les entrepreneurs généraux, les ingénieurs-conseils, les constructeurs, les architectes, les manufacturiers ou groupes au Canada qui, de l'avis de la Commission d'aide générale de transition,				
(i) ont besoin de lettres de crédit comme garantie de soumissions ou d'exécution de contrats à l'extérieur du Canada et des États-Unis d'Amérique comportant un important contenu canadien, qui ne sera jamais moins élevé que le montant d'assurance fournie				
ou				
(ii) ont besoin de prêts pour honorer des obligations en vertu d'une lettre de crédit si les paiements effectués en vertu d'une telle lettre de crédit étaient assurés				
et				
(iii) ne peuvent obtenir à des conditions raisonnables une aide financière suffisante, sans cette assurance,				
le montant global d'assurance que l'on peut fournir en vertu du présent programme ne devant pas dépasser \$25,000,000 par année du montant global d'assurance qui peut être accordée en vertu dudit crédit 30c; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		67,770,000	480,000	68,250,000
Crédit 10b—Commercial et industriel—Contributions.....		136,100,000	4,000,000	140,100,000
Total du budgétaire.....			4,480,000	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L37b—To authorize the Minister,				
(a) to exercise options granted to Her Majesty the Queen in Right of Canada by Consolidated Computer Incorporated (CCI) to convert debt instruments, amounting to \$16,304,000 held by Her Majesty into capital stock of that company at the rate of \$1.50 per share and, notwithstanding the terms of the Satisfied Securities Act and the Public Lands Grants Act, to execute such instruments as are necessary to discharge the debt instruments upon conversion,				
(b) to transfer 3,300,000 shares of CCI owned by Her Majesty in Right of Canada to Fujitsu Limited of Japan in exchange for a covenant from Fujitsu Limited to provide technological, manufacturing, financial and marketing assistance to CCI,				
(c) to execute agreements with Central Dynamics Limited (CDL) to carry out the following:				
(i) to transfer 3,000,000 shares of CCI owned by Her Majesty in Right of Canada to CDL for				
(a) \$500,000 to be evidenced by an interest free promissory note to be repaid at the rate of \$100,000 per annum, and				
(b) a covenant by CDL to provide management services to CCI; and				
(ii) to transfer 3,000,000 shares of CCI owned by Her Majesty in Right of Canada to CDL in exchange for 100 percent of the outstanding capital stock of Comterm Limited, a fully owned subsidiary of CDL;				
(iii) to grant CDL two five-year options for the purchase of CCI shares up to a maximum of 2,000,000 shares owned by Her Majesty in Right of Canada at \$1.00 per share and 2,000,000 more at \$1.00 per share or at book value, whichever is greater;				
(iv) to grant CDL until the first of January, 1986, the right of first refusal to purchase any shares of CCI owned by Her Majesty in Right of Canada, upon the fulfillment by Her Majesty in Right of Canada of all its obligations to transfer the shares to Fujitsu Limited and CDI; and				
(d) to transfer 100 percent of the outstanding capital stock of Comterm Limited to be owned by Her Majesty in Right of Canada to CCI for \$1,500,000 to be evidenced by an interest free promissory note to be repaid within five years on terms and conditions to be approved by the Minister.....			1	1
Total Program.....			4,480,001	
Activity to be Supplemented				
Industry Development.....		232,681,000	4,000,000	236,681,000
Administration.....		14,438,000	480,001	14,918,001
Total Program.....			4,480,001	

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L37b—Pour autoriser le Ministre à:				
a) exercer les options accordées à Sa Majesté la reine du chef du Canada par Consolidated Computer Incorporated (CCI) à convertir des titres de dette s'élevant à \$16,304,000, détenus par Sa Majesté, en capital-actions de cette compagnie à raison de \$1.50 l'action et, nonobstant les stipulations de la Loi sur la libération des garanties et de la Loi sur les concessions de terres publiques, à exécuter ces titres pour pouvoir libérer les titres de dette lors de la conversion,				
b) transférer 3,300,000 d'actions de la CCI détenues par Sa Majesté du chef du Canada à Fujitsu Limited du Japon, en échange d'une convention de Fujitsu Limited de fournir à la CCI de l'aide technique, financière, de fabrication et de mise en marché,				
c) exécuter les mesures suivantes convenues avec Central Dynamics Limited (CDL):				
(i) transférer à la CDL 3,000,000 d'actions de la CCI détenues par Sa Majesté du chef du Canada contre				
a) \$500,000 à attester par billet à ordre sans intérêt, remboursables à raison de \$100,000 par année, et				
b) une convention de la CDL de fournir à la CCI des services de gestion;				
(ii) transférer à la CDL 3,000,000 d'actions de la CCI détenues par Sa Majesté du chef du Canada, en échange de la totalité du capital-actions en circulation de Comterm Limited, filiale à part entière de la CDL;				
(iii) accorder à la CDL deux options de cinq ans pour l'achat à \$1.00 l'action d'un maximum de 2,000,000 d'actions détenues par Sa Majesté du chef du Canada et de 2,000,000 d'autres actions à \$1.00 l'action ou à la valeur comptable, soit le plus élevé des deux montants;				
(iv) accorder à la CDL, jusqu'au 1 ^{er} jour de janvier 1986, le droit de premier refus d'acheter toutes actions de la CCI détenues par Sa Majesté du chef du Canada, après l'exécution par Sa Majesté du chef du Canada de toutes ses obligations de transférer des actions à Fujitsu Limited et à la CDL; et				
d) transférer à la CCI la totalité du capital-actions en circulation de Comterm Limited, devant être détenu par Sa Majesté du chef du Canada, en échange de \$1,500,000 à attester par billet à ordre sans intérêt, remboursables en cinq ans selon les conditions approuvées par le ministre.....			1	1
Total au titre du programme.....			4,480,001	
Activité visée				
Expansion industrielle.....		232, 681, 000	4, 000, 000	236, 681, 000
Administration.....		14, 438, 000	480, 001	14, 918, 001
Total au titre du programme.....			4,480,001	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000's
OPERATING			
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		480
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)		4,000
TOTAL.....			4,480
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
		Contributions	\$
INDUSTRY DEVELOPMENT			
Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels, and to provide assistance to the shipbuilding industry, in accordance with regulations of the Governor in Council.....			4,000,000

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments in connection with the Two- Price Wheat Act.....			186,000,000	186,000,000
Activity to be Supplemented				
Grains Payments.....		2,500,000 (10)	186,000,000	188,500,000
Total Budgetary.....			186,000,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
		Contributions		\$
GRAINS PAYMENTS				
(S)—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act (Statutes of Canada 1974-75, chap. 54).....				186,000,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 480
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 4,000
TOTAL.....	4,480

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

\$

EXPANSION INDUSTRIELLE

Subventions d'équipement pour la construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche, et pour venir en aide à l'industrie de la construction navale, selon les règlements du gouverneur en conseil.....

4,000,000

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté—Palements relatifs à la Loi sur le double prix du blé.....			186,000,000	186,000,000
Activité visée				
Palements relatifs aux céréales.....		2,500,000 (10)	186,000,000	188,500,000
Total du budgétaire.....			186,000,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

\$

PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES

(S)—Palements relatifs à la Loi sur le double prix du blé (Statuts du Canada 1974-1975, chap. 54).....

186,000,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

D—Statistics Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65b—Statistics Canada—Program expenditures.....		95,428,893	768,000	96,196,893
Activity to be Supplemented				
Administration and Planning.....		8,035,000	(6) 768,000	8,803,000
Total Budgetary.....			768,000	

E—Federal Business Development Bank

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70b—Payment to the Federal Business Development Bank for the purposes of Sections 21, 22 and 23 of the Federal Business Development Act.....			1,750,000	1,750,000
Activity to be Supplemented				
Management Counselling.....	11		679,200	679,200
Management Training.....	9		385,500	385,500
Information Services.....	16		557,700	557,700
Administration.....	4		279,600	279,600
Gross Program Supplement.....			(12) 1,902,000	
Less: Revenues available within this program.....			(13) 152,000	
Total Budgetary.....	40		1,750,000	

MANPOWER

		Planned Total Man- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Total.....		40	145

INDUSTRIE ET COMMERCE

D—Statistique Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 65b—Statistique Canada—Dépenses du programme.....		95,428,893	768,000	96,196,893
Activité visée				
Administration et planification.....		8,035,000 (6)	768,000	8,803,000
Total du budgétaire.....			768,000	

E—Banque fédérale de développement

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 70b—Paiement à la Banque fédérale de développement aux termes des articles 21, 22 et 23 de la Loi sur la Banque fédérale de développement.....			1,750,000	1,750,000
Activité visée				
Conseils en gestion.....	11		679,200	679,200
Formation des cadres.....	9		385,500	385,500
Services d'information.....	16		557,700	557,700
Administration.....	4		279,600	279,600
Supplément brut pour le programme.....			(12) 1,902,000	
Moins: Recettes disponibles dans le cadre du présent programme.....			(13) 152,000	
Total du budgétaire.....	40		1,750,000	
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Total.....			40	145

JUSTICE

Administration of Justice Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration of Justice—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$939,999 from Justice Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....				
		22,134,000	1	22,134,001
Activity to be Supplemented				
Administration.....		20,167,000	691,000	20,858,000
Legal Services.....		16,948,000	100,000	17,048,000
Judges' Salaries and Allowances.....		17,914,000	149,000	18,063,000
Gross Program Supplement.....			940,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			939,999	
Total Budgetary.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$000's
OPERATING				
Transportation and Communications.....			(2)	37
Professional and Special Services.....			(4)	439
Rentals.....			(5)	7
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	7
All Other Expenditures.....			(12)	187
				677
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....			(8)	228
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	35
				263
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	940
TOTAL.....				

JUSTICE

Programme d'administration de la justice

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration de la justice—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$939,999 du crédit 10 (Justice) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		22,134,000	1	22,134,001
Activité visée				
Administration.....		20,167,000	691,000	20,858,000
Services juridiques.....		16,948,000	100,000	17,048,000
Traitements et allocations des juges.....		17,914,000	149,000	18,063,000
Supplément brut pour le programme.....			940,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			939,999	
Total du budgétaire.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Transports et communications.....	(2)	37
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	439
Location.....	(5)	7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	7
Toutes autres dépenses.....	(12)	187
		677
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	228
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	35
		263
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	940
TOTAL.....		940

JUSTICE

Supreme and Federal Courts of Canada Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Supreme Court of Canada—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$57,999 from Justice Vote 10, \$162,000 from Justice Vote 20 and \$34,000 from Justice Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		1,031,000	1	1,031,001
Activity to be Supplemented				
Supreme Court.....		1,031,000	254,000	1,285,000
Gross Program Supplement.....			254,000	
Less: Funds available in Justice Votes 10 and 30 (\$91,999) and within this program (\$162,000) of previous Estimates, 1975-76.....			253,999	
Total Budgetary.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$000's
OPERATING				
Transportation and Communications.....			(2)	32
Information.....			(3)	155
Professional and Special Services.....			(4)	15
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	15
All Other Expenditures.....			(12)	27
				244
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....			(8)	10
				254
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	254
TOTAL.....				

Law Reform Commission of Canada Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Law Reform Commission of Canada—Program expenditures—To authorize the transfer of \$35,999 from Justice Vote 5, \$211,000 from Justice Vote 10 and \$134,000 from Justice Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		1,824,000	1	1,824,001

JUSTICE

Programme des cours suprême et fédérale du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 15b—Cour suprême du Canada—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$57,999 du crédit 10 (Justice), de \$162,000 du crédit 20 (Justice) et de \$34,000 du crédit 30 (Justice) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....				
	1,031,000		1	1,031,001
Activité visée				
Cour suprême.....	1,031,000		254,000	1,285,000
Supplément brut pour le programme.....			254,000	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 10 et 30 (Justice) (\$91,999) et dans le cadre du présent programme (\$162,000) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			253,999	
Total du budgétaire.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Transports et communications.....	(2)	32
Information.....	(3)	155
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	15
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	15
Toutes autres dépenses.....	(12)	27
		244
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	10
		254
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	254
TOTAL.....		

Programme de la Commission de réforme du droit du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25b—Commission de réforme du droit du Canada—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$35,999 du crédit 5 (Justice), de \$211,000 du crédit 10 (Justice) et de \$134,000 du crédit 30 (Justice) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....				
	1,824,000		1	1,824,001

JUSTICE

Law Reform Commission of Canada Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Activity to be Supplemented				
Law Reform Commission of Canada.....		1,863,000	381,000	2,244,000
Gross Program Supplement.....			381,000	
Less: Funds available in Justice Votes 5, 10 and 30 of pre- vious Estimates, 1975-76.....			380,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

				\$000's
OPERATING				
Transportation and Communications.....	(2)	100		
Information.....	(3)	90		
Professional and Special Services.....	(4)	167		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	20		
All Other Expenditures.....	(12)	2		
				379
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	2		
				381
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	381		
TOTAL.....				

LABOUR

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Labour—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....		18,365,656	1	18,365,657
Activity to be Supplemented				
Adjustment Assistance Benefits.....		537,000	(10) 70,000	607,000
Gross Program Supplement.....			70,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1975-76.....			(13) 69,999	
Total Budgetary.....			1	

JUSTICE

Programme de la Commission de réforme du droit du Canada

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Commission de réforme du droit du Canada.....		1,863,000	381,000	2,244,000
Supplément brut pour le programme.....			381,000	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 5, 10 et 30 (Justice) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			380,999	
Total du budgétaire.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE

(en milliers de dollars)

FONCTIONNEMENT

Transports et communications.....	(2)	100
Information.....	(3)	90
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	167
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	20
Toutes autres dépenses.....	(12)	2
		379

CAPITAL

Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	2
---	-----	---

MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	381
TOTAL.....		

TRAVAIL

A—Ministère

Budgétaire	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Crédit 1b—Travail—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....		18,365,656	1	18,365,657
Activité visée				
Prestations d'aide à l'adaptation.....		537,000	(10) 70,000	607,000
Supplément brut pour le programme.....			70,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 69,999	
Total du budgétaire.....			1	

LABOUR

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants

\$

ADJUSTMENT ASSISTANCE BENEFITS

Payments of Adjustment Assistance Benefits in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to workers in the textile, clothing, leather footwear and tanning industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat thereof due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.

70,000

B—Canada Labour Relations Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Canada Labour Relations Board—Program expenditures.....		2,221,000	50,000	2,271,000
Activity to be Supplemented				
Canada Labour Relations Board.....		2,371,000	50,000	2,421,000
Total Budgetary.....			50,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

\$000's

OPERATING				
Transportation and Communications.....			(2)	28
Professional and Special Services.....			(4)	20
Rentals.....			(5)	2
TOTAL.....				50

TRAVAIL

A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions	\$
PRESTATIONS D'AIDE À L'ADAPTATION	
Paielements, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil, de prestations d'aide à l'adaptation aux travailleurs des industries du textile, du vêtement, des chaussures de cuir et du tannage, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être.....	70,000

B—Conseil canadien des relations du travail

	Année- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5b—Conseil canadien des relations du travail—				
Dépenses du programme.....		2,221,000	50,000	2,271,000
Activité visée				
Conseil canadien des relations du travail.....		2,371,000	50,000	2,421,000
Total du budgétaire.....			50,000	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Transports et communications.....	(2) 28
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 20
Location.....	(5) 2
TOTAL.....	50

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$754,999 from Manpower and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		33,852,000	1	33,852,001
Activity to be Supplemented				
General Administration.....		4,937,000	(4) 755,000	5,692,000
Gross Program Supplement.....			755,000	
Less: Funds available in Manpower and Immigration Vote 10 of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 754,999	
Total Budgetary.....			1	

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Development and Utilization of Manpower—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$10,866,999 from Manpower and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		415,882,000	1	415,882,001
Activity to be Supplemented				
Employment and Training Services.....	84	794,972,000	10,867,000	805,839,000
Gross Program Supplement.....			10,867,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			10,866,999	
Total Budgetary.....			1	

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—				
Pour autoriser le virement au présent crédit de				
\$754,999 du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration)				
de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....				
		33,852,000	1	33,852,001
Activité visée				
Administration générale.....		4,937,000	(4) 755,000	5,692,000
Supplément brut pour le programme.....			755,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) des prévisions précédentes pour 1975- 1976.....			(13) 754,999	
Total du budgétaire.....			1	

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Perfectionnement et utilisation de la main-				
d'œuvre—Dépenses de fonctionnement—Pour au-				
toriser le virement au présent crédit de \$10,866,999				
du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la				
Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....				
		415,882,000	1	415,882,001
Activité visée				
Services de placement et de formation.....	84	794,972,000	10,867,000	805,839,000
Supplément brut pour le programme.....			10,867,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent pro- gramme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			10,866,999	
Total du budgétaire.....			1	

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		604
Transportation and Communications.....	(2)		40
Professional and Special Services.....	(4)		10,223
			10,867
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)		10,867
TOTAL.....			
MANPOWER			
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative Support.....		84	

A—Department—Planning and Research Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Planning and Research—Program expenditures—To authorize the transfer of \$725,999 from Manpower and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		6,410,000	1	6,410,001
Activity to be Supplemented				
Occupational Training Development.....		1,324,000	(3) 726,000	2,050,000
Gross Program Supplement.....			726,000	
Less: Funds available in Manpower and Immigration Vote 10 of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 725,999	
Total Budgetary.....			1	

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	604
Transports et communications.....	(2)	40
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	10,223
		10,867
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	10,867
TOTAL.....		

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Soutien administratif.....	84	

A—Ministère—Programme de planification et de recherches

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20b—Planification et recherches—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$725,999 du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		6,410,000	1	6,410,001
Activité visée				
Perfectionnement de la formation professionnelle.....		1,324,000	(3) 726,000	2,050,000
Supplément brut pour le programme.....			726,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 725,999	
Total du budgétaire.....			1	

NATIONAL DEFENCE

Defence Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Defence Services—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$12,999,999 from National Defence Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		346,129,000	1	346,129,001
Non-Budgetary				
Vote L20b—To authorize, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, the operation of a working capital advance account in the current and subsequent fiscal years for the purpose of financing: (a) Public Funds Imprest and Public Funds Advance Accounts; (b) standing advances; (c) authorized loans and advances to employees posted abroad, and (d) authorized recoverable advances to establish military messes and canteens; the amount outstanding at any one time under this authority not to exceed.....			26,000,000	26,000,000
Total Program.....			26,000,001	
Activity to be Supplemented				
Protection of Canada.....	796,574,000	7,486,000		804,060,000
North American Defence.....	538,912,000	10,373,000		549,285,000
Contribution to NATO Collective Defence Measures.....	492,836,000	9,644,000		502,480,000
Contribution to International Stability.....	55,205,000	294,000		55,499,000
National Support and Development.....	47,573,854	2,249,000		49,822,854
Control, Management and Administration.....	121,300,404	1,279,000		122,579,404
Supply and Technical Support.....	269,414,000	2,590,000		272,004,000
Military Training.....	375,797,000	4,651,000		380,448,000
Defence Scientific Services.....	56,117,000	434,000		56,551,000
Gross Program Supplement.....			39,000,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			12,999,999	
Total Program.....			26,000,001	

OBJECTS OF EXPENDITURE

	\$000's
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 13,000
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 13,000
TOTAL.....	

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$000's	\$000's
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)		
EQUIPMENT		
Aircraft and Engines		
Long Range Patrol Aircraft.....	1,061,000	11,037

DÉFENSE NATIONALE

Programme des services de défense

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5b—Services de défense—Dépenses en capital— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$12,999,999 du crédit 1^{er} (Défense nationale) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		346,129,000	1	346,129,001
Non-budgétaire				
Crédit L20b—Pour autoriser, conformément aux condi- tions approuvées par le Conseil du Trésor, l'exploita- tion d'un compte d'avance du fonds de roulement durant l'année financière en cours et les années financières subséquentes, dans le but de financer: a) des avances temporaires de fonds publics et des comptes d'avance de fonds publics; b) des avances permanentes; c) des avances et des prêts autorisés à l'intention des employés affectés à l'étranger, et d) des avances recouvrables autorisées pour établir des mess militaires et des cantines; le montant de la réserve imputable en tout temps en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser.....			26,000,000	26,000,000
Total au titre du programme.....			26,000,001	
Activité visée				
Protection du Canada.....	796,574,000	7,486,000		804,060,000
Défense de l'Amérique du Nord.....	538,912,000	10,373,000		549,285,000
Contribution aux mesures collectives de défense de				
l'O.T.A.N.....	492,836,000	9,644,000		502,480,000
Contribution à la stabilité internationale.....	55,205,000	294,000		55,499,000
Soutien et développement nationaux.....	47,573,854	2,249,000		49,822,854
Contrôle, gestion et administration.....	121,300,404	1,279,000		122,579,404
Approvisionnement et soutien technique.....	269,414,000	2,590,000		272,004,000
Instruction militaire.....	375,797,000	4,651,000		380,448,000
Services scientifiques de la défense.....	56,117,000	434,000		56,551,000
Supplément brut pour le programme.....		39,000,000		
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent pro- gramme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....		12,999,999		
Total au titre du programme.....		26,000,001		

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	13,000
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	13,000
TOTAL.....		

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

ÉQUIPEMENT

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
	(en milliers de dollars)	
Aéronefs et moteurs		
Avion patrouilleur à longue autonomie.....	1,061,000	11,037

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		11,645,000	500,000	12,145,000
Activity to be Supplemented				
Advisory and Support Services.....		10,037,000	(6) 500,000	10,537,000
Total Budgetary.....			500,000	

A—Department—Health Protection Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Health Protection—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$699,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		45,316,000	1	45,316,001
Activity to be Supplemented				
Food Quality and Hazards.....		10,572,000	200,000	10,772,000
Drug Quality and Hazards.....		15,764,000	200,000	15,964,000
Environmental Quality and Hazards.....		5,017,000	200,000	5,217,000
Administration.....		5,441,000	100,000	5,541,000
Gross Program Supplement.....			700,000	
Less: Funds available in National Health and Welfare Vote 20 of previous Estimates, 1975-76.....			699,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$000's
OPERATING			
Transportation and Communications.....	(2)		75
Professional and Special Services.....	(4)		125
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		100
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		250
			550
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		150
			700
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)		700
TOTAL.....			

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme		11,645,000	500,000	12,145,000
Activité visée				
Services de consultation et de soutien.....		10,037,000	(6) 500,000	10,537,000
Total du budgétaire.....			500,000	

A—Ministère—Programme de la santé

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25b—Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$699,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits		45,316,000	1	45,316,001
Activité visée				
Qualité et dangers des aliments.....		10,572,000	200,000	10,772,000
Qualité et dangers des drogues.....		15,764,000	200,000	15,964,000
Qualité et risques écologiques.....		5,017,000	200,000	5,217,000
Administration.....		5,441,000	100,000	5,541,000
Supplément brut pour le programme.....			700,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			699,999	
Total du budgétaire.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Transports et communications.....	(2) 75
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 125
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 100
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 250
	550
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 150
	700
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 700
TOTAL.....	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 46b—Income Security and Social Assistance— Payment to the Old Age Security Fund for the purposes of the Old Age Security Act.....			114,035,156	114,035,156
Vote 50b—Income Security and Social Assistance— The grants listed in the Estimates and contribu- tions.....		104,058,101	13,511,400	117,569,501
Statutory—Family Allowance Payments (R.S. c. F-1).....		2,006,939,000	(45,000,000)	1,961,939,000
Statutory—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1) including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).....		700,530,000	107,400,000	807,930,000
Statutory—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. D-6).....		737,000	394,000	1,131,000
Total Budgetary.....			190,340,556	
Activity to be Supplemented				
Social Assistance.....		786,093,000	121,305,400	907,398,400
Income Maintenance.....		2,080,889,000	69,035,156	2,149,924,156
Total Budgetary.....			(10) 190,340,556	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants		\$
INCOME MAINTENANCE		
Payments to the Old Age Security Fund for the purposes of the Old Age Security Act.....		114,035,156
(S)—Family Allowance Payments (R.S. c. F-1).....		(45,000,000)
		69,035,156
Contributions		
SOCIAL ASSISTANCE		
Payments to carry out the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agree- ments made thereunder, including undischarged commitments under previous agreements.....		7,875,400
Contributions in accordance with agreements, toward the cost of services provided to young offenders under the jurisdiction of correctional authorities instead of child welfare authorities in the provinces of Ontario, New Brunswick, Quebec and the Yukon Territory.....		5,636,000
(S)—Canada Assistance Plan—Payments to the provinces (R.S. c. C-1), including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).....		107,400,000
(S)—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. D-6).....		394,000
		121,305,400
		190,340,556

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 46b—Sécurité de revenu et assistance sociale—				
Versement à la Caisse de la sécurité de la vieillesse aux fins de la Loi sur la sécurité de la vieillesse.....			114,035,156	114,035,156
Crédit 50b—Sécurité de revenu et assistance sociale—				
Subventions inscrites au Budget et contributions.....		104,058,101	13,511,400	117,569,501
Service voté—Versements d'allocations familiales (S.R. c. F-1).....		2,006,939,000	(45,000,000)	1,961,939,000
Service voté—Régime d'assistance publique du Canada				
—Paiements aux provinces (S.R. c. C-1), y compris les paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance chômage.....		700,530,000	107,400,000	807,930,000
Service voté—Allocations aux invalides—Paiement de la quote-part fédérale (S.R. c. D-6).....		737,000	394,000	1,131,000
Total du budgétaire.....			190,340,556	
Activité visée				
Assistance sociale.....		786,093,000	121,305,400	907,398,400
Soutien du revenu.....		2,080,889,000	69,035,156	2,149,924,156
Total du budgétaire.....			(10) 190,340,556	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
	Subventions			\$
SOUTIEN DU REVENU				
Versement à la Caisse de la sécurité de la vieillesse aux fins de la Loi sur la sécurité de la vieillesse				114,035,156
(S)—Versements d'allocations familiales (S.R. c. F-1).....				(45,000,000)
				69,035,156
	Contributions			
ASSISTANCE SOCIALE				
Versements pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette Loi, y compris les engagements non remplis aux termes des accords antérieurs				7,875,400
Contributions aux termes des accords conclus relativement aux coûts des services à l'intention des jeunes délinquants qui relèvent d'une autorité correctionnelle plutôt que de celle de l'aide à l'enfance dans les provinces de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, du Québec et du Yukon.....				5,636,000
(S)—Régime d'assistance publique du Canada—Paiements aux provinces (S.R. c. C-1), y compris les paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage (S.R. c. U-1).....				107,400,000
(S)—Allocations aux invalides—Paiements de la quote-part fédérale (S.R. c. D-6).....				394,000
				121,305,400
				190,340,556

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures— To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$1,169,216.61.....		153,478,000	1	153,478,001
Activity to be Supplemented				
Excise.....		31,247,000 (12)	1	31,247,001
Total Budgetary.....			1	

B—Taxation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To author- ize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$7,961,142.13.....		218,536,500	1	218,536,501
Activity to be Supplemented				
Administration.....		45,685,500 (12)	1	45,685,501
Total Budgetary.....			1	

B—Taxation—Office of the Administrator-Anti-Inflation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Office of the Administrator—Program ex- penditures.....			298,000	298,000
Activity to be Supplemented				
Office of the Administrator.....	4		298,000	298,000
Total Budgetary.....			298,000	

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$1,169,216.61.....		153,478,000	1	153,478,001
Activité visée				
Accise.....		31,247,000 (12)	1	31,247,001
Total du budgétaire.....			1	

B—Impôt

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$7,961,142.13.....		218,536,500	1	218,536,501
Activité visée				
Administration.....		45,685,500 (12)	1	45,685,501
Total du budgétaire.....			1	

B—Impôt—Bureau du Directeur (Anti-inflation)

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 10b—Bureau du Directeur—Dépenses du programme.....			298,000	298,000
Activité visée				
Bureau du Directeur.....	4		298,000	298,000
Total du budgétaire.....			298,000	

NATIONAL REVENUE

B—Taxation—Office of the Administrator-Anti-Inflation

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	83
Transportation and Communications.....	(2)	40
Professional and Special Services.....	(4)	92
Rentals.....	(5)	6
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	17
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	7
		245
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	53
TOTAL.....		298

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Executive.....	1	4
Scientific and Professional.....	1	3
Administrative and Foreign Service.....	1	3
Administrative Support.....	1	6
Total.....	4	16

PARLIAMENT

A—The Senate

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Members of the Senate—Salary and Motor Car Allowance of the Speaker of the Senate, pay- ments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Re- tirement Benefits Account.....		2,675,700	1,233,000	3,908,700
Activity to be Supplemented				
Members of the Senate.....		3,298,000	(1) 1,233,000	4,531,000
Total Budgetary.....			1,233,000	

REVENU NATIONAL

B—Impôt—Bureau du Directeur (Anti-inflation)

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	83
Transports et communications.....	(2)	40
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	92
Location.....	(5)	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	17
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	7
		<u>245</u>
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	53
TOTAL		<u>298</u>

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Direction.....	1	4
Sciences et professions.....	1	3
Administration et service extérieur.....	1	3
Soutien administratif.....	1	6
Total	<u>4</u>	<u>16</u>

PARLEMENT

A—Sénat

	Années-hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté—Sénateurs—Traitement et indemnité d'automobile du Président du Sénat, paiements aux sénateurs en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au compte de prestations de retraite supplémentaires	2,675,700	1,233,000	3,908,700	
Activité visée				
Sénateurs.....	3,298,000	(1) 1,233,000	4,531,000	
Total du budgétaire		<u>1,233,000</u>		

PARLIAMENT

B—House of Commons

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—House of Commons—Program expenditures.....		35,832,651	600,000	36,432,651
Activity to be Supplemented				
Legislative Services.....		9,067,000 (3)	600,000	9,667,000
Total Budgetary.....			600,000	

PRIVY COUNCIL

F—Public Service Staff Relations Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Public Service Staff Relations Board— Program expenditures.....		3,336,000	791,600	4,127,600
Activity to be Supplemented				
Staff Relations Administration.....	5	1,764,000	775,600	2,539,600
Pay Research Bureau.....		1,573,000	16,000	1,589,000
Total Budgetary.....			791,600	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	84
Transportation and Communications.....	(2)	53
Information.....	(3)	1
Professional and Special Services.....	(4)	73
Rentals.....	(5)	8
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	450
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	10
		679
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	113
TOTAL.....		792

PARLEMENT

B—Chambre des communes

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Chambre des communes—Dépenses du programme.....		35,832,651	600,000	36,432,651
Activité visée				
Services législatifs.....		9,067,000	(3) 600,000	9,667,000
Total du budgétaire.....			600,000	

CONSEIL PRIVÉ

F—Commission des relations de travail dans la fonction publique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25b—Commission des relations de travail dans la fonction publique—Dépenses du programme.....		3,336,000	791,600	4,127,600
Activité visée				
Administration des relations de travail.....	5	1,764,000	775,600	2,539,600
Bureau de recherches sur les traitements.....		1,573,000	16,000	1,589,000
Total du budgétaire.....			791,600	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 84
Transports et communications.....	(2) 53
Information.....	(3) 1
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 73
Location.....	(5) 8
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 450
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 10
	679
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 113
TOTAL.....	792

PRIVY COUNCIL

F—Public Service Staff Relations Board

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Executive.....	2	7
Scientific and Professional.....	1	3
Administrative and Foreign Service.....	1	4
Administrative Support.....	1	14
Total.....	5	28

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Professional and Technical Services—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....		28,854,000	1	28,854,001
Activity to be Supplemented				
Fire Prevention and Protection Services.....		771,000 (10)	7,500	778,500
Gross Program Supplement.....			7,500	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 7,499	
Total Budgetary.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Grants	\$
FIRE PREVENTION AND PROTECTION SERVICES	
Grant to the Canadian Association of Fire Chiefs.....	7,500

CONSEIL PRIVÉ

F—Commission des relations de travail dans la fonction publique

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Direction.....	2	7
Sciences et professions.....	1	3
Administration et service extérieur.....	1	4
Soutien administratif.....	1	14
Total.....	5	28

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Services professionnels et techniques—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....		28,854,000	1	28,854,001
Activité visée				
Services de prévention des incendies et de protection contre l'incendie.....		771,000 (10)	7,500	778,500
Supplément brut pour le programme.....			7,500	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 7,499	
Total du budgétaire.....			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions	\$
SERVICES DE PRÉVENTION DES INCENDIES ET DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE	
Subvention à l'Association canadienne des chefs de pompiers.....	7,500

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$4,699,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		222,258,001	1	222,258,002

Activity to be Supplemented				
General Purpose Buildings.....		308,547,000	3,300,000	311,847,000
Single Purpose Buildings.....		265,091,000	1,400,000	266,491,000
Gross Program Supplement.....			(7) 4,700,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 4,699,999	
Total Budgetary.....			1	

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$000's	\$000's

GENERAL PURPOSE BUILDINGS

NEW BRUNSWICK		
Oromocto—Government of Canada Building.....	628	525
QUEBEC		
Cap-aux-Meules—Addition to Government of Canada Building.....	645	308
Montreal—Place Guy Favreau—Feasibility Studies, Preliminary Design and Acquisition of Land.....	13,300	2,000
ONTARIO		
Barrie—Government of Canada Building.....	2,093	765
Toronto (North York)—Government of Canada Building.....	34,115	5,240
BRITISH COLUMBIA		
Bella Coola—Government of Canada Building.....	275	86

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,699,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		222,258,001	1	222,258,002
Activité visée				
Immeubles polyvalents.....	308,547,000	3,300,000		311,847,000
Immeubles à destination unique.....	265,091,000	1,400,000		266,491,000
Supplément brut pour le programme.....		(7) 4,700,000		
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent pro- gramme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....		(13) 4,699,999		
Total du budgétaire.....			1	

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

Coût
total
estimatifDépenses
estimatives
1975-1976

(en milliers de dollars)

IMMEUBLES POLYVALENTS

NOUVEAU-BRUNSWICK

Oromocto—Immeuble du gouvernement du Canada..... 628 525

QUÉBEC

Cap-aux-Meules—Immeuble du gouvernement du Canada—Rajout..... 645 308
Montréal—Place Guy Favreau—Études de faisabilité, étude préliminaire et acquisition de
terrains..... 13,300 2,000

ONTARIO

Barrie—Immeuble du gouvernement du Canada..... 2,093 765
Toronto (North York)—Immeuble du gouvernement du Canada..... 34,115 5,240

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Bella Coola—Immeuble du gouvernement du Canada..... 275 86

PUBLIC WORKS

Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$999,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		11,899,001	1	11,899,002
Activity to be Supplemented				
Industry Support.....		25,110,000 (6)	1,000,000	26,110,000
Gross Program Supplement.....			1,000,000	
Less: Funds available in Public Works Vote 15 of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 999,999	
Total Budgetary.....			1	

Transportation and Other Engineering Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b—Transportation and Other Engineering—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$999,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		14,530,000	1	14,530,001
Activity to be Supplemented				
Transportation Facilities.....		29,630,000 (8)	1,000,000	30,630,000
Gross Program Supplement.....			1,000,000	
Less: Funds available in Public Works Vote 15 of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 999,999	
Total Budgetary.....			1	

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$000's	\$000's
TRANSPORTATION FACILITIES		
BRITISH COLUMBIA		
New Westminster—Repairs to Railway Bridge (Appropriation required).....	3,000	1,000
NATIONAL CAPITAL REGION		
Ottawa-Hull—Alexandra Bridge—Major Repairs (Information only).....	4,500	846

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 20b—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		11,899,001	1	11,899,002
Activité visée				
Soutien de l'industrie.....		25,110,000	(6) 1,000,000	26,110,000
Supplément brut pour le programme.....			1,000,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 15 (Travaux publics) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 999,999	
Total du budgétaire.....			1	

Programme de la voirie et autres travaux de génie

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 40b—Voirie et autres travaux de génie—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		14,530,000	1	14,530,001
Activité visée				
Installations de transport.....		29,630,000	(8) 1,000,000	30,630,000
Supplément brut pour le programme.....			1,000,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 15 (Travaux publics) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 999,999	
Total du budgétaire.....			1	

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
	(en milliers de dollars)	

INSTALLATIONS DE TRANSPORT

COLOMBIE-BRITANNIQUE

New-Westminster—Réparations du pont de chemin de fer (Crédit requis)..... 3,000 1,000

LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Ottawa-Hull—Pont Alexandra—Réparations majeures (À titre d'information seulement)..... 4,500 846

PUBLIC WORKS

Land Management and Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b—Land Management and Development—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$198,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		3,663,000	1	3,663,001
Activity to be Supplemented				
Land Management and Development.....		28,324,000	(7) 199,000	28,523,000
Gross Program Supplement.....			199,000	
Less: Funds available in Public Works Vote 15 of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 198,999	
Total Budgetary.....			1	

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures for rehabilitating and developing its coal and railway operations.....		18,189,000	2,588,000	20,777,000
Vote 31b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, excluding administrative expenses chargeable to the Coal Division, and, notwithstanding subsection 31(2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1975-76 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty—To authorize the transfer of \$2,500,000 from Regional Economic Expansion Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		5,512,000	3,929,000	9,441,000
Total Budgetary.....			6,517,000	

TRAVAUX PUBLICS

Programme de gestion et d'aménagement fonciers

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 45b—Gestion et aménagement fonciers—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$198,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.		3,663,000	1	3,663,001
Activité visée				
Gestion et aménagement fonciers.....		28,324,000 (7)	199,000	28,523,000
Supplément brut pour le programme.....			199,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 15 (Travaux publics) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 198,999	
Total du budgétaire.....			1	

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 25b—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à des dépenses en capital, au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires.		18,189,000	2,588,000	20,777,000
Crédit 31b—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, exception faite des dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et (nonobstant le paragraphe 31(2) de ladite Loi) pour accorder aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions ne dépassant pas une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1975-1976 à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas un agent de Sa Majesté—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,500,000 du crédit 30 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		5,512,000	3,929,000	9,441,000
Total du budgétaire.....			6,517,000	

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years		This Supplementary Estimate	Total
		Previous Estimates		
		\$	\$	\$
Activity to be Supplemented				
Rationalization of the Coal Industry.....		115,490,001 (12)	9,017,000	124,507,001
Gross Program Supplement.....			9,017,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 2,500,000	
Total Budgetary.....			6,517,000	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Arts and Culture—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$404,999 from Secretary of State Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		2,665,001	1	2,665,002
Vote 20b—Arts and Culture—The grant listed in the Estimates.....		6,517,001	1	6,517,002
Total Budgetary.....			2	
Non-Budgetary				
Vote L21b—To authorize advances to the Canadian Broadcasting Corporation in respect of the capital costs of broadcasting undertakings to provide edu- cational television facilities to provincial authorities in accordance with directions by the Governor in Council to the Corporation pursuant to subsection 39(2) of the Broadcasting Act.....			700,000	700,000
Total Program.....			700,002	

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

Activité visée	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Rationalisation de l'industrie houillère.....		115,490,001	(12) 9,017,000	124,507,001
Supplément brut pour le programme.....			9,017,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent pro- gramme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 2,500,000	
Total du budgétaire.....			6,517,000	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Arts et culture—Dépenses de fonctionne- ment—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$404,999, du crédit 20 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		2,665,001	1	2,665,002
Crédit 20b—Arts et culture—Subvention inscrite au Budget.....		6,517,001	1	6,517,002
Total du budgétaire.....			2	
Non-budgétaire				
Crédit L21b—Pour autoriser des avances à la Société Radio-Canada relativement aux dépenses en capital afférentes à des entreprises de radiodiffusion pour offrir des installations de télévision éducative aux autorités provinciales conformément aux directives données à la Société par le gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 39(2) de la Loi sur la radio- diffusion.....			700,000	700,000
Total au titre du programme.....			700,002	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Activity to be Supplemented				
Policy Development and Analysis.....		2,011,000	50,000	2,061,000
Special Programs.....		7,868,111	1,555,000	9,423,111
Gross Program Supplement.....			1,605,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			904,998	
Total Program.....			700,002	

OBJECTS OF EXPENDITURE

OPERATING		\$000's
Salaries and Wages.....	(1)	42
Transportation and Communications.....	(2)	50
Professional and Special Services.....	(4)	143
Rentals.....	(5)	114
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	11
All Other Expenditures.....	(12)	8
		370
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	35
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	500
		905
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	905
TOTAL.....		

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
SPECIAL PROGRAMS		
Grant to Newfoundland to commemorate the twenty-fifth anniversary of the province's entry into Confederation.....		500,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Analyse et mise en œuvre de la politique.....		2,011,000	50,000	2,061,000
Programmes spéciaux.....		7,868,111	1,555,000	9,423,111
Supplément brut pour le programme.....			1,605,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			904,998	
Total au titre du programme.....			700,002	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	42
Transports et communications.....	(2)	50
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	143
Location.....	(5)	114
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	11
Toutes autres dépenses.....	(12)	8
		370
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	35
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	500
		905
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	905
TOTAL.....		

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Subventions	\$
PROGRAMMES SPÉCIAUX		
Subvention à Terre-Neuve pour commémorer le vingt-cinquième anniversaire de l'entrée de cette province dans la Confédération.....		500,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....		511,000,000	24,000,000	535,000,000
Activity to be Supplemented				
Post-Secondary Education Support.....		511,000,000	(10) 24,000,000	535,000,000
Total Budgetary.....			24,000,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
				\$
(S)—POST-SECONDARY EDUCATION SUPPORT Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal- Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.....				24,000,000

A—Department—Citizenship Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b—Citizenship—The grants listed in the Esti- mates.....		26,914,001	1	26,914,002
Activity to be Supplemented				
Citizenship Participation—Voluntary Organizations.....		2,656,000	(10) 33,100	2,689,100
Gross Program Supplement.....			33,100	
Less: Funds available in previous Estimates, 1975-76.....			(13) 33,099	
Total Budgetary.....			1	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
				\$
CITIZENSHIP PARTICIPATION—VOLUNTARY ORGANIZATIONS Grants for Citizenship Promotion.....				33,100

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Service voté—Paie- ments de rajustement pour l'ensei- nement postsecondaire, faits aux provinces, aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arran- gements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		511,000,000	24,000,000	535,000,000
Activité visée				
Aide à l'enseignement postsecondaire.....		511,000,000 (10)	24,000,000	535,000,000
Total du budgétaire.....			24,000,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

(S)—AIDE À L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE	\$
Paie- ments de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, faits aux provinces, aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	24,000,000

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40b—Citoyenneté—Subventions inscrites au Budget.....		26,914,001	1	26,914,002
Activité visée				
Participation des citoyens—Organismes bénévoles.....		2,656,000 (10)	33,100	2,689,100
Supplément brut pour le programme.....			33,100	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 33,099	
Total du budgétaire.....			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Subventions

PARTICIPATION DES CITOYENS—ORGANISMES BÉNÉVOLES	\$
Subventions pour la promotion du civisme.....	33,100

SECRETARY OF STATE

E—Company of Young Canadians

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65b—Payment to the Company of Young Canadians—To authorize the transfer of \$619,999 from Secretary of State Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote				
		5,500,000	1	5,500,001
Activity to be Supplemented				
Council, Management and Administration		874,000	230,000	1,104,000
Project Development and Support		1,187,000	200,000	1,387,000
Projects		3,439,000	190,000	3,629,000
Gross Program Supplement			(12) 620,000	
Less: Funds available in Secretary of State Vote 10 of previous Estimates, 1975-76			(13) 619,999	
Total Budgetary			1	

G—National Film Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75b—National Film Board—Program expenditures		20,326,605	330,300	20,656,905
Activity to be Supplemented				
Distribution of Films and Other Visual Materials		4,921,000	(4) 330,300	5,251,300
Total Budgetary			330,300	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

E—Compagnie des jeunes Canadiens

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 65b—Paiement à la Compagnie des jeunes Canadiens—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$619,999 du crédit 10 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits...		5,500,000	1	5,500,001
Activité visée				
Administration et gestion du Conseil.....	874,000	230,000		1,104,000
Élaboration et soutien des projets.....	1,187,000	200,000		1,387,000
Projets.....	3,439,000	190,000		3,629,000
Supplément brut pour le programme.....		(12)	620,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Secrétariat d'État) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....		(13)	619,999	
Total du budgétaire.....			1	

G—Office national du film

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 75b—Office national du film—Dépenses du programme.....		20,326,605	330,300	20,656,905
Activité visée				
Distribution de films et autres formes de présentation visuelle.....	4,921,000	(4)	330,300	5,251,300
Total du budgétaire.....			330,300	

SECRETARY OF STATE

I—National Museums of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates		This Supplementary Estimate	Total
		\$		\$	\$
Budgetary					
Vote 90b—National Museums of Canada—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$999,999 from Secretary of State Vote \$5, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote					
		32,031,490		1	32,031,491
Activity to be Supplemented					
National Gallery of Canada		5,299,000	(4)	300,000	5,599,000
National Museum of Man	15	6,087,000	(1)	200,000	6,287,000
National Museum of Science and Technology	23	2,482,000	(1)	300,000	2,782,000
Administration		6,968,390	(4)	200,000	7,168,390
Gross Program Supplement				1,000,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76			(13)	999,999	
Total Budgetary	38			1	
MANPOWER					
				Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Operational				38	38

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Musées nationaux du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 90b—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 95 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		32,031,490	1	32,031,491
Activité visée				
Galerie nationale du Canada.....		5,299,000	(4) 300,000	5,599,000
Musée national de l'Homme.....	15	6,087,000	(1) 200,000	6,287,000
Musée national des sciences et de la technologie.....	23	2,482,000	(1) 300,000	2,782,000
Administration.....		6,968,390	(4) 200,000	7,168,390
Supplément brut pour le programme.....			1,000,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent pro- gramme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 999,999	
Total du budgétaire.....	38		1	
MAIN-D'ŒUVRE				
Exploitation.....			38	38

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$499,999 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....				
		8,255,000	1	8,255,001
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	7	8,600,000	500,000	9,100,000
Gross Program Supplement.....			500,000	
Less: Funds available in Solicitor General Vote 10 of previous Estimates, 1975-76.....			499,999	
Total Budgetary.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				\$000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	90
Transportation and Communications.....			(2)	108
Information.....			(3)	110
Professional and Special Services.....			(4)	107
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	6
				421
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....			(8)	79
				500
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	500
TOTAL.....				
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976	
Administrative and Foreign Service.....		2		7
Administrative Support.....		5		12
Total.....		7		19

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$499,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		8,255,000	1	8,255,001
Activité visée				
Administration centrale.....	7	8,600,000	500,000	9,100,000
Supplément brut pour le programme.....			500,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Solliciteur général) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			499,999	
Total du budgétaire.....			1	
ARTICLES DE DÉPENSE				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	90
Transports et communications.....			(2)	108
Information.....			(3)	110
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	107
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	6
				421
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....			(8)	79
				500
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	500
TOTAL.....				
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....			2	7
Soutien administratif.....			5	12
Total.....			7	19

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service— Operating expenditures—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, to reimburse the following Working Capital Advances for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed				
(a) Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, in the amount of \$2,926.92;				
(b) Livestock and Canning Working Capital Ad- vance Account established by Loans, Invest- ments and Advances Vote L25, Appropriation Act No. 5, 1963, in the amount of \$12,340.35;				
(c) Operational Stores Working Capital Advance Account established by Solicitor General Vote L16b, Appropriation Act No. 2, 1973, in the amount of \$23,269.72; and				
to authorize the transfer of \$839,000 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		149,640,001	670,000	150,310,001
Vote 15b—Correctional Services—National Parole Board —Operating expenditures—To authorize the trans- fer of \$130,999 from Solicitor General Vote 10, Appro- priation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		17,217,000	1	17,217,001
Total Budgetary.....			670,001	
Activity to be Supplemented				
Care of Inmates.....	43	144,966,000	1,120,000	146,086,000
Rehabilitation of Inmates.....		45,436,000	39,000	45,475,000
Parole and Community Services.....		17,217,000	131,000	17,348,000
Administration.....	47	18,096,000	350,000	18,446,000
Gross Program Supplement.....			1,640,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			969,999	
Total Budgetary.....	90		670,001	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING				\$000's
Salaries and Wages.....			(1)	670
Professional and Special Services.....			(4)	866
All Other Expenditures.....			(12)	104
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	1,640
TOTAL.....				970
				670

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre à portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits, afin de rembourser aux comptes d'avance du fonds de roulement suivants la valeur des articles qui sont devenus désuets, inutilisables ou qui ont été perdus ou détruits:				
a) le compte d'avance du fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, d'un montant de \$2,926.92;				
b) le compte d'avance du fonds de roulement pour l'achat de bétail et de conserves, établi par le crédit L25 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, d'un montant de \$12,340.35;				
c) le compte d'avance du fonds de roulement pour l'acquisition de magasins d'exploitation, établi par le crédit L16b de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, d'un montant de \$23,269.72; et				
pour autoriser le virement au présent crédit de \$839,000 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		149,640,001	670,000	150,310,001
Crédit 15b—Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$130,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		17,217,000	1	17,217,001
Total du budgétaire.....			670,001	
Activité visée				
Soin des détenus.....	43	144,966,000	1,120,000	146,086,000
Réadaptation des détenus.....		45,436,000	39,000	45,475,000
Service de libération conditionnelle et services communautaires.....		17,217,000	131,000	17,348,000
Administration.....	47	18,096,000	350,000	18,446,000
Supplément brut pour le programme.....			1,640,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			969,999	
Total du budgétaire.....	90		670,001	

ARTICLES DE DÉPENSE

FONCTIONNEMENT

Traitements et salaires.....	(1)	670
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	866
Toutes autres dépenses.....	(12)	104

MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,640
TOTAL.....		970
		670

(en milliers
de dollars)

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative Support.....	47	.....
Operational.....	43	.....
Total.....	90	.....

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Supply—Unsolicited Proposals for Research and Development—To extend the purposes of Supply and Services Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, to reimburse the following Revolving Funds				
(a) Publishing Revolving Fund established by Labour Vote L15, Appropriation Act No. 3, 1974, in the amount of \$1,109,113 for anticipated operating losses to March 31, 1976;				
(b) Expositions Revolving Fund established by Supply and Services Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970, in the amount of \$850,000 for anticipated operating losses to March 31, 1976; and				
to provide a further amount of.....		10,000,000	1,959,113	11,959,113
Activity to be Supplemented				
Publishing Revolving Fund.....			1,109,113	1,109,113
Expositions Revolving Fund.....			850,000	850,000
Total Budgetary.....		(12)	1,959,113	.....

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Soutien administratif.....	47	.....
Exploitation.....	43	.....
Total.....	90	.....

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Approvisionnement—Soumissions R & D spontanées—Pour étendre la portée du crédit 5 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits afin de rembourser les fonds renouvelables suivants:				
a) le fonds renouvelable de l'édition, établi par le crédit L15 (Travail) de la Loi n° 3 de 1974 portant affectation de crédits, d'un montant de \$1,109,113 représentant les pertes de fonctionnement prévues au 31 mars 1976;				
b) le fonds renouvelable des expositions, établi par le crédit L149b (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, d'un montant de \$850,000 représentant les pertes de fonctionnement prévues au 31 mars 1976; et				
nour prévoir un montant supplémentaire de.....		10,000,000	1,959,113	11,959,113
Activité visée				
Fonds renouvelable de l'édition.....			1,109,113	1,109,113
Fonds renouvelable des expositions.....			850,000	850,000
Total du budgétaire.....		(12)	1,959,113	.....

SUPPLY AND SERVICES

B—Canadian Arsenals Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Canadian Arsenals Limited—Program ex- penditures.....		2,148,000	450,000	2,598,000
Activity to be Supplemented				
Operations.....		1,898,000 (12)	450,000	2,348,000
Total Budgetary.....			450,000	

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

B—Les Arsenaux canadiens, Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20b—Les Arsenaux canadiens, Limitée—Dépenses du programme.....		2,148,000	450,000	2,598,000
Activité visée				
Opérations.....		1,898,000 (12)	450,000	2,348,000
Total du budgétaire.....			450,000	

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Headquarters—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,049,999 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		20,043,000	1	20,043,001
Non-Budgetary				
Vote L3b—To increase from \$13,500,000 to \$27,000,000 the amount that may be outstanding at any time under the Stores Working Capital Advance Account (formerly the Revolving Fund mentioned in subsection 101(2) of the Financial Administration Act, Chap. 12, Statutes of 1951); additional amount required.....			13,500,000	13,500,000
Total Program.....			13,500,001	
Activity to be Supplemented				
Administrative Support and Common Services.....		30,134,000	14,320,000	44,454,000
Add: Decrease in Receipts and Revenues Credited to the Vote.....		2,550,000	230,000	2,320,000
Gross Program Supplement.....			14,550,000	
Less: Funds available in Transport Vote 45 of previous Estimates, 1975-76.....			1,049,999	
Total Program.....			13,500,001	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	200
Transportation and Communications.....	(2)	60
Information.....	(3)	12
Professional and Special Services.....	(4)	400
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	90
All Other Expenditures.....	(12)	58
		820
ADD: DECREASE IN RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	(13)	230
		1,050
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,050
TOTAL.....		

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	Années hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Administration centrale—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,049,999 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		20,043,000	1	20,043,001
Non-budgétaire				
Crédit L3b—Pour porter de \$13,500,000 à \$27,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avance du fonds de roulement des dépôts (précédemment le fonds renouvelable mentionné au paragraphe 101(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 12, Statuts de 1951), ce montant supplémentaire est requis.....			13,500,000	13,500,000
Total au titre du programme.....			13,500,001	
Activité visée				
Soutien administratif et services communs.....		30,134,000	14,320,000	44,454,000
À ajouter: Diminution des produits et recettes à valoir sur le crédit.....		2,550,000	230,000	2,320,000
Supplément brut pour le programme.....			14,550,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 45 (Transports) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			1,049,999	
Total au titre du programme.....			13,500,001	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 200
Transports et communications.....	(2) 60
Information.....	(3) 12
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 400
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 90
Toutes autres dépenses.....	(12) 58
	820
À AJOUTER: DIMINUTION DES PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	(13) 230
	1,050
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,050
TOTAL.....	

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Marine Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$4,893,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....				
		126,276,001	1	126,276,002
Activity to be Supplemented				
Administration.....	5	12,127,001	439,000	12,566,001
Way Facilities.....	8	167,100,000	4,455,000	171,555,000
Gross Program Supplement.....			4,894,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			4,893,999	
Total Budgetary.....	13		1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		134
Transportation and Communications.....	(2)		148
Information.....	(3)		17
Professional and Special Services.....	(4)		764
Rentals.....	(5)		512
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		831
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		2,488
			4,894
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)		4,894
TOTAL.....			

			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
MANPOWER				
Administrative and Foreign Service.....			2	1
Administrative Support.....			3	
Operational.....			8	
Total.....			13	1

			Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)				
			\$000's	\$000's
WAY FACILITIES				
Loran "C"—Williams Lake, B.C.....			3,113	600
Marine Radio Station—Port Burwell, NWT.....			350	350
Light Pier—Ile Blanche.....			880	176

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,893,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits		126,276,001	1	126,276,002
Activité visée				
Administration.....	5	12,127,001	439,000	12,566,001
Installations relatives aux routes maritimes.....	8	167,100,000	4,455,000	171,555,000
Supplément brut pour le programme.....			4,894,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			4,893,999	
Total du budgétaire.....	13		1	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 134
Transports et communications.....	(2) 148
Information.....	(3) 17
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 764
Location.....	(5) 512
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 831
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 2,488
	4,894
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 4,894
TOTAL.....	

MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	2	1
Soutien administratif.....	3	
Exploitation.....	8	
Total.....	13	1

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
Loran «C»—Williams Lake (C.-B.).....	3,113	600
Station radio maritime—Port de Burwell (T.N.-O.).....	350	350
Phare—Île Blanche.....	880	176

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b—Air Transportation—Contributions—To authorize the transfer of \$849,999 from Transport Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		9,175,000	1	9,175,001
Activity to be Supplemented				
Airports and Associated Ground Services.....		175,229,208 (10)	850,000	176,079,208
Gross Program Supplement.....			850,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 849,999	
Total Budgetary.....			1	
			Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)			\$000's	\$000's
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES				
Edmonton, Alta.—International				
Airport—Provide PTV Terminal Control Centre and Docking Facilities.....			2,375	300
Kamloops, B.C.—Overlay Runway No. 08-26.....			927	289
Charlottetown, PEI—Overlay Runway No. 03-21.....			565	250
La Ronge, Sask—Construct New Airport and Related Works.....			4,832	2,426
AIR NAVIGATIONAL SERVICES				
Procurement of 500 Watt Non-Directional Beacon Systems.....			350	80
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
				\$
		Contributions		
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES				
Contributions towards the operation of municipal or other airports.....				850,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30b—Transports aériens—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$849,999 du crédit 20 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		9,175,000	1	9,175,001
Activité visée				
Aéroports et services au sol connexes.....		175,229,208 (10)	850,000	176,079,208
Supplément brut pour le programme.....			850,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 849,999	
Total du budgétaire.....			1	

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
Edmonton (Alb.)—Aéroport international—Construction d'un centre de contrôle terminal des véhicules de transport des passagers et d'installations de chargement.....	2,375	300
Kamloops (C.-B.)—Recouvrement de la piste 08-26.....	927	289
Charlottetown (Î.-P.-É.)—Recouvrement de la piste 03-21.....	565	250
La Ronge (Sask.)—Nouvel aéroport et travaux connexes.....	4,832	2,426
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE		
Achat de radiophares omnidirectionnels (puissance de 500 watts).....	350	80

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions	\$
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES	
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux et autres.....	850,000

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L56b—Loans to Coast Ferries Limited, in accordance with terms and conditions approved by the Minister, for working capital.....			100,000	100,000
Activity to be Supplemented				
Ferry Services.....		126,740,000	100,000	126,840,000
Total Program.....			100,000	

B—Atlantic Pilotage Authority

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 62b—Payment to the Atlantic Pilotage Authority, upon application by the Minister to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1975 to March 31, 1976.....			1,930,000	1,930,000
Activity to be Supplemented				
Pilotage Services.....			(12) 1,930,000	1,930,000
Total Budgetary.....			1,930,000	

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L56b—Prêts à Coast Ferries Limited conformément aux conditions approuvées par le ministre pour un fonds de roulement.....			100,000	100,000
Activité visée				
Services de traversier.....		126,740,000	100,000	126,840,000
Total au titre du programme.....			100,000	

B—Administration de pilotage de l'Atlantique

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 62b—Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique, sur demande du Ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1^{er} avril 1975 au 31 mars 1976.....			1,930,000	1,930,000
Activité visée				
Services de pilotage.....		(12)	1,930,000	1,930,000
Total du budgétaire.....			1,930,000	

TRANSPORT

C—Canadian National Railways

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 63b—Payment to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in pay- ment of the deficit arising in the calendar year 1975 in respect of the Canadian National Railways System.....				
			35,000,000	35,000,000
Activity to be Supplemented				
Payments to the Canadian National Railway Company.....		(12)	35,000,000	35,000,000
Total Budgetary.....			35,000,000	

(Further Details)			
(millions of dollars)			
	1975	1974	Change
Railway Operating Revenue.....	1,948	1,725	223
Railway Operating Expenses.....	1,905	1,709	196
Railway Operating Income.....	43	16	27
Other Income.....	18	35	(17)
Less: Interest on Debt.....	61 96	51 89	10 7
(Deficit).....	(35)	(38)	3

TRANSPORTS

C—Chemins de fer Nationaux du Canada

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 63b—Paiement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada, de sommes à affecter par ladite société au déficit d'exploitation pour l'année civile 1975 à l'égard du réseau des Chemins de fer Nationaux du Canada.....			35,000,000	35,000,000
Activité visée				
Paiements à la Compagnie des Chemins de fer Nationaux du Canada.....		(12)	35,000,000	35,000,000
Total du budgétaire.....			35,000,000	
(Ventilation)				
(en milliers de dollars)				
	1975	1974	Différence	
Recettes d'exploitation du chemin de fer.....	1,948	1,725	223	
Dépenses d'exploitation du chemin de fer.....	1,905	1,709	196	
Revenus d'exploitation du chemin de fer.....	43	16	27	
Autres revenus.....	18	35	(17)	
	61	51	10	
Moins: Intérêt sur la dette.....	96	89	7	
(Déficit).....	(35)	(38)	3	

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85b—Canadian Transport Commission—Contributions.....		59,900,841	495,000	60,395,841
Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S. c. R-2) and Vote 85a, Appropriation Act No. 4, 1975.....		281,000,000	39,700,000	320,700,000
Total Budgetary.....			40,195,000	
Activity to be Supplemented				
Regulatory and Control.....		346,433,841	(10) 40,195,000	386,628,841
Total Budgetary.....			40,195,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions

REGULATORY AND CONTROL				
Payment of Operating Subsidies to Regional Air Carriers.....				495,000
(S)—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S. c. R-2) and Vote 85a, Appropriation Act No. 4, 1975.....				39,700,000
				40,195,000

E—Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 86b—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd., upon application by the Minister to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1975 to March 31, 1976.....			1,315,000	1,315,000
Activity to be Supplemented				
Pilotage Services.....			(12) 1,315,000	1,315,000
Total Budgetary.....			1,315,000	

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 85b—Commission canadienne des transports— Contributions.....		59,900,841	495,000	60,395,841
Service voté—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (S.R. c. R-2) et du crédit 85a de la Loi n° 4 de 1975 portant affectation de crédits.....		281,000,000	39,700,000	320,700,000
Total du budgétaire.....			40,195,000	
Activité visée				
Réglementation et contrôle.....		346,433,841	(10) 40,195,000	386,628,841
Total du budgétaire.....			40,195,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

\$

RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE

Subventions de fonctionnement aux transporteurs aériens régionaux.....	495,000
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (S.R. c. R-2) et du crédit 85a de la Loi n° 4 de 1975 portant affectation de crédits.....	39,700,000
	40,195,000

E—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 86b—Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, sur demande du Ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1^{er} avril 1975 au 31 mars 1976.....			1,315,000	1,315,000
Activité visée				
Services de pilotage.....			(12) 1,315,000	1,315,000
Total du budgétaire.....			1,315,000	

TRANSPORT

F—Laurentian Pilotage Authority

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 88b—Payment to the Laurentian Pilotage Authority, upon application by the Minister to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1975 to March 31, 1976			397,000	397,000
Activity to be Supplemented				
Pilotage Services		(12)	397,000	397,000
Total Budgetary			397,000	

G—National Harbours Board

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 92b—Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) incurred in the calendar year 1975 in the operation of Churchill and Prince Rupert Harbours—To authorize the transfer of \$674,999 from Transport Vote 90, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote			1	1
Activity to be Supplemented				
Harbours		53,360,000	(12) 675,000	54,035,000
Gross Program Supplement			675,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76			(13) 674,999	
Total Budgetary			1	

TRANSPORTS

F—Administration de pilotage des Laurentides

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 88b—Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides, sur demande du Ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1^{er} avril 1975 au 31 mars 1976.....			397,000	397,000
Activité visée				
Services de pilotage.....		(12)	397,000	397,000
Total du budgétaire.....			397,000	

G—Conseil des ports nationaux

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 92b—Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sans compter l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement ainsi que la dépréciation sur les immobilisations) encouru durant l'année civile 1975 dans l'exploitation des ports de Churchill et de Prince Rupert—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$674,999 du crédit 90 (Transports) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....			1	1
Activité visée				
Ports.....		53,360,000 (12)	675,000	54,035,000
Supplément brut pour le programme.....			675,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent programme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....		(13)	674,999	
Total du budgétaire.....			1	

TRANSPORT

H—Northern Transportation Company Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 99b—Payment to the Northern Transportation Company Limited to defray the excess of costs over revenues of the 1975 Keewatin Resupply operation.....				
			(12) 800,000	800,000
Non-Budgetary				
Vote L101b—Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Northern Transportation Company Limited for working capital.....				
			6,000,000	6,000,000
Total Program.....			6,800,000	

I—Pacific Pilotage Authority

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 102b—Payment to the Pacific Pilotage Authority, upon application by the Minister to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1975 to March 31, 1976.....				
			264,000	264,000
Activity to be Supplemented				
Pilotage Services.....			(12) 264,000	264,000
Total Budgetary.....			264,000	

TRANSPORTS

H—Société des transports du Nord, Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 99b—Paie ment à la Société des transports du Nord, Limitée pour le remboursement de l'excédent des dépenses sur les recettes de 1975 de l'exploitation du ravitaillement de Keewatin.....			(12) 800,000	800,000
Non-budgétaire				
Crédit L101b—Avances, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, au fonds de roulement de la Société des transports du Nord, Limitée.....			6,000,000	6,000,000
Total au titre du programme.....			6,800,000	

I—Administration de pilotage du Pacifique

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 102b—Paie ment à l'Administration de pilotage du Pacifique, sur demande du Ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses sur les recettes de ladite Administration au cours de la période allant du 1^{er} avril 1975 au 31 mars 1976.....			264,000	264,000
Activité visée				
Services de pilotage.....			(12) 264,000	264,000
Total du budgétaire.....			264,000	

TREASURY BOARD

Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Student Summer Employment—To extend the purposes of Treasury Board Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1975, to include costs in connection with the summer employment of and summer activities for students in respect of the summer of 1976, and to provide a further amount of.....		60,500,000	(12) 386,000	60,886,000

Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Employer Contributions to Employee Benefit Plans—To extend the purposes of Treasury Board Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1975, to authorize the payment of the full premiums of employee insurance plans in respect of an employee who is on lawful strike and to authorize the recovery of any amount so paid from any remuneration or other amount payable to such an employee.....		94,935,000	(1) 1	94,935,001

CONSEIL DU TRÉSOR

Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10b—Emplois d'été pour les étudiants—Pour étendre la portée du crédit 10 (Conseil du Trésor) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits en vue de couvrir les frais se rapportant aux emplois et aux activités des étudiants durant l'été 1975 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		60,500,000 (12)	386,000	60,886,000

Programme de contribution de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	Année- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20b—Contribution de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Pour étendre la portée du crédit 20 (Conseil du Trésor) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement du coût des primes des régimes de prestations d'un employé qui est en grève légale et afin d'autoriser le recouvrement de toute rémunération ou autre montant payable à l'égard d'un tel employé.....		94,935,000 (1)	1	94,935,001

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Urban Affairs—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$999,999 from Urban Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		15,503,700	1	15,503,701
Activity to be Supplemented				
Urban Coordination.....		10,956,000	1,000,000	11,956,000
Gross Program Supplement.....			1,000,000	
Less: Funds available within this program of previous Esti- mates, 1975-76.....			999,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	161
Transportation and Communications.....	(2)	30
Information.....	(3)	99
Professional and Special Services.....	(4)	642
Rentals.....	(5)	26
Purchased Repairs and Upkeep.....	(6)	25
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1
		984
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	16
		1,000
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,000
TOTAL.....		

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Affaires urbaines—Dépenses de fonction- nement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 5 (Affaires urbaines) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits		15,503,700	1	15,503,701
Activité visée				
Coordination urbaine.....		10,956,000	1,000,000	11,956,000
Supplément brut pour le programme.....			1,000,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent pro- gramme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			999,999	
Total du budgétaire.....			1	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	161
Transports et communications.....			(2)	30
Information.....			(3)	99
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	642
Location.....			(5)	26
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6)	25
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	1
				984
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	16
				1,000
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	1,000
TOTAL.....				

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Home buyer grant payments, in accordance with terms and conditions prescribed by regulations made by the Governor in Council, of amounts not to exceed \$500, to an individual who				
(a) after October 31, 1974, acquired a housing unit or share of the capital stock of a co-operative housing corporation or association, whether jointly with another person or otherwise, if the housing unit was, or if the share was acquired for the sole purpose of acquiring the right to inhabit a housing unit owned by the corporation that was				
(i) inhabited by the individual as his principal residence at any time in the period commencing on the date of acquisition and ending on October 31, 1975, or in the period commencing on the date of acquisition and ending on December 31, 1975 if that individual before November 1, 1975 has:				
(a) commenced construction of the unit on his own lands or on lands leased by him under a written lease for 5 years or more;				
(b) entered into a written contract of purchase and sale for the purchase of the unit; or				
(c) acquired a share of the capital stock of a co-operative housing corporation if the share was acquired for the sole purpose of acquiring the right to inhabit a housing unit owned by the Corporation, and				
(ii) situated in Canada, and				
(iii) never previously used as a dwelling place, and				
(b) at no time prior to the acquisition described in paragraph (a) owned, or whose spouse owned, whether jointly with another person or otherwise a housing unit in Canada that was used as a principal residence by the individual or the spouse.....				
		20,000,001	7,000,000	27,000,001
Activity to be Supplemented				
Grant to First-time Home Buyers.....		30,500,000 (12)	7,000,000	37,500,000
Total Budgetary.....			7,000,000	

AFFAIRES URBAINES

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15—Versements de subvention aux acquéreurs d'une maison pour la première fois, selon les conditions prescrites par le règlement édicté par le gouverneur en conseil, d'un montant ne dépassant pas \$500, à un particulier qui				
a) après le 31 octobre 1974, a acquis une unité de logement ou une part du capital-actions d'une société ou association coopérative d'habitations, que ce soit avec une autre personne ou autrement, si l'unité de logement ou la part du capital-actions a été acquise dans le seul but d'obtenir le droit d'habiter une unité de logement possédée par la société				
(i) qui était la principale résidence du particulier à tout moment de la période commençant à la date d'acquisition et se terminant le 31 octobre 1975, ou de la période commençant à la date d'acquisition et se terminant le 31 décembre 1975 si ledit particulier avait, avant le 1 ^{er} novembre 1975,				
a) commencé la construction de l'unité sur ses propres terrains ou sur des terrains loués par lui, selon les termes d'un contrat de location écrit, pour une période de cinq ans ou plus;				
b) conclu un contrat d'achat écrit en vue d'acheter l'unité; ou				
c) acquis une part du capital-actions d'une société coopérative de logement si cette part a été acquise dans le seul but d'obtenir le droit d'habiter une unité de logement possédée par la société, et				
(ii) qui était située au Canada, et				
(iii) qui n'avait jamais servi de lieu de résidence auparavant, et				
b) à aucun moment avant l'acquisition décrite à l'alinéa a) n'a possédé, lui ou son conjoint, que ce soit avec une autre personne ou autrement, une unité de logement au Canada qui lui servait de résidence principale.....	20,000,001	7,000,000		27,000,001
Activité visée				
Subventions aux acquéreurs d'une maison pour la première fois.....	30,500,000	(12) 7,000,000		37,500,000
Total du budgétaire.....		7,000,000		

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

	<div>Man- Years Authorized</div>	<div>Previous Estimates</div>	<div>This Supplementary Estimate</div>	<div>Total</div>
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—National Capital Commission—Operating expenditures.....		17,468,000	67,000	17,535,000
Activity to be Supplemented				
Administration and Finance.....		8,749,000 (12)	67,000	8,816,000
Total Budgetary.....			67,000	

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la Capitale nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25b—Commission de la Capitale nationale—				
Dépenses de fonctionnement.....		17,468,000	67,000	17,535,000
Activité visée				
Administration et finances.....		8,749,000 (12)	67,000	8,816,000
Total du budgétaire.....			67,000	

URBAN AFFAIRS

D—Canadian Habitat Secretariat

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b—Canadian Habitat Secretariat—Program expenditures and contributions—To authorize the transfer of \$1,299,999 from Urban Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		3,726,000	1	3,726,001
Activity to be Supplemented				
Canadian Habitat Secretariat.....	4	3,726,000	1,300,000	5,026,000
Gross Program Supplement.....			1,300,000	
Less: Funds available from Urban Affairs Vote 5 of previous Estimates, 1975-76.....			1,299,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE

			\$000's
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)		25
Transportation and Communications.....	(2)		88
Information.....	(3)		250
Professional and Special Services.....	(4)		277
Rentals.....	(5)		150
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)		243
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)		12
			1,050
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)		250
			1,300
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)		1,300
TOTAL.....			

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1976
Administrative and Foreign Service.....	4	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Contributions	\$
CANADIAN HABITAT SECRETARIAT		
Contributions related to the purposes of the United Nations Conference on Human Settlements.....		250,000

AFFAIRES URBAINES

D—Secrétariat canadien d'Habitat

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40b—Secrétariat canadien d'Habitat—Dépenses du programme et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,299,999 du crédit 5 (Affaires urbaines) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		3,726,000	1	3,726,001
Activité visée				
Secrétariat canadien d'Habitat.....	4	3,726,000	1,300,000	5,026,000
Supplément brut pour le programme.....			1,300,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Affaires urbaines) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			1,299,299	
Total du budgétaire.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 25
Transports et communications.....	(2) 88
Information.....	(3) 250
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 277
Location.....	(5) 150
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 248
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 12
	1,050
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 250
	1,300
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,300
TOTAL.....	

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1976
Administration et service extérieur.....	4	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

SECRÉTARIAT CANADIEN D'HABITAT	
Contributions aux fins de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains.....	250,000

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$49,703.84.....		724,001	(12) 1	724,002
Vote 10b—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$5,499,999 from Veterans Affairs Vote 35 and \$5,000,000 from Veterans Affairs Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote.....		163,177,000	1	163,177,001
Total Budgetary.....			2	

Activity to be Supplemented

Welfare Services.....	192,850,200	10,500,001	203,350,201
Gross Program Supplement.....		10,500,001	
Less: Funds available in Veterans Affairs Votes 35 and 50 of previous Estimates, 1975-76.....		10,499,999	
Total Budgetary.....		2	

OBJECTS OF EXPENDITURE

		\$000's
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	10,500
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	10,500
TOTAL.....		

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Grants	\$
WELFARE SERVICES		
Vote 10b		
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances—		
World War II and Special Forces (Korea) (Funds were provided from the Treasury Board Contingen-		
cies Vote to pay for this item).....		10,500,000

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5b—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$49,703.84.....		724,001	(12) 1	724,002
Crédit 10b—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,499,999 du crédit 35 (Affaires des anciens combattants) et de \$5,000,000 du crédit 50 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1975 portant affectation de crédits.....		163,177,000	1	163,177,001
Total du budgétaire.....			2	
Activité visée				
Services de bien-être.....		192,850,200	10,500,001	203,350,201
Supplément brut pour le programme.....			10,500,001	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 35 et 50 (Affaires des anciens combattants) des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			10,499,999	
Total du budgétaire.....			2	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			(en milliers de dollars)	
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	10,500		
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	10,500		
TOTAL.....				
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
	Subventions			\$
SERVICES DE BIEN-ÊTRE				
Crédit 10b				
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils— Seconde guerre mondiale et opération militaire de Corée (Les fonds proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....				10,500,000

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b—Pensions—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$46,182.45.....		7,388,000	1	7,388,001
Activity to be Supplemented				
Pensions.....		361,260,000 (12)	1	361,260,001
Total Budgetary.....			1	

Treatment Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b—Treatment Services—Operating expenditures —To authorize the transfer of \$1,349,999 from Veterans Affairs Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1975, for the purposes of this Vote and to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$28,500.94.....		87,253,000	1	87,253,001
Activity to be Supplemented				
Treatment in Departmental Facilities.....		89,261,000 (7)	1,350,000	90,611,000
Gross Program Supplement.....			1,350,000	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1975-76.....			(13) 1,349,999	
Total Budgetary.....			1	

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1975-76
	\$000's	\$000's
TREATMENT IN DEPARTMENTAL FACILITIES		
Queen Mary Veterans Hospital, Montreal, P.Q.,—Window Replacement.....	275	275
Deer Lodge Hospital, Winnipeg, Manitoba,—New Fire Alarm System.....	300	300

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30b—Pensions—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$46,182.45.....		7,388,000	1	7,388,001
Activité visée				
Pensions.....		361,260,000 (12)	1	361,260,001
Total du budgétaire.....			1	

Programme des services de traitement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45b—Services de traitement—Dépenses de fonc- tionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,349,999 du crédit 50 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1975 portant affecta- tion de crédits et pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et réclama- tions de Sa Majesté représentant un total de \$28,500.94.....		87,253,000	1	87,253,001
Activité visée				
Traitement dans les établissements du Ministère.....		89,261,000 (7)	1,350,000	90,611,000
Supplément brut pour le programme.....			1,350,000	
Moins: Fonds disponibles dans le cadre du présent pro- gramme des prévisions précédentes pour 1975-1976.....			(13) 1,349,999	
Total du budgétaire.....			1	

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

TRAITEMENT DANS LES ÉTABLISSEMENTS DU MINISTÈRE

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1975-1976
Hôpital Reine-Marie pour anciens combattants Montréal (Qué.)—Remplacement des fenêtres.....	275	275
Hôpital Deer Lodge, Winnipeg (Man.)—Nouveau système d'avertisseur d'incendie.....	300	300

(en milliers de dollars)

3 1761 11550807 9

